

[4th November 1958]

APPENDIX XIII.

[Vide answer to un-starred question No. 16 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th November 1958, page 521 supra.]

The following are the courts where retiring rooms have been provided for the use of the lawyers :—

North Arcot district		District Court and Sub-Court, Vellore. Sub-divisional Magistrate's Court, Cheyyar. Sub-Magistrate's Court, Chengam. Sub-Magistrate's Court, Ambur. Sub-Magistrates' Courts I and II, Vellore.
South Arcot district		District Court and Sub-Courts, Vellore. District Magistrate's Court, Cuddalore. Sub-Magistrate's Court, Port Novo. Sub-Magistrate's Court, Cuddalore. Sub-Magistrate's Court, Gingee. Sub-Magistrate's Court, Tirukoilur. Sub-Magistrate's Court, Virudachalam.
Chingleput district		District Court and Sub-Court, Chingleput. District Magistrate's Court, Chingleput. Sub-Magistrate's Court, Tiruvallur. Sub-Magistrate's Court, Chingleput. Sub-Magistrate's Court, Ponneri. Sub-Magistrates' Courts I and II, Saidapet. (Common Bar Room with Presidency Magistrate's Courts, Saidapet.) Sub-Magistrate's Court, Kancheepuram. (Common Bar Room with District Munsif's Court, Kancheepuram).
Coimbatore district		District Court, Coimbatore. Sub-Court, Coimbatore. Sub-Court, Ootacamund. Sub-Court, Erode. District Magistrate's Court, Coimbatore. Sub-Magistrates' Courts, Coimbatore. Additional Town Sub-Magistrate's Court, Coimbatore. Sub-Magistrate's Court, Dharapuram. (Common Bar Room with District Munsif's Court.) Sub-Magistrate's Court, Gobichettipalayam. Sub-Magistrate's Court, Palladam. Sub-Magistrate's Court, Perundurai. Sub-Magistrate's Court, Pollachi. Sub-Magistrate's Court, Udumalpet. Sub-Magistrate's Court, Ootacamund.
Kanyakumari district		District Court, Nagercoil. Sub-Court, Nagercoil. Sub-Court, Padmanabhapuram. District Magistrate's Court, Nagercoil. Sub-Magistrate's Court, Nagercoil. (Common Bar Room with District Court.)
Madurai district		District Court and Sub-Court, Madurai. Sub-Court, Dindigul. District Magistrate's Court, Madurai. (Common Bar Room for all the Criminal Courts in Madurai.) Sub-Magistrate's Court, Melur.

4th November 1958]

Ramanathapuram district

- . District Court and Sub-Court, Ramanathapuram.
 - (Common Bar Association with the District Court, Madurai.)
 - Sub-Court, Sivaganga.
 - Sub-Court, Devakottai.
 - Sub-Magistrate's Court, Tiruppattur.
 - Sub-Magistrate's Court, Virudhunagar.
 - Sub-Magistrate's Court, Paramakudi
 - Sub-Magistrate's Court, Sattur
 - Sub-Magistrate's Court, Srivilliputhur
- } Attached to the respective District Munsif's Court.

Salem district

.. ..

- District Court, Salem.
- Sub-Court, Salem.
- Sub-Magistrate's Court, Attur.
- Sub-Magistrates' Courts Nos. I and II, Salem.
- Sub-Magistrate's Court No. III, Salem.
- (Common with Additional First class Magistrate's Court).
- Sub-Magistrate's Court, Rasipuram.
- Sub-Magistrate's Court, Omalur.
- Sub-Magistrate's Court, Namakkal.
- Sub-Magistrate's Court, Tiruchengode.
- Sub-Magistrate's Court, Sankari.
- (Common with Sub-divisional Magistrate's Court, Sankari.)

Tanjore district

.. ..

- District Court, Nagapattinam.
- Sub-Court, Mayuram.
- District Court and Sub-Court, Tanjore.
- Sub-Court, Kumbakonam.
- District Magistrate's Court, Kumbakonam.
- (Common Bar Room for both Civil and Criminal Courts.)
- Sub-Magistrate's Court, Tanjore.
- Sub-Magistrate's Court, Sirkali.
- Sub-Magistrate's Court, Tiruvarur.

Tiruchirappalli district

... ..

- District Court and Sub-Court, Tiruchirappalli
- Sub-Court, Pudukkottai.
- District Magistrate's Court and Sub-Magistrate's Courts, I to III, Tiruchirappalli.
- (Common with the Bar Room for the Civil Court).
- Sub-Magistrate's Court, Pudukkottai.
- (Common with Civil Courts' Bar Room.)

Tirunelveli district

.. ..

- District Court and Sub-Court, Tirunelveli.
 - Sub-Court, Tirunelveli.
 - District Magistrate's Court, Tirunelveli.
 - Sub-Magistrate's Court, Sankarankoil.
 - Sub-Magistrate's Court, Koilpatti
 - Sub-Magistrate's Court, Ambasamudram.
 - Sub-Magistrate's Court, Tenkasi.
 - Sub-Magistrate's Court, Srivaikundam.
- } Common Bar Room for both Civil and Criminal Courts.

2. There are no separate retiring rooms for the clients attending courts. However there are sheds called ' ryots sheds ' already available in the court premises intended for the benefit of the litigant public.

[4th November 1958]

APPENDIX XIV.

[Vide answer to Unstarred Question No. 20 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th November 1958, page 523 supra.]

I. Statement showing the number of Primary Health Centres opened during 1957-58 in each district.

<i>Name of the district.</i>	<i>Number of Centres.</i>	<i>Name of the Primary Health Centres.</i>
(1)	(2)	(3)
North Arcot	3	1 Kalambur. 2 Mandakolathur. 3 Lalapet.
South Arcot	2	1 Satyamangalam. 2 Tirunayalur.
Chingleput	5	1 Tirukalikundram. 2 Uthiramerur. 3 Z. Endathur. 4 Valliyoor. 5 Perambakkam.
Coimbatore	5	1 Avanashi. 2 Thayampalayam. 3 Talavadi. 4 Perianaickenpalayam. 5 Chandrapuram.
Kanyakumari	2	1 Arudesam Panchayat. 2 Rajakkamangalam Thurai.
Madurai	6	1 Dhadi Combu. 2 Natham. 3 Tirupparankundram. 4 Dombucherry. 5 Vadipatti. 6 Elumalai.
Ramanathapuram	4	1 Parthibanoor. 2 Uppathur. 3 Pandugudi. 4 Kunnur.
Salem /	4	1 Kolathur. 2 Bargur. 3 Begalur. 4 Tirunjipatti.
Tiruchirappalli	6	1 Thiruman. 2 Thottiam. 3 Innungur. 4 Pudur Uthamanur. 5 Valikandapuram. 6 Chinnadharapuram.
Tirunelveli	5	1 Pattamadai. 2 Tisainvillai. 3 Vasudevanallur. 4 Pudukkottai village. 5 Kuruvikulam.

4th November 1958]

<i>Name of the district.</i>	<i>Number of Centres.</i>	<i>Name of the Primary Health Centres.</i>
(1)	(2)	(3)
Nilgiris	2	1 Pandalur. 2 Nedugula.
Tanjore	7	1 Thiruvizhimizhalai. 2 Sengandi Idaiyur. 3 Nallur. 4 Thiruvengadu. 5 Kali. 6 Alathambadi. 7 Vedaranyam.

II. Statement showing the names of Primary Health Centres which are vacant for want of Medical Officers as on 22nd August 1958.

- 1 Primary Health Centre, Thirunavalur, South Arcot district.
- 2 Primary Health Centre, Perambakkam, Chingleput district (Medical Officer posted).
- 3 Primary Health Centre, Talavadi, Coimbatore district (Medical Officer posted).
- 4 Primary Health Centre, Chandrapuram, Coimbatore district.
- 5 Primary Health Centre, Perianaickenpalayam, Coimbatore district.
- 6 Primary Health Centre, Nedugula, the Nilgiris district.
- 7 Primary Health Centre, Kunnur, Ramanathapuram district.
- 8 Primary Health Centre, Uppathur, Ramanathapuram district.
- 9 Primary Health Centre, Pandugudy, Ramanathapuram district.
- 10 Primary Health Centre, Thurunjipatti, Salem district.
- 11 Primary Health Centre, Alathambadi, Tanjore district (Medical Officer posted).
- 12 Primary Health Centre, Sengandli Idaiyur, Tanjore district (Medical Officer posted).
- 13 Primary Health Centre, Pudur Uthamanur, Tiruchirappalli district.
- 14 Primary Health Centre, Inagur, Tiruchirappalli district.
- 15 Primary Health Centre, Pudukkottai village, Tirunelveli district.
- 16 Primary Health Centre, Arudesam Panchayat, Kanyakumari district (Medical Officer posted).

[4th November 1958]

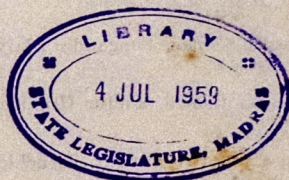
APPENDIX XV.

[Vide answer to unstarred question No. 22 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th November 1958, page 525 supra.]

Statement showing the number of taxis plying in the districts and Headquarters of the districts in this State as on 1st September 1958.

(1)	Number in the district.			Number in District Headquarters.		
	<i>Big taxis.</i>	<i>Baby taxis.</i>	<i>Auto-rick-shaws.</i>	<i>Big taxis.</i>	<i>Baby taxis.</i>	<i>Auto-rick-shaws.</i>
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Chingleput	3	21	..	..	..	..
Coimbatore	42	35	161	21	30	156
Kanyakumari	95	..	..	47	..	..
North Arcot	29	8	..	17	5	..
Madurai	38	..	2	20	..	..
The Nilgiris	67	24	..	47	10	..
Ramanathapuram	15	..	..	15	..	..
Salem.. .. .	66	2	14	24	2	14
South Arcot	..	..	..	..	..	..
Tanjore	5	..	..	..	..	..
Tiiruchirappalli	33	6	1	31	6	1
Tirunelveli	16	18	..	16	18	..
Madras City	92	636	293	..	..	..

As regards Chingleput district, the Headquarter is at Madras. Hence separate figures are not furnished under the column "Number in District Headquarters".



THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY



Wednesday, 5th November 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Hospital for chronic patients

* S.N.Q. 35.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the present stage of the proposal to construct a hospital for chronic patients in the City of Madras?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The proposal is under the consideration of Government.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is the Hon. Minister aware that more than 25 per cent of the patients in the Government hospitals are suffering from chronic and incurable diseases? If so, will the Government expedite the proposal to establish a hospital for these incurables?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I cannot subscribe to the exact percentage mentioned by the hon. Member. No doubt it is true that if many patients who are suffering from chronic diseases are shifted to other places, it will be good. In fact we tried to get buildings at the Arkonam aerodrome and also at Avadi. It was stated that they were not suitable. Now we are exploring whether the buildings available at Red Hills could be made use of. Also the Government have acquired some land near Kottur. The proposal is to put up buildings and take the patients there.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, what are the chronic diseases that these patients are suffering from? Will the Government assure this House that, in view of the existence of the water-supply scheme at Red Hills lake, that building at Red Hills will not be utilised for the construction of this hospital?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, we are exploring the possibility of making use of the building at Red Hills. Further, we are also proposing to put up new buildings near Kottur. Whatever may be the nature of the disease, we are concerned only with the chronic nature of the patients who have to be housed for a long time.

SRI M. JAGANNATHAN : Sir, the Hon. Minister has stated that there is a proposal for putting up a building for the purpose of locating a hospital for incurables. May I know the estimated cost of this building and whether the Government of India is giving us any financial aid for this purpose?

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : For this purpose, Government poramboke land of about 26 acres in Kottur village near Guindy has been acquired recently. The proposal is to construct buildings for the hospital at an estimated cost of Rs. 7.80 lakhs. This is being considered as Part II Scheme for 1959-60. As regards aid from the Central Government, I have no idea at present.

Express group of Newspapers

* S.N.Q. 36.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR, SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI AND SRI K. ANBAZHAGAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Express Newspapers (Private), Limited, have given notice that they intend to close their publications in Madras from 1st December 1958;

(b) if so, the reasons therefor; and

(c) what steps the Government intend to take in the matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The Management of Express Newspapers, Private, Limited, Madras, has given notice that it intends to close down the undertaking of its publications with effect from 1st December 1958 in view of the indiscipline prevailing among the staff and the workers;

(c) Government are asking the Commissioner of Labour to take up conciliation immediately.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த எக்ஸ்பிரஸ் க்ரூப்பில் வேலை செய்யக் கூடிய தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்க கூடிய அடிப்படைச் சம்பளம் என்ன? சென்னை யிலே இருக்கக் கூடிய ஸ்தாபனங்களிலே இவர்கள் தான் மிகக் குறைந்த சம்பளம் கொடுக்கிறார்கள் என்பது உண்மைதானா? அப்படியானால் குறைந்தபட்ச சம்பளமாவது தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று அரசாங்கத்தார் அந்த நிர்வாகிகளை வற்புறுத்துவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அந்த விவரங்கள் என்னிடம் இல்லை. ஆனால் இரு சாராரிடமும் தசராவின் போது நான் கலந்து பேசி ஒரு சம்பள முடிவை ஏற்படுத்த முயன்றேன். அதைத் தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகள் ஒப்புக்கொள்ள வில்லை. இந்தத் தகராறு நீடிக்கிறது.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : இந்தத் தொழிலாளர்கள் அவர்களுடைய குறைகளைக் கோர்ட்டுக்கு முன்னால் வைத்திருக்கும்போது அல்லது அவர்களுடைய பிரச்சனை ஹைக்கோர்ட்டில் இருக்கும்போது இருமாதிரியான நோட்டீஸ் கொடுத்து நிர்வாகத்தை மூடுவது என்பது ஒழுங்குதானா? அப்படி ஒழுங்கு இல்லையென்றால் தொழிலாளர்களை வீணாகப் பழி வாங்கவேண்டுமென்ற காரணத்தினால் இப்படிச் செய்கிறார்கள் என்று அன்பேர் லேபர் ப்ராக்க்டீஸ் மூலம் முதலாளிக்குத் தண்டனை கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஹைக்கோர்ட்டில் பல தீர்ப்புகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. தொழிலை நடத்துவதற்கு முடியவில்லை என்றால் அந்த ஸ்தாபனத்தை மூடிக்கொள்ளலாம் என்று தீர்ப்பு இருக்கிறது. அதைப்பற்றி ஒரு ஜி. ஓ. விடுவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அப்படி மூடும்போது தொழிலாளர்களுக்குச் சேரவேண்டிய எல்லாத் தொகையும் கொடுக்கப்பட்டாக வேண்டும். அது தான் ஷாக்காரால் கவனித்துக் கொள்ளப்படவேண்டிய விஷயம்.

5th November 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்தக் கேள்வியின் துணைக் கேள்விக்கு விடை அளிக்கும்போது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தொழிலாளர்கள், முதலாளி இருவருக்குமிடையே சமரசம் செய்து வைக்க முயன்றதாகவும், அமைச்சர் சொன்னதை தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகள் ஒப்புக் கொள்ளாததால் தகராறு நீடிக்கிறது என்றும் குறிப்பிட்டார்கள். அமைச்சர் கூறிய சமரச ஏற்பாடு என்ன என்பது தெரிந்தால் தான் அப்படித் தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகள் மறுத்தது சரிதான் இல்லே தவறு என்தா என்பதைத் தெரிந்து கொள்ள முடியும். ஆகவே சமாதான உடன்படிக்கைக்கு அமைச்சர் தெரிவித்த கருத்துக்கள் யாவை என்று அமைச்சர் தெரிவிப்பாரா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அரசாங்கத்தைப் பற்றிக் குற்றம் சாட்ட வேண்டுமென்றால் அதைச் சொல்லத்தான் வேண்டும். நேற்று இரவும் கூடச் சமரசம் செய்து வைப்பதற்காகப் பேசியிருக்கிறேன். எனக்கு இவியும் சமரசம் ஏற்படலாம் என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது. இந்தச் சமயத்தில் அந்த விவரங்களை எல்லாம் சொன்னால் அவை தகராறை வளர்க்கத் தான் பயன்படும் என்று கருதுவதால் சொல்ல முடியாமல் இருக்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : இது போன்ற நோட்டீஸ் மற்ற இடங்களிலும் இருக்கிற அவ்வளவு ஸ்தாபனங்களுக்கும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? அல்லது சென்னை ஸ்தாபனத்தை மட்டும் மூடுவதற்காகக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? சென்னையில் இருக்கக் கூடிய தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்கக் கூடிய சம்பளத்திற்கும் இதர ஸ்தாபனங்களில் வெளி மாதாணத்தில் இருக்கக் கூடிய தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய சம்பளத்திற்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் தகராறு சென்னையில் இருக்கக் கூடிய ஸ்தாபனங்களைப் பற்றியது. இந்த நோட்டீசும் சென்னையில் இருக்கக் கூடிய ஸ்தாபனங்களுக்கு மட்டும் தான்.

SRI N. K. PALANISAMI : தொழிலாளர்களுடைய கோரிக்கை 7½ ரூபாய். போனஸ் 4½ ரூபாய் பஞ்சப்படி. ஆகிய இந்தக் கோரிக்கையை கம்பல்சரி ஆர்ப்பிட்டுரேஷனுக்கு விடுவதற்கு ஏன் சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்திருக்கக் கூடாது ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தொழிலாளர்களுடைய தலைவர்களே தொழிலாளர்களுக்குப் பல சங்கடங்களை உண்டாக்கி விடுவது சரியல்ல. நான் முதலிலேயே மத்தியஸ்த்திற்கு விடலாம் என்று சொன்னதை தொழிலாளர்கள் ஒப்புக்கொண்டிருந்தால் முன்பே விடப்பட்டிருக்கும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : தொழிலாளர்களுடைய கோரிக்கை என்ன என்ன என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் சொல்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தொழிலாளர்களுடைய கோரிக்கைகள் பல இருந்தன. கோர்ட்டுகளில் இருந்தன. ஒன்று சம்பளம் பற்றியது. இரண்டாவது 69 பேரை ரெட்டிரன்சுமெண்டு செய்து விட்டார்கள். அவர்களையே மீண்டும் வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்பது. சம்பளமும் இதுவும் தான் முக்கியமானது. இன்னும் வேறு சில பிரச்சனைகளும் இருக்கின்றன.

SRI T. T. DANIEL : Sir, may I know from the Hon. Minister whether any demands of the workers have been agreed to by the management and what are the demands which the management did not agree to?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I have just stated in Tamil that it is not in the interests of a settlement which I expect to be made that I should give details of the points in dispute.

[5th November 1958]

SRI A. A. RASHEED : Sir, what is the number of labourers and staff who will be affected by the closure of the publication?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I am sorry I do not have the exact figures with me now.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, in view of the long service which this Press has been doing towards the national cause, will the Government assure this House that they will effect a reapproachment between the management and the workers; failing this, will the Government step in and take over the management of this Press in the interests of the country?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I may at once tell the hon. Member that this is not an industry which the Government can take over. Then, Sir, whether it is a national newspaper which has been doing immense service or any other industry, Government have always been doing their best to effect a fair settlement between the workers and the management.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : பிரித்தவிடப்பட்ட தொழிலாளர்களைப் பற்றி டிரிப்யூனலுக்கு ரெபர் செய்யும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு ஏதாவது இருக்கிறதா? அதன் முடிவு என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப் பற்றியும் டிரிப்யூனலில் இருக்கிறது. ஹைக்கோர்ட்டிலும் இருக்கிறது.

9-10
a.m. SRI M. KALYANASUNDARAM : Are the Government aware that the threat of closure of this enterprise is only to coerce the workers to accept the humiliating terms of the management?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the hon. Member quotes from the statement that has been issued by the representative of the Union. But, I believe that it is not mere-threat and they mean closing it down. That is what I learn now.

SRI T. SAMPATH : What are the difficulties experienced by the management?

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has already stated that it is not advisable and it is not in the interests of a settlement to go into all these details. If, however, the Hon. Minister is willing to answer the question, I have no objection.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : As I have already pointed out in my answer, the point which has provoked the management to decide to close down the concern, as stated by them, is that indiscipline is prevailing among the workers.

Salem iron ore

* 861 Q.—SRI M. P. SUBRAMANIAM : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state with reference to the answer furnished to question No. 301 on 12th March 1958—

(a) whether the Government have received the final reports from the Metallurgical Laboratory, Jamshedpur, on the examination of the samples of Salem iron ore; and

(b) if so, whether a copy of it will be placed on the Table of the House?

5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) The reports in 3 parts received from the National Metallurgical Laboratory are highly technical and they contain only experimental details with a lot of diagrams and graphs. The labour and cost involved in printing and placing them on the table of the House will not be commensurate with the benefits that may be derived from it. However spare copies of the reports will be obtained from the Laboratory if available and placed in the Library.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : இந்த அறிக்கை சர்க்காருக்கு எப்போது வந்தது ? அறிக்கை வந்த பிறகு, சேலத்தில் பெரிய அளவில் தொழிற்சாலை துவக்குவதற்கு வேண்டிய வாய்ப்பு சம்பந்தமாக அரசாங்கத்தார் பரிசீலனைகள் செய்திருக்கிறார்களா ? தொழிற்சாலை துவக்கப்படுவதாயிருந்தால், துவக்கப்படுவதற்கு எவ்வளவு காலம் ஆகும் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அறிக்கை எந்தத் தேதியில் வந்தது என்று நான் இப்போது சொல்வதற்கில்லை. அறிக்கை வந்ததிலிருந்து பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. அந்தப் பரிசீலனை நாஷனல் லாபரடரியில் செய்யப்பட்டு வருகிறது. ஒரு தனி நபர் தொழில் ஆரம்பித்திருக்கிறார். “லோ ஷாப்ட் பர்னேஸ்”-ஐ “பப்ளிக் ஸெக்டர்” இலும் அமைப்பதற்கு இப்போது பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : கோவையிலுள்ள ஒரு தனி நபர் சேலத்தில் கிடைக்கும் இரும்புக் கனிப் பொருள்களைக் கொண்டு சிறிய அளவில் ஒரு தொழிலைத் துவங்க முன்வந்திருக்கிறார். அவருக்கு அதற்கு அனுமதி கொடுத்துள்ள அரசாங்கம், அவர் எந்த முறையில் அந்த இரும்புக் கனிப் பொருள்களைத் தொழில் நடத்தப் பயன் படுத்துகிறாரோ அதே முறையில் அவைகளைப் பயன்படுத்தி பெரிய அளவில் ஒரு தொழிற்சாலையை இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் இந்த மாநிலத்திலே துவங்க அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது தனியார் துறையில் (பிரைவேட் ஸெக்டாரில்) “லோ ஷாப்ட் பர்னேஸ்” அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. பப்ளிக் ஸெக்டாரில் இரண்டு லோ ஷாப்ட் பர்னேஸ் அமைப்பதற்கு, மத்திய சர்க்காருடன் கலந்துபேசி வருகிறோம்.

District Teachers' Guild, Tiruchirappalli

* 862 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether the Government are aware of the resolutions passed at Turaiyur by the Tiruchirappalli District Teachers' Guild on 5th April 1958;

(b) the resolutions in brief; and

(c) the action taken thereon?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir. The resolutions said to have been passed at Thuraiyur have not been received by the Government.

(b) & (c) Do not arise.

Irrigation facilities

* 833 Q.—**SRIMATHI A. S. PONNAMMAL :** கனம் பொது மாகமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சுதந்திரத்திற்கு முன்பு சென்னை மாகாணத்தில் எத்தனை ஏக்கர் நிலங்களுக்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்யப்பட்டிருந்தது ?

[5th November 1958]

(ஆ) பத்து ஆண்டிற்குப் பின் எவ்வளவு ஏக்கர் நிலங்களுக்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது ?

(இ) நடைமுறையில் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் விஸ்தீரணம் எவ்வளவு ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) 46 இலட்சம் ஏக்கராகள்.

(ஆ) 51 இலட்சம் ஏக்கராகள்.

(இ) 51 இலட்சம் ஏக்கராகள்.

Subsidy for starting poultry farms

MR. SPEAKER : As the hon. Member Sri D. Subramania Rajakumar is absent, the question and the answer will be printed in the official proceedings.

* 864 Q.—SRI D. SUBRAMANIA RAJAKUMAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government have any proposal to grant subsidy to those interested in poultry farming in Sivaganga, Tiruvadanai and Mudukulathur taluks, Ramanathapuram district, under the supervision of the Veterinary Department?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. If applications are received from enthusiastic poultry breeders, deserving cases will be considered by Government individually for grant of subsidy on merits following the performance of the applicants in the respective area.

Co-education in Government Colleges

* 865 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether there is any proposal to ban co-education in all Government Colleges and set apart certain colleges solely for lady students?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI S. LAZAR : Is it not the accepted policy of the Government to discourage co-education in institutions as far as possible and if so, may I know the reasons as to why the Government have not taken action in the matter with reference to the Presidency College, Medical College, etc.?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, as far as I know, the policy is that there may be co-education in the collegiate level and above and we have taken the view that only up to the secondary school stage level, it may not be desirable to have co-education.

SRI K. VINAYAKAM : Will not co-education be more congenial for imparting higher education at the University level? If so, is it not necessary that co-education has got to be encouraged still further? (Laughter.)

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not know whether it is congenial or not. (Laughter.) I was just stating what the policy was now.

SRI K. ANBAZHAGAN : உயர்நிலைப் பள்ளிகள் கல்வி முடிவு வரை மட்டிலுமே ஆண்களுக்கென்றும் பெண்களுக்கென்றும் தனித் தனித் பள்ளிக்கூடங்கள் இருக்கவேண்டும் என்பது அரசாங்கத்தின் கொள்கை

5th November 1958]

என்று அமைச்சர் தெரிவித்தார். கல்லூரிப் படிப்பு நிலையிலும் கூட பெண்கள் தனி வகுப்புகளில்தான் படிக்க வேண்டுமென்ற கொள்கையும், இன்டர்மீடியட் வகுப்பு வரையில் பெண்களுக்காக தனி வகுப்புகள் நடத்தப்பட வேண்டுமென்ற கொள்கையும் நடைமுறையிருக்கின்றன என்பதும், பர் யூனிவர்ஸிடி வகுப்புக்கும் இதே முறை இருந்து வருகிறது என்பதும் அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா? இது சரியா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, the pre-University stage is only a temporary phase. That is also included in the high school stage. That is why I said, "up to the secondary stage". During the primary stage, there could be co-education. But, in the secondary stage, the view is that there should be separate institutions, and at the University level, that is, the Degree level, there could be co-education. If, however, it is possible to have separate colleges even at this level, we would like to have separate colleges.

SRI T. T. DANIEL: May I know from the Hon. Minister whether difficulties in co-education in colleges were felt by the lady students or by their parents?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not think there have been any difficulties in this. There have been perhaps some unfortunate incidents, which could not be avoided. They are not the result of co-education as such.

SRI S. LAZAR: "காலேஜியட்டே லெவிலே" பொறுத்தவரையில், "கோ-எஜுகேஷனில்" பல சங்கடங்கள் இருக்கின்றன என்று மாணவர்களின் பெற்றோர்கள் சர்க்காருக்குத் தெரிவித்திருக்கிறார்களா?

MR. SPEAKER: இன்னொரு கனம் அங்கத்தினர் இந்தக் கேள்வியைக் கேட்டபோதுதான் கனம் அமைச்சர் பதிலளித்திருக்கிறார்.

SRI M. JAGANNATHAN: In view of the fact that some educational experts deem it necessary that co-education at all levels will be in the interests of promoting culture in general, will the Government consider the possibility of introducing co-education at all levels without making any discrimination between the collegiate level and secondary school level?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not know which expert the hon. Member is quoting. Apart from that, there are so many experts and they give differing views. We have to take into account the existing circumstances in our State and take a decision according to that.

Allotment of house-sites for Adi-Dravidas

MR. SPEAKER: As the hon. Member Sri A. Govindasamy is absent, the question and the answer will be printed in the official proceedings.

*866 Q.—SRI A. GOVINDASAMY: கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

1955-56, 1956-57, 1957-58-ல் விழுப்புரம் தாலுகாவில் எத்தனை இராமங்களில் ஆதிதிராவிடர்களுக்கு வீடு கட்டிக்கொள்ள மனைகள் ஒதுக்கப் பட்டன?

[5th November 1958]

THE HON. SRI P. KAKKAN :

1955-56 ... 2 villages.

1956-57 ... 4 „

1957-58 ... 4 „

Construction of buildings for the girls' schools at Palni town

* 867 Q.—SRI S. LAZAR (on behalf of Sri P. S. K. Lakshmi-pathiraju) : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) பழனி நகரிலுள்ள பெண்கள் பள்ளிக்கு கட்டிடம் கட்ட ஏதேனும் உத்தேசம் உண்டா?

(ஆ) அப்படியானால் எப்போது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) The matter is under consideration.

Pathway of Harijan burialground in Eraiyur village

* 868 Q.—SRI S. B. ADITYAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Harijans of Eraiyur village (Sriperumbudur taluk, Chingleput district) have pathway to their burialground; and

(b) if not, what steps have been taken by the Government to provide such pathway?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Proposals for acquiring portions of private dry lands in the village measuring in all about 0.28 acre to provide a pathway to the burialground are under the consideration of the Government.

Commercial Tax Officer, Tiruchirappalli

* 869 Q.—SRI K. ANBAZHAGAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any complaint against Commercial Tax Officer, Tiruchirappalli, by Deputy Commercial Tax Officer, Turaiyur, with respect to camp expenses of the former, was received by the Board of Revenue and Deputy Commissioner of Commercial Taxes, Coimbatore;

(b) whether the Deputy Commissioner for Commercial Taxes, Coimbatore, held an enquiry into the matter;

(c) whether the Deputy Commercial Tax Officer, Turaiyur, made further complaint against the Deputy Commissioner of Commercial Taxes, Coimbatore, that the enquiry was commenced with sufficient threats to Deputy Commercial Tax Officer and the enquiry was one-sided and prejudicial;

(d) the result of the enquiry; and

(e) whether the complaint and the relevant papers will be placed on the table of the House?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) to (c) Yes.

(d) Enquiry is pending.

(e) No.

5th November 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : புகாரின்பேரில் விசாரணை நடந்துவருகிறது என்று கனம் அமைச்சர் தெரிவித்தார். எவ்வளவு காலமாக விசாரணை நடந்துவருகிறது? விசாரணை இவ்வளவு தாமதமாகிறது நியாயம் தானா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I do not think I have the data here to say when it actually started. (After looking into the file) Sir, I think the complaint itself was received, according to the information that I have here, on 12th August 1958. So, it should be going on only for a short time.

Starting of industries for the benefit of Harijans

* 870 Q.—**SRI T. VELUCHAMI :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) what are the schemes sponsored by the Central and State Governments with regard to starting of industries for the uplift of Harijans in Tirunelveli District; and

(b) what are the amounts available under the various schemes?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) & (b) The following three Cottage Industrial Co-operative Societies have been formed with State assistance in the Tirunelveli District :—

(1) Devarkulam Basket Makers' Industrial Society for which a subsidy of Rs. 6,600 was given.

(2) Royagiri Leather Tanneries Industrial Co-operative Society for which a subsidy of Rs. 31,000 was given.

(3) Vepparkulam Kumarappa Harijan Cottage Industrial Co-operative Society which has been granted a sum of Rs. 1,000 under the State Aid to Industries Act.

SRI T. VELUCHAMI : மத்திய சர்க்காருடைய உதவியுடன் ஆரம்பித்து நடத்தக்கூடிய, “ப்ரிக் பாட்டரி” டைஸஸ் பாக்கரி” ஆகிய தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பிக்கும் திட்டம் எந்த நிலையில் இருக்கிறது? அவைகளை எங்கே ஆரம்பிக்க சர்க்கார் உத்தேசித்திருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதற்கு தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

Development works in South Arcot district.

* 871 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) the amount contributed by the public either in the form of cash or labour towards the development works in the National Extension Scheme areas in the South Arcot district ever since the scheme was introduced in the district; and

(b) the nature of work for which the contributions were made?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) A total sum of Rs. 3,29,412.42 has been contributed by the public either in the form of cash, kind or labour towards the development works in the National Extension Service areas in the South Arcot District ever since the scheme was introduced in the district.

[5th November 1958]

(b) The contributions were made for a variety of purposes, including buildings, roadworks, wells, purchase of library books, supply of agricultural implements, and supply of equipment to children's parks.

9-20 a.m. SRI M. JAGANNATHAN : In view of the fact that in some poor villages, the villagers find it very difficult to contribute anything in terms of money, will the Government consider the desirability of accepting contribution in the form of labour and executing the works under the National Extension Service and Community Development Schemes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : As a matter of fact, labour is more welcome than contribution in cash. Therefore, if anybody is willing to contribute labour, it is welcome.

SRI A. GOVINDASAMY : தேசிய விஸ்தரிப்புத் திட்ட பகுதிகளில், ஜில்லா போர்ட் கொடுக்க வேண்டிய பங்குத் தொகை கொடுக்கப்படாததால் தான் அது தடைபட்டுப் போகிறது. பொது மக்கள் கால்பாகம் கட்டினால் போதுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : தேசிய விஸ்தரிப்புத் திட்டம் ஜில்லா போர்டிற்கு வருவதில்லை. ஸ்தல அபிவிருத்தித் திட்டத்திற்குத் தான் ஜில்லா போர்ட் கொடுப்பது என்று முன்பு இருந்தது. இப்பொழுது அதுவும் நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

Showing of news reels in cinemas

*872 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஒவ்வொரு சினிமா படக்காட்சியிலும் எத்தனை நிமிஷங்கள் வரைக்கும் செய்திக் கதிர் பிலிம்கள் காட்டப்படுகின்றன?

(ஆ) ஒவ்வொரு சினிமா பட செய்திக் கதிர் காட்சியில் எத்தனை நிமிஷங்கள் வரை மத்திய அரசாங்க விளம்பர செய்திகள் காட்டப்படுகின்றன?

(இ) சென்னை அரசாங்க விளம்பர செய்திகள் எத்தனை நிமிஷங்களுக்குக் காட்டப்படுகின்றன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Section 6 of the Madras Cinemas (Regulations) Act, 1955, directs that the licensees should exhibit such news reels not exceeding two thousand feet or for not more than one-fifth of the entire time taken for any show. Generally the news reels will have a running time approximately ranging from 11 to 18 minutes.

(b) & (c) The news reels shown in the cinemas are supplied exclusively by the Films Division, Government of India, Ministry of Information and Broadcasting. The Films Division does not deal with publicity films. Hence the questions do not arise.

SRI P. G. MANICKAM : சினிமாவில் காட்டுகிற செய்திக் கதிரில் அநேகமாக வட இந்தியாவில் நடக்கிற அபிவிருத்தித் திட்ட வேலைகள் தான் காட்டப்படுகின்றன. நமது சென்னை மாகாணத்தில் நடைபெறுகிற அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் இதில் அநேகமாக காட்டப்படுகிறதில்லை. ஆகவே சென்னை மாகாண அபிவிருத்தி திட்ட வேலைகளை அதிகப்படியாக காட்டுவதற்கு அதிக நேரம் ஒதுக்குவதற்கும், இங்கு இருக்கும் திட்ட வேலைகளைப்பற்றி கூடுதல் பிலிம்ஸ் எடுக்கவும் சென்னை சர்க்கார் இந்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்யுமா?

5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சென்னை அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தித் திட்டங்களும் காட்டப்படுகின்றன. ஆனால், 14 ராஜ்யங்களில் இது ஒன்று. எல்லா ராஜ்யங்களிலும் உள்ள அபிவிருத்தி-லேலைகள் காட்டப்படலாம். தனி நபர்கள் உற்பத்தி செய்யும் படங்கள் இதில் காட்டப்படுவதில்லை. இது வரையில், இம்மாதிரி, காட்டப்பட்டது, “புதிய சமுதாயம்”, “அவர் லெஜிஸ்லேசர்” என்ற இரண்டு படங்கள்தான் இங்கு தயாரிக்கப்பட்டு காட்டப்பட்டது. மற்றவையெல்லாம் மத்திய சர்க்கார் பிலிம்ஸ் டிவிஷனில் தயாரிக்கப்படும் “நியூஸ் ரிலீஸ்” தான்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : செய்தி கதிர் படங்களில், எல்லா மாகாணச் செய்திகளும் சேர்ந்திருக்கவேண்டும். சென்னை சட்டமன்ற அங்கத்தினர்கள் ஹாஸ்டல் தின் நிகழ்ச்சியை படமாக்கினார்கள். ஆனால் இது வரையில் அது செய்திக் கதிரில் காட்டப்படதாக தெரியவில்லை அப்படி, அது காட்டப்படுவதற்காக எடுக்கப்பட்டிருக்குமானால் இது அவசியந்தானே. இல்லையெனில் அது காட்டப்பட முயற்சிகள் எடுக்கப் படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எனக்கு தெரிந்த வரையில், சட்டமன்ற அங்கத்தினர்களின் ஹாஸ்டல் தின் விழாவை படம் எடுத்தது, நமது பாலிடெக்னிக்தான். பிலிம் டிவிஷன் அதை எடுக்கவில்லை. அப்படி எடுத்திருந்தால் அல்லது எடுக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தால் அதுவும் காட்டப்பட்டிருக்கும்.

SRI K. B. S. MANI : இந்தியாவிலேயே சென்னை மாகாணத்தான் முதற்படியாக இருக்கிறது, எலெக்ட்ரிசிட்டி, விஷயமாகவும், ரோடு விஷயமாகவும், ஆகவே இந்த அபிவிருத்தித் திட்டங்களை சென்னை மாகாண மக்களுக்கு எடுத்துக் காட்டுவதற்காக ஒரு தனி பிலிம் டிவிஷனை சர்க்காரே ஏற்படுத்தி படங்கள் எடுத்து மக்களுக்கு அவைகளைப்பற்றி நன்கு விளங்கும் அளவிற்கு தெளிவாக காட்டுவதற்கு, அவைகளை சினிமா கொட்டகைகளில் விநியோகம் செய்து அதனால் சர்க்காருக்கு ஏற்படுகிற நஷ்டத்தை ஈடு செய்ய, சினிமா கொட்டகைக்காரர்கள் அதிகமாக லாபம் அடிக்கும் பணத்தில் இருந்து வசூல் செய்ய முயற்சிகள் எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நமது ரோடுகள், மின்சார வசதி இவைகளின் அருமை நமது மக்களுக்கு தெரியும். ஆகவே மற்ற வர்கள்தான் அதை பார்க்கவேண்டும். அதற்காக படம் பிடிக்கவேண்டிய தில்லை. அவசியமில்லை. இருந்த போதிலும் என்னென்ன வகைகளில் நமது ராஜ்ய அபிவிருத்தித் திட்டங்களைப் பற்றி படங்கள் காட்டமுடியும் என்பதில் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : சினிமா படங்களில் பெரும்பாலும் காட்டப்படுவது வட இந்தியாவில் உள்ள திட்டங்கள்தான் என்று குறிப்பிட்டபோது, உண்மையான முன்னேற்றம் எந்தெந்த பகுதிகளில் தென்படுகிறதோ அவைகளைத்தான் சினிமா படங்களில் காட்டுவென்று மென்பது மத்திய சர்க்கார் கொள்கையா? அப்படியென்றால் தென்னாட்டில் கணிசமான முன்னேற்றம் ஏற்படவில்லை என்பதை மத்திய அரசாங்கம் ஒப்புக் கொள்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நமது ராஜ்யம் 14-ல் ஒன்று. அதிகமாக மற்ற ராஜ்யங்களில் உள்ள அபிவிருத்தித் திட்டலேலைகளைத்தான் காட்டுகிறார்கள். அவைகளைக் காட்டுவதினால் நமக்கு நன்மையுண்டு. வட நாட்டில் இவ்வளவு எல்லாம் செய்கிறார்களே அதேபோல் இங்கும் செய்யப்படவேண்டுமென்று கிளர்ச்சி செய்ய இடமுண்டு. ஆகவே இது வரவேற்கத்தக்கதுதான். (சிரிப்பு.)

[5th November 1958]

Cultivation of potatoes in the Nilgiris district

* 873 Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the potato growers of the Nilgiris district are finding it more and more unecnomic to grow potatoes;

(b) if so, what are the reasons; and

(c) what steps the Agriculture Department have taken to assist them?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir. The general yield of potato is deteriorating in the Nilgiris year after year especially outside 5 miles radius from Ootacamund town; and

(b) & (c) A statement^a is placed on the table of the House.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: இந்த உருளைக்கிழங்கு சாகுபடியில் லாபம் குறைந்து கொண்டு வருவதற்கு முக்கிய காரணம் உருளைக்கிழங்கு விதைகள் மோசமாக இருப்பதுதான் என்று கூறப்படுகிறது. அதற்காக உறிமாசல் பிரதேசத்தில் இருந்து விதைகள் வரவழைக்கப்பட்டனவா? அந்த விதைகள் எப்படி? எந்த முறையில் பயன்பட்டன என்று சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: சுத்தமான விதைகள் இல்லை என்பதுதான் முக்கிய காரணம். ஆனால் அவைகள் உறிமாசல் பிரதேசத்திலிருந்து வந்தால் போதாது. ஸ்காட்லாண்டில் இருந்துதான் வரவேண்டும். நூற்று இருபது டன் விதைகள் முன்பு வரவழைக்கப்பட்டன. இப்பொழுது அவையெல்லாம் கெட்டுப்போய்விட்டன. இப்பொழுது இன்னும் 120 டன் விதைகள் ஸ்காட்லாண்டில் இருந்து வரவழைக்க வேண்டுமென்பது யோசனை.

SRI J. MATHA GOWDER: உருளைக்கிழங்கு சாகுபடி செய்யும் பூமியில், ஒரே பூமியில் அடிக்கடி பயிரிடுவதால் உருளைக்கிழங்கின் தரம் குறைந்து விடுகிறது என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அப்படி தெரிந்திருந்தால் அதே பூமியில் அடிக்கடி பயிரிடுவதை நிறுத்தும்படி அங்குள்ளவர்களிடம் சொல்லி அவர்களுக்கு பயிரிட வேறு பூமி கொடுப்பதற்கு அரசாங்கத்தினிடம் ஏதாவது திட்டமிடுக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: எல்லோருக்கும் வேறு இடம் கொடுப்பது என்பது கஷ்டமான காரியம். உருளைக்கிழங்கு பயிரிடுவதில் எப்படியும் லாபம் இருப்பதால் அங்கு பயிரிடாதீர்கள் என்று சொல்லவேண்டியதில்லை. மேலும், மண் அரிப்புத் திட்டத்தையொட்டி சொன்னால் கூட சாதாரணமாக அவர்கள் கேட்பதில்லை. அதுதான் சிரமம்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: அடுத்த முக்கிய காரணம் மண் அரிப்பு. இதற்காக என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன? அதைத் தடுப்பதற்குள்ள நடவடிக்கைகள் வெற்றிகரமாக நடப்பதில்லை என்று சொல்லப்படுகிறது. அதற்கு காரணம், விவசாயிகளுக்கு போதுமான முன் பணம் போட வாய்ப்பு இல்லாததுதான். ஆகவே முன்பணத்திற்காக, அவர்களுக்கு கடன் உதவி அளிக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: மண் அரிப்புத் திட்டம் இந்தியாவில்தான் முதன்மையாக நடத்தப்படுகிறது. நீலகிரியில் இது வெற்றிகரமாகத்தான் நடக்கிறது. விவசாயிகளும் அதை நன்கு பயன்படுத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் இது விலைதிக்கப்படவேண்டியிருக்கிறது. அதில் கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

5th November 1958]

SRI N. MARUDACHALAM : உருளைக்கிழங்கு உற்பத்தி செய்வது நீலகிரியில் மட்டுந்தானா? வேறுயிடங்களிலும் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நமது ராஜ்யத்தில் மொத்தம் 30,000 ஏக்கரில் உருளைக்கிழங்கு உற்பத்தியாகிறது. அதில் 29,300 நீலகிரியில். கொடைக்கானல், ஏற்காடு, ஹோசூர் போன்ற இடங்களிலும் உருளைக்கிழங்கு சாகுபடி செய்யப்படுகிறது.

Children's Theatres

*** 874Q.—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சிறு பிள்ளைகளுக்கென படக் காட்சி சாலைகள் (Children's Theatres) எத்தனை ஜில்லாக்களில் அரசாங்கம் தொடங்க உத்தேசித்துள்ளது?

(ஆ) அவைகள் எங்கெங்கே?

(இ) அதற்கென ஒதுக்கியுள்ள உத்தேசத் தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (அ), (ஆ) சிறு பிள்ளைகளுக்கான படக் காட்சி சாலை (Children's Theatres) சென்னையில் மட்டும் தான் உள்ளது. வேறு ஜில்லாக்களில் எங்கும் தொடங்க அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசமில்லை.

(இ) படக் காட்சி சாலைக்கு ஆரம்பத்திலிருந்து 1959 மார்ச்சு மாதம் 31-ந் நாள் வரை சுமார் ரூ. 1,53,060 செலவாகும் என மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அதன் பிறகு வருடாவருடம் சுமார் ரூ. 18,000 செலவாகலாம் என்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : வேறு ஜில்லாக்களில் இந்த படக் கதிரை ஆரம்பிக்க முடியவில்லை என்றாலும் சென்னையில் நடக்கிற இந்த சிறுவர்களுக்கான கதிரை ஜில்லா தலை நகரங்களிலாவது குறிப்பிட்ட காலங்களில் கொண்டு போய் அங்கு நடத்த அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்பொழுதுதான் இங்கு ஆரம்பித்திருக்கிறோம். இந்த அனுபவத்தைக் கொண்டு, இதில் வெற்றி ஏற்படுமானால் ஜில்லாக்களில் இம்மாதிரியான படங்களை காண்பிக்க ஏற்பாடு செய்யலாம்.

SRI K. ANBAZHAGAN : சிறுவர்களுக்கான திரைப்பட அரங்கில், சென்னை நகரில் உள்ள ஆரம்பப் பள்ளிக்கூட குழந்தைகளுக்கு மாலைக்காட்சி, மாட்டினிஷோ மூலம், ஒவ்வொரு நாளும் குறிப்பிட்ட இரண்டு மூன்று பள்ளி மாணவர்களுக்கு காண்பித்து அதன் மூலம் அவர்களின் அறிவை வளர்க்க அரசாங்கம் திட்டமிடுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதே மாதிரித் தான் இப்பொழுது திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு சனிக்கிழமையும், ஞாயிற்றுக்கிழமையும் பள்ளிக்கூட குழந்தைகளுக்கு ஒவ்வொரு பகுதியில் உள்ள பள்ளிக்கூட குழந்தைகளை அழைத்து இந்தக் காட்சிகளை காண்பிக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

SRI K. B. S. MANI : சென்னையில் காண்பிக்கப்படுகின்ற இந்த படங்களை அதிகமாக காப்பி எடுத்து மற்ற தாலுக்காக்களில் இருக்கும் தியேட்டர்களுக்கு கொடுத்து அந்தந்த இடங்களில் இருக்கிற குழந்தைகளுக்கு காண்பிப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இங்கு ஏற்படும் அனுபவத்தைக்கொண்டு மற்ற இடங்களுக்கும் இந்த திட்டத்தை விஸ்தரிக்கப்படுவதைப்பற்றி அரசாங்கம் ஆலோசனை செய்யும்.

9-30
a.m.

[5th November 1958]

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : ஸார், இவ்விதம் குழந்தைகளுக்கு பிலிம் காண்பிப்பதினால் அவர்களுக்கு கிடைக்கிற லாபம் என்ன? இதனால் என்ன பெனிபிட் கிடைக்கிறது? அல்லது பழைய அசெம்பிளி கட்டிடத்தை எப்படியாவது உபயோகப்படுத்தவேண்டும் என்கின்ற காரணத்திற்காகத்தான் இது ஆரம்பிக்கப்பட்டதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதில் என்னுடைய அபிப்பிராயத்தை கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கேட்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன். என்னுடைய அபிப்பிராயத்தில் நல்ல படங்களை குழந்தைகளுக்கு காண்பித்தால் அவர்களுக்கு நல்ல அறிவும் பண்பும் வளரும். [கெட்ட படங்களை காண்பித்தால் குழந்தைகளுக்கு கெட்ட அறிவும் பண்பும் தான் வளர முடியும்.

SRI V. SANKARAN : ஸார், சிறு பிள்ளைகளுக்கு எது போன்ற திரைப்படங்கள் காண்பிக்கப்படுகின்றன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : குழந்தைகளுக்கு என்று தனியாக எடுக்கப்படுகின்ற படங்கள் காண்பிக்கப்படுகின்றன.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : தலைவர் அவர்களே, ஜில்லா தாலுகா தலைநகரங்களில் இந்த மாதிரியான தியேட்டர்கள் கட்டுவதற்கு பொதுமக்கள் முன்வந்தால் அரசாங்கம் மானியம் கொடுப்பதற்கு தயாராக இருக்குமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது அந்த திட்டம் நம்மிடத்தில் இல்லை. அதிலும் பொதுமக்களாகவே தியேட்டர்கள் கட்டுவதாக இருந்தால் அதை அரசாங்கம் வரவேற்கும்.

SRI N. R. THIAGARAJAN : இப்போது புதிது புதிதாக “தகப்பன் மகளுக்கு கட்டிய தாலி” “பாட்டன் பேத்திக்கு கட்டிய தாலி” என்றெல்லாம் படங்கள் வெளி வந்துகொண்டிருக்கின்றன. இந்த படங்கள் எல்லாம் இந்த தியேட்டர்களில் காட்டப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்த படங்களை யெல்லாம் குழந்தைகள் பார்க்காமல் இருக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இம் மாதிரிப்பட்ட குழந்தைகளுக்கு என்று எடுக்கப்பட்ட படங்களை காண்பிப்பதற்காக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது.

MR. SPEAKER : 875-ம் கேள்வியையும் 876-ம் கேள்வியையும் ஒன்றாக எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

Food poisoning

* 875 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI, SRI. M. P. SARATHI, SRI S. LAZAR, SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI, SRI S. M. ANNAMALAI, SRI A. VEDARATHNAM AND SRI P. G. MANICKAM :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the number of food poisoning cases in this State, district-wise;

(b) the number of deaths due to food poisoning in this State, districtwise;

(c) whether the Government have investigated the cause of food poisoning in the State; and

(d) the steps taken by the Government to prevent further food poisoning in the State?

5th November 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) to (d) A paper ^a is placed on the table of the House.

* 876 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether reports of food poisoning in the State have been received by the Government; and

(b) if so, the action taken to seize the contaminated food-stuffs and articles?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) The attention of the hon. Member is drawn to the answer given to Starred Question No. 875.

SRI N. K. PALANISAMI : ஸார், இம்மாதிரி உணவு விஷயத்தில் பாதிக்கப்பட்டதின் காரணம் “பாலிடால்” என்கிற விஷத்தினால் தானா? அல்லது இவ்வாறு உணவில் விஷம் கலப்பதற்கு வேறு காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இந்த ஸ்டேட்மென்டைப் படிக்கவில்லை என்று நினைக்கிறேன். “பாலிடால்” விஷத்தினால் பாதிக்கப்படவில்லை. உணவில் ஏற்பட்ட அசுத்தம் காரணமாகவும், கலாம் பூசாத பாத்திரங்களில் உணவை சமைப்பதிலும்தான் இவை ஏற்பட்டது என்று தெரிகிறது.

SRI S. LAZAR : “பாலிடால்” விஷத்தினால் இது ஏற்படவில்லை என்று ஸ்டேட்மென்டிலிருந்து தெரிகிறது. ஆனால் இம்மாதிரி பல கிராமங்களில் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. இவைகளைத் தவிர்பதற்கு அரசாங்கம் என்னென்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது சாதாரணமாகப் பஸ்க் ஹெல்த் டிபார்ட்மென்ட் மூலமாக சுகாதாரமாக வாழ்க்கை நடத்த வேண்டுமென்று பிரச்சாரம் செய்யப்பட்டது வருகிறது. அதன் மூலமாகத் தான் இவைகளை நீக்க முடியும் என்று நம்புகிறேன்.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கின்ற ஸ்டேட்மென்டில் பாலிடால் போன்ற விஷம் உணவில் கலக்கவில்லை என்று தெரிகிறது. ஆனால் சேலம் மாவட்டத்தில் 55 பேர்கள் மாண்டு இருக்கிறார்கள். உணவில் விஷம் கலக்கவில்லை என்று சொன்னால் வேறு என்ன காரணம் இருக்க முடியும்? சமீபத்தில் களம்பூரில் உணவில் விஷம் கலந்ததின் காரணமாக சிலர் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : களம்பூர் விஷயம் சர்க்காருக்குத் தெரியாது. உணவுகளை சுகாதாரமான முறையில் வைத்திருக்க வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டு வருகிறது. அதோடு சுகாதாரமான முறையில் உணவுகள் வைக்கப்படாததினால்தான் இவ்விதம் ஏற்பட்டது என்று தெரிகிறது. ஆனால் இம்மாதிரி ஏற்பட்டதில் 154 பேர்களில் மூன்று பேர்கள் இறந்து போயிருப்பதாகச் சர்க்காருக்குத் தெரிய வருகிறது.

SRI A. A. RASHEED : Sir, have cases of food-poisoning been reported from hotels and restaurants in the city recently?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Food poisoning happens not only in hotels but in other places also and in houses during functions such as, marriages, etc., by taking unwholesome food.

[5th November 1958]

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : ஸார், இந்த 14 இடங்களில் ஏற்பட்ட உணவு விஷமும் கெமிகல் எக்ஸாமினேஷன் செய்ததில் பாலிடாஸ் போன்ற உணவு விஷம் ஒன்றும் இருப்பதாக தெரியவில்லை என்று அறிவித்திருக்கிறார்கள். அவ்விதம் என்றால் ஒவ்வொரு இடங்களிலும் 50, 40, 20 என்று பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இதற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : உணவு விஷம் இதில் கலந்திருக்கவில்லை. சில சமயங்களில் சரியாக பாதுகாக்கப்படாவிட்டால் உணவே விஷமாக மாறிவிடுவதுண்டு. (சிரிப்பு.)

SRI T. T. DANIEL : The question seems to be whether there are cases of death caused by food poisoning but the answer given does not indicate even a single case of death caused by food poisoning. Are we to take it that in Madras City there is no death due to food poisoning?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No death through poisoning by food. There were two or three cases of death due to taking of unwholesome food.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : சில இடங்களில் பூச்சிகள் அதிகமாக இருப்பதால் அந்த இடங்களில் தெளிக்கப்படும் பூச்சி மருந்துகளின் சக்தியால் அந்த இடங்களில் பயிராகும் தானியங்கள் நல்லதல்ல என்று கூறப்படுகிறது. அதன் காரணமாகத்தான் இவ்விதம் ஏற்படுகிறது என்றும் வதந்தியிருக்கிறது. இதைப்பற்றி அரசாங்கம் விசாரிக்க ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இதைப்பற்றி கனம் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் விவரமாக எழுதிக்கொடுத்தால் விசாரிக்க ஏற்பாடு செய்யலாம்.

SRI M. JAGANNATHAN : Now that cases of food poisoning are being reported increasingly, what effective steps have the Government taken in order to see that these food contaminations are practically put an end to?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : All possible steps are being taken under the Public Health Act for the prevention of people taking unwholesome food. Such foodstuffs are sometimes taken by force, and in cases where they are exposed, they are also taken hold of and even destroyed.

Vidur Reservoir Scheme

*877 Q.—**SRI A. GOVINDASAMY :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) வீடுநீர்த்தேக்க திட்டத்தினால் எத்தனை ஏக்கர் நிலம் புதியதாக பாசன வசதி அடைகிறது?

(ஆ) எத்தனை ஏக்கர் நிலம் பாதிக்கப்படுகிறது?

(இ) பாதிக்கப்பட்ட ஏழை விவசாயிகளுக்கு நஷ்டஈடு கொடுத்தாகி விட்டதா?

(ஈ) இல்லை என்றால், காலதாமதத்திற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) 3,200 ஏக்கர்கள்.

(ஆ) 1,911 ஏக்கர்கள்.

(இ) இல்லை.

(ஈ) இந்த வேலைக்கென தனி பணியாளர்கள் சமீபத்தில்தான் நியமிக்கப்பட்டனர். இவ்வேலையை விரைவில் முடிக்க இப் பணியாளர்களுக்குக் கட்டளைகள் இடப்பட்டிருக்கின்றன.

5th November 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : ஸார், இந்த 3,000 ஏக்கர்களில் திண்டிவனம் தாலுகாவில் எத்தனை ஏக்கர்கள் பயல்பெறுகின்றன? புதுலவயில் எத்தனை ஏக்கர்கள் பயல்பெறுகின்றன? அதோடு இப்போது இருக்கும் வரிலையக் குறைப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்போது 3,200 ஏக்கர்களில் பாண்டிச்சேரியில் 1,000 ஏக்கர்களும் நம் மாகாணத்தில் 2,300 ஏக்கர்களும் பயல்பெறும். வேறுள்ள விஷயங்களைப்பற்றி தனியாக கேள்வி பேடால் பதில் தொவிக்கலாம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

Industrial Colony at Tiruchirappalli

* 878 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the last date for submission of tenders for construction of workshops for Industrial Colony at Tiruchirappalli;

(b) when the notice of tender was published in the *Fort St. George Gazette*; and

(c) the reasons for not publishing the same earlier?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) 11th June 1958.

(b) On 4th June 1958 and 11th June 1958.

(c) The Tender Notice despatched on 12th May 1958 by the Office of the Superintending Engineer, Construction Branch, Industries Department, was received by the Office of the Controller of Stationery and Printing only on 29th May 1958. The delay has occurred in the Postal Department in the delivery of the cover containing the tender notice to the Controller of Stationery and Printing. The notice was, however, published in the office notice board of the Superintending Engineer on 12th May 1958 and was advertised in the *Indian Express*, dated 17th May 1958.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : தலைவர் அவர்களே, இந்த கைத்தொழில் சம்பந்தப்பட்டவரையில் கிராமத்திலுள்ள மக்களுக்கு அதிகமாகத் தெர்வதில்லை. ஆகவே அவர்களுக்கு இதை யெல்லாம் விளக்குவதற்காக பிரச்சாரம் செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இது வேறு விஷயம். இதைப்பற்றி தனியாக கேள்வி போடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Arrest of persons for Prohibition offences.

* 879 Q.—**SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether it was the instruction to the Police Sub-Inspectors in the City of Madras to arrest persons that have committed offences under Prohibition Act and to send them to remand without any charge sheet against them and without producing them before the Magistrate for trial?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The answer is in the negative.

[5th November 1958]

Arrears of land revenue

* 880 Q.—SRI R. SRINIVASA IYER: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the amount of land revenue arrears, district-war—

(i) by the end of 31st March 1957; and

(ii) by the end of December 1957;

(b) (i) the steps taken to collect the arrears, (ii) of the arrears, the amounts recovered by action of distraint of movables and distraint and sale of the patra lands;

(c) whether there had been any occasion in which there was no bid by third parties when the lands of the defaulter were put up for auction and if so, in which district; and

(d) whether there have been any cases of arrest and detention in prison (Civil) of the defaulter and whether the arrears in such cases have been realized?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) to (d) A statement^a is placed on the table of the House.

SRI R. SRINIVASA IYER: ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலே ஒரு கோடி ரூபாய்க்கு மேல் 31—12—1957-ல் பாக்கியிருப்பதாகத் தெரிவிக்கப் பட்டிருக்கிறது. சிவகங்கை, சாத்தூர் முதலிய இடங்களில் நிலத்தை ஏலம் போட்டதில், ஏலம் கேட்கக்கூட ஆஸிலிலே என்று தெரிகிறது. இவ்வளவு பாக்கியிருக்கக் காரணம் என்ன? இதை சர்க்காரே ஏலம் எடுக்காத காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: ஒரு காரணம் இந்த ஜில்லாவிலே ஜமீந்தாரி பகுதி அதிகமாக இருக்கிறது. அதுமட்டுமல்லாமல் அங்கு இந்த வரி வசூல் பண்ணுவது மற்ற இடங்களை விட கடினமாக இருக்கிறது. அங்கே வைக்கலான போன்ற விபத்துக்கள் அதிகமாக கடந்த 7, 8 ஆண்டுகளில் ஏற்பட்டு வரி வசூலைத் தள்ளிப்போட வேண்டியிருந்தது. இப்போது எல்லாவற்றையும் ஒன்றாகச் சேர்த்து வசூல் செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் தான் இப்படி ஏற்பட்டிருக்கிறது.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: May I know whether those figures include the figures relating to the estates taken over by the Government?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Yes. Sir, estates also.

S. M. ANNAMALAI: இதில் மணியக்காரரும், கணக்கப்பிள்ளையும் வசூல் செய்து கட்டாமல் இருக்கும் தொகை எவ்வளவு என்று சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இதையெல்லாம் வசூல் செய்வது அடி கட்டத்தில் மணியக்காரர், கணக்கப்பிள்ளைதான்.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN: நிலவரி செலுத்தாமல் ஏமாற்றக்கூடிய நபர்களுடைய நிலங்களை சர்க்கார் எடுத்துக் கொண்டும், நிலவரிச் சட்டத்தை மதிக்காமல் சர்க்காரை ஏமாற்றவேண்டுமென்ற எண்ணம் கொண்ட நபர்களை தண்டித்தும் நடவடிக்கை எடுக்க சர்க்கார் முன் வருமா?

5th November 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்த மாதிரியான நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பிராஸிக்யூஷன் செய்து (one person was arrested in one village) மற்ற இடங்களிலும் அந்த மாதிரியான நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI R. SRINIVASA IYER : ராமநாதபுரம் ஜமீனிலே, 1948-ம் வருஷத்திய 26-வது சட்டம் வந்து 9 வருஷமாகிறதே. வருஷத்திற்கு ஒரு கோடி ரூபாய் வீதம் பாக்கியிருக்கிறதா? கட்டுப்பாடாக வரி செலுத்தக் கூடாது என்று சில பேர்கள் வரி செலுத்தாமல் இருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : எல்லாம் சேர்ந்து இப்போது வசூலாக வேண்டியது அந்தத் தொகை என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. லைக்ளோன் பெருமளவில் ஏற்பட்டதால் 3, 4 வருஷங்களில் தாராளமாக வரி வசூல் தள்ளி வைக்கப்பட்டது. பல காரணங்களால் அந்தத் தொகை வசூலாகவில்லை.

Repairs to bridges on the Vikravandi Lower Anicut road.

* 881 Q.—**SRI A. GOVINDASAMY :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) at what stage is the work of carrying out repairs to the bridge on the Vikravandi Lower Anicut road;

(b) how long will it take to complete the repairs; and

(c) whether there is any proposal under consideration of the Government for the construction of a causeway across the Gadilam on the Vikravandi Lower Anicut road?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) & (b) The Member presumably refers to the construction of the bridges at mile 100/6, 102/1 and 103/2 of the Vikravandi Lower Anicut road. The bridge work at mile 100/6 has since been completed and the bridges at miles 102/1 and 103/2 are expected to be completed on 31st December 1958 and 31st March 1958 respectively.

(c) A submersible bridge across the Gadilam at mile 110/2 of the Vikravandi Lower Anicut road has already been constructed. There is no other proposal to construct a bridge across the Gadilam on this road.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த விக்ரவாண்டி லோயர் அணைக் கட்டு ரோடானது, கமலத்தில் காஸ்வே போடும் பட்சத்தில் சென்னை யிலிருந்து பண்ணுட்டி போக 20 மைல்கள், 30 மைல்கள் குறையும் என்ற காரணத்தினாலும், விவசாயிகள் மாட்டு வண்டி மூலம் போக செளகரியம் இருக்கும் என்ற காரணத்தினாலும், ஒரு காஸ்வே பிரிட்ஜ் போட அரசாங்கம் யோசிக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இதற்குத் தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்லுகிறேன்.

Manufacture of Agricultural implements

*882 Q.—**SRIMATHI A. S. PONNAMMAL :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா :—

நிலக்கோட்டை தாலுக்கா, அம்மைநாயக்கனூரில் (Small Scale Industries Scheme) திட்டத்தின் கீழ் விவசாயக் கருவிகள் செய்யும் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்த அரசாங்கத்திற்கு எதேனும் உத்தேசமுண்டா?

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Government have already started a Service Centre for the manufacture of farm implements and agricultural machinery at Tiruchirappali and three blacksmithy and carpentry workshops in Pettai (Tirunelveli district) Mannargudi and Cuddalore and an Engineering Workshop at Rajapalayam where also some items offarm implements could be manufactured. It is not therefore, proposed to start another unit in this State for the same purpose.

SRIMATHI A. S. PONNAMMAL : சபாநாயகர் அவர்களே, என்னையை தாலுக்காவில் விவசாயிகள் அதிகமாக இருக்கிறார்கள். அங்கே இந்த மண் வெட்டி கலப்பை இவ்வொல்லாம் தேவைப்படுகின்றன. ஆசாரிகள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் இந்தத் தொழிலை நடத்த அரசாங்கம் பணம் கொடுக்க முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இவ்வாறு தொழிற்சாலை ஏற்படுத்த முன்வந்தால் அதற்கு உதவியளிப்பதைப்பற்றி அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்யும்.

SRI K. B. S. MANI : ஸார், சீர்காழி தாலுக்காவில் தமிழ்நாடு இண்டஸ்ட்ரியல்ஸ் என்று ஒன்று வைத்து நல்ல முறையில் ஜில்லா பூராவுக்கும், தென் ஆற்காடுக்கும் உதவியளித்து வருகிறார்கள். அவர்கள் விவசாயக் கருவிகள் செய்து வருகிறார்கள். அதனுடைய ஸ்தாபகர்த்தா மிகவும் எம்மையான நிலையில் இருப்பதால், இந்தத் தொழிற்சாலைக்கு சப்லிடி கொடுத்து இந்தத் தொழிற்சாலை நல்ல முறையில் நடக்க அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அம்மாதிரி இருந்தால் அரசாங்கத்திடமிருந்து எத்தனைய உதவி வேண்டும் என்று தெரிவிக்க வேண்டும். அப்படித் தெரிவித்தால் பரிசீலனை செய்து எவ்வளவு உதவி செய்யலாமோ, அதைச் செய்யலாம்.

SRI T. VELUCHAMI : விவசாயக் கருவிகளாகிய மண்வெட்டி, கொழுக் கலப்பை முதலியவைகளுக்கு வேண்டிய இரும்பு தற்சமயம் கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது. முன்னால் கோவாப்போடியில் சொஸைடி மூலமாக இரும்பு விநியோகம் செய்யப்படுது போல மீண்டும் விநியோகம் செய்ய அரசாங்கம் முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது இரும்பு பரர்க்குறையாக இருக்கிறது. அதனால்தான் இந்தக் கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. இருந்தாலும் எவ்வளவு கூடுமோ அவ்வளவு விவசாயத் தேவைக்கு ஒதுக்கப்பட்டு விநியோகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

Tapping of neera from coconut tree

*883 Q.—**SRI S. AZAR** (on behalf of Sri P. S. K. Lakshminathi Raju) : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா ?

(அ) மது மாக் தொழிலாளர்கள் குறிப்பிட்ட சில வில்லாக்களில் தென்னை மரத்திலிருந்தும் பதனியறக்க அனுமதிபலிக்கப்பட்டிருக்கிறதா ?

(ஆ) அப்படியானால், இந்த முறை மற்ற ஜில்லாக்களுக்கும் விஸ்தரிக்கப்படுமா ?

5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Licences have been granted to members of Jaggery manufacturing Co-operative Societies to tap Coconut trees for neera for the manufacture of Jaggery in the Coimbatore district only.

(b) The answer is in the negative.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, சேலம் மாவட்டத்திலே பதனீர் விற்பனையானது ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்திலே நடக்கவேண்டுமென்று உத்திரவு போடப்பட்டிருக்கிறது. அந்த மாதிரி இருப்பதனால், பதனீர் விற்காமல் பாதிக்கப்படுவதால் எல்லா இடங்களிலும் விற்கலாம் என்ற முறையில் உத்திரவு போடப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்குத் தனிக் கேள்வி போடவேண்டும்.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், தென்னையிலிருந்து பதனீர் இறக்குவதிலே, ஏற்கெனவே கள் இறக்கிப்பவர்கள் அதிகமாக இருக்கிற காரணத்தினால், பதனீர் இறக்க உத்திரவு கொடுத்தால், வேதாளம் முறுங்கை மரத்தில் ஏறிக்கொண்டதற்கு ஒப்பாக ஆகாதா? இனி தென்னை மரத்திலிருந்து பதனீர் இறக்குவதை தடை செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் முதலிலேயே கோவை மாவட்டத்தில் மட்டும் அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னேன். கனம் அங்கத்தினர் சொன்ன காரணத்திற்காகத்தான் மற்ற மாவட்டங்களுக்கு விஸ்தரிக்கவில்லை.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : இந்த பனை மரத்தில் பதனீர் இறக்க லைசென்ஸ் வழங்குவதன் காரணமாக தஞ்சை ஜில்லாவிலே உள் பக்கத்திலே சுண்ணாம்பு தடவினால் பதனீராகவும், சுண்ணாம்பு தடவாவிட்டால் கள்ளாகவும் ஆகி மது விலக்குக் குற்றங்கள் அதிகமாகின்றதால், இத்தயெல்லாம் விசாரணை செய்து பனை மரத்தை பதனீர் இறக்க குத்தகைக்கு விடக்கூடாது என்று உத்திரவு போடுவார்களா? மேலும் பதனீர் இறக்குவதால் மதுவிலக்கு குற்றங்கள் அதிகமாக இருக்கின்றன என்ற காரணத்தினால் பனை மரத்திற்கு இந்த லைசென்ஸ் கொடுக்கும் முறை ரத்து செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஜில்லா பிளானிங் சமிட்டி கூட்டத்தில் இன்னும் இதை விஸ்தரிக்கவேண்டுமென்ற யோசனை கூறப்பட்டது. விஸ்தரிக்கப்பட்டால் தவறுகள் ஏற்படும் என்றுதான் விஸ்தரிக்கப்படவில்லை.

SRI S. M. ANNAMALAI : ஸார், இந்த பதனீர் இறக்குவதற்கு கொடுக்கப்படும் லைசென்ஸ் வரவரக் குறைந்துகொண்டே வருகிறது. இதில் அரசாங்கத்தின் திட்டவாட்டமான கொள்கை என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தவறுதல்களுக்கு இம் கொடுக்கக்கூடாது என்பதுதான் அரசாங்கத்தின் கொள்கை. அது குறைந்தால் இது குறையாது. தவறுதல்கள் அதிகமானால், லைசென்ஸ் கள் குறையத்தான் குறையும்.

Town-Planning Schemes.

* 884 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state whether all Municipalities in this State have submitted Town-Planning Schemes under section 8 of the Madras Town-Planning Act, 1920?

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The Corporation of Madras has prepared and submitted a Preliminary General Development Plan for the City of Madras which is under scrutiny of the Director of Town-Planning. The other municipalities have not yet finalised the General Town-Planning Scheme.

SRI N. K. PALANISAMI : இந்த ராஜ்யத்தில் 20 லட்சம் பேர்கள் இருக்கக்கூடிய சேரிகளையெல்லாம் ஒரு பக்கத்தில் அமைக்க ஒரு திட்டத்தைப் போட்டிருக்கிறார்கள். இருபது லட்சத்துக்குமேல் பாக்கி இருக்கக்கூடிய ஜனங்களை எந்த வகையில் குடி அமைக்கப் போகிறார்கள் என்று சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இதை கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத்தான் செய்யவேண்டும். ஒரேயடியாக எல்லாப் பகுதிகளிலும் செய்ய முடியாது. இப்போது இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே 78.11 லட்சம் இதற்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. சென்னையில் திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மற்ற முனிசிபாலிட்டிகளில் இன்னும் தயாரிக்கப்படவில்லை.

9-50
a.m.

SRI N. K. PALANISAMI : சர்க்காருக்கு திட்டம் சமர்ப்பிப்பதில் தாமதம் ஏற்படக் காரணம் என்ன என்பதை கனம் அமைச்சர் சொல்லுவார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : பணம் இல்லாததினாலும், அதற்கு வேண்டிய டெக்னிகல் எக்ஸ்பெர்ட்கள் இல்லாததினாலும்தான்.

Tondi Port

*885 Q.—SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இராமநாதபுரம் ஜில்லாவில் திருவாடானைத் தாலுக்காவில் உள்ள தொண்டித் துறைமுகத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு உண்டா ?

(ஆ) அப்படியானால், எப்பொழுது ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR : இந்தத் தொண்டித் துறைமுகம் பல ஆயிரக் கணக்கான வருஷங்களுக்கு முன்பாகவே மிகவும் சரித்திரப் பிரசித்திபெற்ற ஒரு துறைமுகமாக இருந்திருக்கிறது. இந்த துறைமுகத்தைப்பற்றி சிலப்பதிகாரம் போன்ற நூல்களிலே . . .

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் கேள்வி போடவேண்டும். பழைய சரித்திரத்தை எல்லாம் ஏன் இப்பொழுது சொல்லவேண்டும் ? (சிரிப்பு.)

SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR : 45 வருடங்களுக்கு முன்பாக இந்தத் துறைமுகத்திற்கும் இலங்கைக்கும் . . .

MR. SPEAKER : நான் சொன்னதை கனம் அங்கத்தினர் கேட்கவில்லை. அங்கத்தினர் என்ன கேள்வி கேட்கவேண்டுமென்று நினைக்கிறாரோ அதைக் கேட்கலாம். நார்பது, ஐம்பது வருஷங்களுக்கு முன்பு இருந்ததை பெல்லாம் இப்பொழுது சொல்லவேண்டாம். (மேலும் சிரிப்பு.)

SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR : இந்தத் துறைமுகத்தை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும். ஏன் அந்தமாதிரி செய்யக்கூடாது என்று தான் கேட்க விரும்புகிறேன். சுமார் 45 வருஷங்களுக்கு முன்பு இந்தத் துறைமுகத்திற்கும் இலங்கைக்கும் . . .

5th November 1958]

MR. SPEAKER : தயவுசெய்து அங்கத்தினர், “இது ஒரு பிற்பட்ட துறைமுகம், இதைச் சீர்திருத்த முடியுமா” என்று கேள்வி கேட்டால் போதும். பழைய சரித்திரத்தை எல்லாம் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை.

THE HON. SRI P. KAKKAN : கனம் அங்கத்தினர், இந்தத் துறைமுகத்தை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு இப்பொழுது திட்டம் இருக்கிறதா என்று கேட்கனால், இல்லை என்று பதில் சொன்னேன். “லாண்டிங் அண்டு ஷிப்பிங் கமிட்டி” என்று ஒன்று வைத்து, அங்கு ஏதாவது வசூல் செய்து இதை அபிவிருத்தி செய்ய முடியுமா என்று அரசாங்கம் யோசனை செய்து வருகிறது.

Cultivation of Tea and Coffee in the Javadu and Elagiri Hills

* 886 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா :—

ஜவ்வாது மலை—எலகிரி மலையில் தேயிலை—காப்பி பயிர் செய்ய முடியுமா என்று சர்க்கார் ஆராய்ச்சி செய்து பார்த்தார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No serious attempts have so far been made by the Forest Department to grow coffee in the Javadu and Elagiri Hills departmentally. The elevation and rainfall are not adequate for growing tea in these places.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நான்கு மாதங்களுக்கு முன்பு இந்த சரித்திரப் பிரசுதிப்பெற்ற மலைகளுக்குச் சென்று பார்வையிட்டபொழுது, அங்கேயுள்ள போக்குவரத்து வசதிகளைச் செப்பணிடுவதன் மூலமாக காப்பி, தேயிலை போன்றவைகளைப் பயிரிட்டு பலவகை அபிவிருத்திகளைச் செய்ய முடியுமென்று அபிப்பிராயப் பட்டார்கள். அதற்கான நடவடிக்கைகள் விரைவிலே எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் அங்கே போன பொழுது, காப்பி, தேயிலை பயிர் செய்வதற்கு யாரிடமும் கலந்து பேசவில்லை. அதைப்பற்றி அபிப்பிராயமும் தெரிவிக்கவில்லை. ஆனால் தேயிலை பயிரிடுவதற்கு அதிக மழை வேண்டும், அதிக உயரம் வேண்டும். இந்த இரண்டு வசதியும் இந்த மலைகளிலே இல்லை.

Stud Bulls

* 887 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) Whether stud bulls (supplied by the Government to the Co-operative Farms and individuals), which are born out of artificial insemination, are giving satisfactory services; and

(b) if not, whether artificial insemination is proposed to be given up?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The Animal Husbandry Department has not supplied so far any co-operative farm with bulls born by Artificial Insemination. From experience it has been found that bulls born by artificial insemination serve as well as those born by natural service.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Sir, may I know whether the Government have received any complaints regarding the unsatisfactory service done by stud bulls born of artificial insemination?

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No such complaints have been received.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த செயற்கை கருத்திற்கும் முறையை ஒவ்வொரு தேசிய விஸ்தரிப்புத் திட்டத்திலும் கொண்டு வருவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவ்வாறுதான் கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : இந்த நாட்டிலே இருக்கும் கோடிக் கணக்கான கால்நடைகளுக்கு சரியான போஷாக்கு அளிக்கும் வகையில் மேச்சல் நில வசதி இல்லாமல் இருக்கும்பொழுது இந்த “ஆர்ட்டிபிஷியல் இன்செமினேஷன்” ஸ்கீமை கொண்டுவருவதன் நோக்கம் என்ன ? (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நல்ல மாடுகளை வளர்க்கவேண்டுமென்பதற்காக இந்தத் திட்டம் மேற்கொள்ளப் பட்டிருக்கிறது.

Leprosy Clinic at Ariyalur

* 888 Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI** (on behalf of Sri K. R. Viswanathan) : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there was a proposal to start a Leprosy Clinic at Ariyalur, Udaiyarpalayam taluk, Tiruchirappalli district; and

(b) if so, why it was not given effect to?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Yes, Sir.

(b) No suitable Government or private building is available at Ariyalur to house the Centre.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : இந்த மாதிரி லெப்ரசி கிளினிக்குகளை தனிப்பட்ட முறையில் சர்க்கார் கட்டிடம் கட்டி ஆரம்பிக்கக் கூடாதா என்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்த மாதிரியும் அநேக இடங்களில் கட்டப்பட்டு வருகிறது. இங்கே கட்டம் கிடைக்காததினால் அந்த நிலையத்தை இங்கே வைக்கமுடியவில்லை.

Car Accidents

* 889 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை, கன்னியாகுமரி, தென்றோகாடு, திருச்சி எல்லைகள் சந்திக்கும் இடத்தில் ஆற்றின்மீது கட்டப்பட்டுள்ள பாலம் அடிக்கட்டு பக்கத்தில் உள்ள சாலையில் “எஸ்” (S) போன்ற வளைவில் கார்கள் அடிக்கடி மோதி விபத்துக்கள் உண்டாவது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?

(ஆ) அந்த சாலையையும் பாலத்தையும் நேராக்க சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்க ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) கனம் அங்கத்தினர் கூறிய இடத்தில் 1953-ல் இருந்து ஒரே ஒரு விபத்துத்தான் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. அது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியும்.

(ஆ) இல்லை, ஐயா.

5th November 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN : இதுபோன்ற வளைவுகள் பல்வேறு இடங்களில் இருப்பதனால் விபத்துக்கள் உண்டாகின்றன. உசிலம்பட்டி கணமாயில் நாலா சென்னைக்கு வருடபோழுது இது போன்ற வளைவில் ஒரு விபத்து ஏற்பட்டதைப் பார்த்தேன். தென்னாற்காடு, தஞ்சை எல்லைகள் சந்திக்கும் இடத்தில் கூட ஒரு விபத்தை நேரில் கண்டிருக்கிறேன். ஆகவே, இதை மந்திரி வளைவுகளை நீமிர்த்துவதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளை அரசாங்கம் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்பொழுது எங்கெல்லாம் வளைவுகள் இருக்கின்றனவோ அந்த வளைவுகளை நீமிர்த்தி பஸ்கள் போவதற்குச் செலகையமாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது, எனது முனைதாக எடுத்துக்கொண்டு செய்ய வேண்டுமோ அதைச் செய்து வருகிறோம்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : சென்னை நகரிலே தினசரி இந்த கார் விபத்துக்கள் நடப்பதினாலே, பல தெருக்கள் சந்திக்கிற ஒவ்வொரு இடத்திலும் “Stop and go” என்ற அறிவிப்புப் பலகையைப் போட்டால் இந்த விபத்துகளை ஓரளவுக்கு தடுக்க முடியுமா ?

MR. SPEAKER : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக்கேள்வி போட வேண்டும்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்பொழுது சில இடங்களில் போட்டிருக்கிறோம். எழுத்து மூலமாகக் கொடுத்தால் இதைப்பற்றி விசாரிக்க முடியும்.

Building for Fisheries School in Vedaranyam Panchayat Area

* 890 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

வேதாரண்யம் பஞ்சாயத்தைச் சேர்ந்த ஆறு கட்டித்துறை மீனவர்கள் பள்ளி புயலில் சமாளிக்கத் தக்க கட்டிடம் கட்டித்தரப் கோரியிருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes—The request is under the consideration of the Government.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த கிராமம் கடற்கரை ஓரத்தில் இருப்பதனால், சமீபத்தில் ஏற்பட்ட புயலில் 20 அடி கடல் தண்ணீரில் மூழ்கிப்போன கிராமம். அந்தப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு “காண்டிர்பியூஷன்” கேட்கப்பட்டிருக்கிறது. ரொம்ப நாட்களாக பள்ளிக்கூடம் இல்லாததினால் அங்கேயுள்ள குழந்தைகள் கஷ்டப்படுகிறார்கள். ஆகவே இதை உடனடியாக எடுத்து வேலை செய்வதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கலெக்டர் அவர்களிடமிருந்து ஒரு ரிப்போர்ட் கேட்கப்பட்டிருக்கிறது. வந்தவுடனே முடிவு செய்யப்படும்.

Petition by Kalathur village munsif

* 891 Q.—**SRI K. ANBAZHAGAN :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

களத்தூர் கிராம முனிசிப் கொடுத்த ஒரு மனுவை சாக்கோட்டை சப்-இன்ஸ்பெக்டர் ஏற்க மறுத்தார் என்பது உண்மையா ? அந்த மனுவை ஏற்காததால் கிராம முனிசிப், வரி வசூலிக்க இயலாது போனது உண்மையா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The answer is in the negative.

[5th November 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த சாக்கோட்டை சப்-இன்ஸ்பெக்டர் நடவடிக்கையானது இன்னும் பல்வேறு முறைகளிலேயும் குற்றம் இழைத்து வருவதாக இருப்பதால், அங்கே உள்ளவர்கள் இதைப்பற்றி மேலதிகாரிகளுக்கு எழுதிட முடிகிறார்கள். அந்த அதிகாரியின் பலாத்கார நடவடிக்கையில் கூட கடுமையான துன்ப நிலைக்குச் சிலர் ஆளாகிவிட்டதாகத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். மேலதிகாரிகள் அவர் மீது ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த சப்-இன்ஸ்பெக்டரைப் பற்றி வேறு சில புதாரங்களும் வந்திருக்கின்றன. அவைகள் விசாரிக்கப்பட்டு, நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளப்படும் வருகிறது.

Madhavaram Milk Colony Scheme

* 892 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Colombo Plan Dairy Consultant discussed with the Government in the month of September 1958 about the Madhavaram Milk Colony Scheme; and

(b) whether the New Zealand Government have offered any aid for this Scheme?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) Intimation has been received from the Government of India that the New Zealand Government have since approved a grant of L 215,000 equivalent to about Rs. 29 lakhs under the Colombo Plan.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, whether this scheme is run on a profit?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the scheme is yet to be finalised and then taken up. There is no question of profit and loss at this stage.

Certain works given on contract without calling for tenders

* 893 Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that in order to make improvements in the Old Vennar Road, Tiruchirappalli district, for about two furlongs, a retaining wall was constructed and repairs for a bridge at mile 23/2 Tiruchirappalli-Tanjore Road was given on contract without calling tenders;

(b) whether complaints were received against this execution; and

(c) if so, what action has been taken thereon?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) Tenders were dispensed with for the work of constructing the retaining wall which had to be executed urgently. But for the bridge at mile 23/2 of the

5th November 1958]

Tiruchirappalli-Tanjore road tenders invited thrice proved infructuous and the work was entrusted to a contractor at negotiated rates.

(b) No. Sir.

(c) Does not arise.

MR. SPEAKER : It is now 10 o'clock. I shall allow one supplementary question on every question and dispose of the remaining 10-00
ten questions in ten minutes. a.m.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இதுமாதிரி எஸ்டிமேட் தயாரிக்காமலும், டெண்டர் அழைக்காமலும் அவசரமாகச் செய்யப்பட வேண்டிய காரணம் என்ன? அப்படி ஏதாவது அவசரமாக ஒரு வேலை செய்யப்பட வேண்டுமானால், முதலிலே டிபார்ட்மெண்டு மூலமாக செய்ய முடியுமா என்பதைப் பார்த்து, அதற்குப் பிறகு ஒரு முடிவுக்கு வருவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : நான் என் பதிலில் சொன்னேன். மூன்று முறை டெண்டர்கள் அழைக்கப்பட்ட போதிலும், ஒருவரும் முன் வரவில்லை. பிற்பாடு நெகோஷியேஷன் செய்து வேலை அவசரமாக இருந்ததால், எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது, என்று.

Rubber cultivation in Kanyakumari district

MR. SPEAKER : As the hon. Member Sri M. William is absent, the question and answer will be printed in the official proceedings.

SRI T. T. DANIEL : Sir, I put the question on his behalf.

MR. SPEAKER : Sri William sits in one corner of the House and Sri T. T. Daniel is sitting in another corner. Surely, I cannot be expected to notice Sri Daniel rising in his seat to put the question on behalf of Sri William when I did not find him in his seat when I called this question. In future, I hope that hon. Members will give me previous intimation when they want to put a question on behalf of another Member who may not be present in the House.

* 894 Q.—SRI T. T. DANIEL (on behalf of Sri M. William) : Will the hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to take over 1,500 acres in Arukani, Pathukani and other places in Kaliel village for rubber cultivation?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The question of earmarking 1,500 acres of land in Kanyakumari district for rubber cultivation is under examination. The suitability of the lands in Kaliel village is also being examined in that connection. No final decision has been reached in the matter.

SRI T. T. DANIEL : May I know whether it is the policy of the Government to give them to private individuals or those who come forward to undertake the work on a co-operative basis if and when the area is brought under rubber cultivation?

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The present proposal is that if any of the reserve forest areas under the Government are found suitable for rubber cultivation, Government themselves will undertake rubber cultivation through the Forest department.

Stud Bulls

* 895 Q.—**SRI V. SUBBIAH** (on behalf of Sri D. Subramania Rajakumar) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government propose to introduce the Key Village Scheme of bringing the cows of compact areas of contiguous villages under the service of approved bulls in Ramanathapuram, Parayur, Rajasingamangalam and Singapunari villages?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There is no proposal to start at present Key Village Extension Centres in any of the villages referred to.

SRI V. SUBBIAH : இந்த பொலிக் காளைகள் கொடுக்கும் முறையில் பரவலாக இல்லாமல் குவியலான முறையில் கொடுக்கப்படுகிறது என்ற நிலை இருக்கிறது. கிராம அடிப்படையில் கொடுக்கப்படுகிறதா, அல்லது கால்நடை “சென்ஸஸ்” அடிப்படையில் கொடுக்கப்படுகிறதா என்பதை அறியவிரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதுபற்றி தனியாகக் கேள்வி கேட்டால் பதில் சொல்லுகிறேன்.

Compulsory service in village hospitals by Medical Graduates

* 896 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN AND SRIMATHI A. S. PONNAMMAL :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

வைத்தியக் கல்லூரிக்குத் தேர்தெடுக்கும் மாணவர்கள் 5 ஆண்டு களாவது கட்டாயமாக கிராம ஆஸ்பத்திரி டாக்டராக இருக்க வேண்டுமென அக்கரிமெண்ட் எழுதி வாங்க உத்தேசமுண்டா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : மற்ற எல்லா விதமான சாதனைகளைப் பார்த்தும் நாம் பெறுமை கொள்ளலாம். வைத்திய இலாகாவின் சாதனைகளைப் பார்த்து இந்த அளவில் பெறுமை கொள்ள முடியாது. கிராமங்களிலுள்ள ஆஸ்பத்திரிகளில் டாக்டர்களை நியமிக்க வேண்டுமென்று 200 பேர்களும் பேசியாகிவிட்டது. கிராமங்களுக்கு டாக்டர்கள் போகும் வகையிலே சட்டத்தை திருத்தி அமைத்து, அல்லது மாணவர்களுக்கு ஸ்காலர்ஷிப் கொடுத்தாவது, டாக்டர்களை கிராமங்களுக்கு அனுப்புவதற்கு வேண்டிய முயற்சிகளை எடுத்துக்கொள்ளுவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த மெடிகல் டிபார்ட்மெண்டில் உத்தியோகம் செய்கிற முறையை திருத்தி வைத்தியர்கள் உற்சாகமாக கிராமங்களுக்கு போகக்கூடிய ஒரு சூழ்நிலை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்பது இப்பொழுது ஆராய்ச்சியில் இருக்கிறது. கட்டிட வசதி செய்து கொடுப்பது, சம்பள விதத்தை கொஞ்சம் அதிகப்படுத்துவது இவைகளெல்லாம் இப்பொழுது பரிசீலனையில் இருக்கிறது.

5th November 1958]

Scholarships to Backward Class students

* 897 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the amount paid by the Union Government as scholarship (Educational) for the year 1957–58 to Backward Class students studying in Colleges in the State;

(b) the month when the amount was received; and

(c) the action taken by the State Government to expedite the said payment so as to make the same available during first term of the academic year?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) Rs. 5.50 lakhs. This represents on half grant.

(b) A sum of Rs. 2.09 lakhs was received in November 1957 and the balance of Rs. 3.40 lakhs was received in March and April 1958.

(c) The State Government in anticipation of the receipt of grant from the Government of India sanctioned a sum of rupees 5,30,000 in July 1957 to meet the demands of the Backward Class students from the beginning in December 1957 and February 1958.

SRI S. LAZAR: மத்திய சர்க்கார் கொடுக்கும் பணத்தை முன் கூட்டியே எதிர்பார்த்து மாகாண சர்க்கார் கொடுப்பதாகச் சொல்லப்பட்டது. மாகாண சர்க்காரின் விதித்ததையும் முன்கூட்டியே கொடுப்பதற்கான ஒரு ஏற்பாட்டை அரசாங்கம் செய்யுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: மத்திய சர்க்கார் கொடுப்பார்கள் என்று நினைத்தால் அதை நாங்கள் கொடுக்கமாட்டோம். மத்திய சர்க்கார் கொடுக்காது என்று சொன்னால், “ரென்யூ” பண்ணவேண்டிய கேஸ்களில் மட்டும், மத்திய சர்க்கார் கொடுக்ககாலிட்டாலும் நாங்கள் இங்கே கொடுப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது.

Appointments of Sub-Postmasters as Stamp Vendors

* 898 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI (on behalf of Sri K. R. Viswanathan). Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state with reference to the answer given to question No. 123, on 9th November 1957—

(a) whether the High Court have offered its opinion in the matter; and

(b) if so, the decision taken by the Government thereon?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) Yes.

(b) The Government have ordered that the system of allowing commission to Postmasters and Sub-Postmasters on sales of non-judicial and court-fee stamps be discontinued. The question of amending the relevant Standing Order in this regard is under the consideration of the Government.

Mukkulathore

* 899 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: SRI T. VELU CHAMI AND SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா:—

(அ) அகில முக்குலத்தார் சங்கத்தாரிடமிருந்து, மிகவும் பின் தங்கிய பட்டியலில் சேர்க்கும்படி மனு வந்துள்ளதா?

[5th November 1958]

(ஆ) ஆம் என்றால் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) Yes, Sir.

(b) The Government have deferred for the present the question of inclusion of Mukkulathore Communities in the list of Most Backward Classes.

SRI T. VELUCHAMI : மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்யப் பட்டிருந்தாலும், அதற்கு அங்கீகாரம் எப்பொழுது கிடைக்கும் ? அந்தச் சலுகைகள் எந்த ஆண்டுக்கு உபயோகப்படும் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : சிபார்சு செய்து, அங்கிருந்து உதவி கிடைப்பதற்கு முன்பாக இனிமேல் ஜாதிப் பிரிவினையின் பேரில் ஸ்காலர்ஷிப் கொடுக்கக் கூடாது, பொருளாதார அடிப்படையில்தான் செய்யவேண்டும் என்று இருப்பதினால் இனிமேல் எழுதுவதற்கும் இல்லை. எதிர்டார்பதற்கும் இல்லை.

Drinking Water-Supply Scheme, Tranguebar.

* 900 Q.—SRI K. B. S. MANI (on behalf of Sri C Muthiah) : கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தரங்கம்பாடி குடி தண்ணீர் சப்ளை திட்டம் பரிசீலிக்கப்பட்டதா ?

(ஆ) அப்படியானால் எவ்வளவு செலவில் எப்போது ஆரம்பிக்கப்படும் ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No. Sir.

(b) Does not arise.

SRI K. B. S. MANI : தரங்கம்பாடியில் மீனவர்கள் அதிகமாக இருப்பதன் காரணமாக, அது அந்த மக்கள் வாழும் பகுதியாக இருப்பதினாலும், வருகிறது மழை காலமாக இருப்பதினால் குடி தண்ணீர் தஞ்சை ஜில்லாவில் காலரா ஏற்படுவதற்கு காரணமாகமாக இருக்கும் என்பதினாலும், மீனவர்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிற தொலையைக் கொண்டு பாவது அவர்களுக்கென்று ஒரு தனிப்பட்ட குடி தண்ணீர் திட்டத்தை தீட்டுவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ? அதற்கான நடவடிக்கை எடுத்து, இதை ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்த்து, வருகிற ஆண்டிலாவது முடிப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தத் தரங்கம்பாடி ஊரில் “National Water-supply Scheme” எடுக்க முடியாது. ஏனென்றால், 5000 ஜனத்தொகைக்கு உள்பட்ட ஊரில் தான் இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வரலாம். ஆகையினால், பஞ்சாயத்திலே இதைச் செய்வதற்கு எந்த வசதியிலாவது முன்னிக்கு வந்தால், இதை நிர்வகிப்பதற்கு அவர்களுக்கு பொருளாதார நிலைமை இருந்தால், இதையும் கவனிக்கலாம்.

UNSTARRED QUESTIONS.

Offences under the Untouchability (Offences) Act

24 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of cases of offences committed under the Untouchability (Offences) Act of 1955 during the year 1956–57 under the following heads :—

(i) number of cases registered;

(ii) number of cases challenged;

(iii) number of cases ending in discharge;

5th November 1958]

- (iv) number of cases ending in compromise;
- (v) number of cases ending in conviction;
- (vi) number of cases ending in acquittal; and
- (vii) number of cases pending disposal; and
- (b) the number of cases registered against—
 - (i) the tea-shop keepers;
 - (ii) barbers;
 - (iii) hotel keepers; and
 - (iv) dhobies?

A.—

- (a) (i) 161.
- (ii) 147.
- (iii) 6.
- (iv) 5.
- (v) 100.
- (vi) 32.
- (vii) 4.
- (b) (i) 65.
- (ii) 3.
- (iii) 33.
- (iv) 1.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ANNOUNCEMENT RE BILLS PASSED BY THE COUNCIL

MR. SPEAKER: I have to announce to the House that the Madras Panchayats Bill, 1958 (L.A. Bill No. 33 of 1958) has been passed by the Legislative Council on the 4th November 1958 with amendments. I hope these amendments have already been circulated to the hon. Members.

III.—CALLING ATTENTION TO THE FAILURE TO REGULATE THE SUPPLY OF WATER TO TAIL-END PORTIONS OF LOWER BHAVANI PROJECT AREA.

MR. SPEAKER: I have received notice under rule 40 from hon. Members Sri V. S. Manickasundaram and Sri G. G. Gurumurthy. Sri Gurumurthy may now speak.

SRI G. G. GURUMURTHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கீழ் பவானி ஆயக்கட்டு பிரதேசத்தில் இறக்கக்கூடிய கடைகோடி நிலத்து விவசாயிகளுக்கு தண்ணீர் சரியாக விநியோகிக்கப்படுவது இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, on a point of order. I think Sri V. S. Manickasundaram has given notice under rule 40. He is not here now. That being the case, is it permissible under the rules for another Member to raise the matter on his behalf?

[5th November 1958]

Mr. SPEAKER: Both Sri V. S. Manickasundaram and Sri G. G. Gurumurthy have signed the notice under rule 40. Since Sri Manickasundaram is not present here, I have allowed Sri Gurumurthy to speak.

SRI G. G. GURUMURTHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே கீழ் பவானி ஆயக்கட்டுப் பிரதேசத்தில் இருக்கக்கூடிய கடைகோடி நிலத்திலுள்ள விவசாயிகளுக்கு தண்ணீர் சரிவர விநியோகிக்கப்படுவது இல்லை. ஆனாலும் அவர் அவர்களாக கட்டவேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. "Tail end" என்று சொல்லக்கூடிய பிரதேசங்களில் சுமார் 240, 400 ஏக்கர் வரையிலும் அரசாங்கம் எந்த விதமான பொறுப்பும் எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. "Tail endல்" "Dam"-லிருந்து தண்ணீர் விட்டு விட்டால், கீழே இருக்கக்கூடிய 200, 400 ஏக்கர் வரையிலும் விவசாயிகள் தண்ணீர் எடுத்து பாசுபாடு செய்துகொள்ளுவதிலே கஷ்டங்களும், தகராளிகளும் ஏற்படுகின்றன. இதுபற்றி ரெவின்யூ அதிகாரிகளிடம் சொன்னால், "எங்களுக்குத் தெரியாது, வரி வசூல் செய்வதோடு எங்களுடைய கடமை தீர்ந்துபோய்விடுகிறது" என்று சொல்லுகிறார்கள். அதே சமயத்தில் பி.பி.எஸ்.டி. இலாகாவில் சொன்னால் "நாங்கள் எந்த அளவு தண்ணீர் விட வேண்டுமோ, அந்த அளவு தண்ணீர் விட்டு விட்டோம், உங்களுக்குள்ளாக பாசுபாடு செய்துகொள்ள வேண்டும்" என்று சொல்லிவிடுகிறார்கள். இதனால் 200, 400 ஏக்கரா பிரதேசத்தில் தண்ணீர் பாசுபாடு பற்றி பல கஷ்டங்கள், சச்சரவுகள் ஏற்படுகின்றன. கடை வாய்க்கால்களில் "பீல்டு போதீஸ்" கொப்புகள், மதகுகள் 150, 200 ஏக்கருக்கு மேலே தண்ணீர் வரிவினை செய்யப்படுகிறது. மற்ற ஆயக்கட்டுப் பிரதேசங்களிலும் இப்படிப்பட்ட நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. அந்தப் பிரதேச விஸ்தீரணம் பூராவும் தண்ணீர் சரியாகப் பாயவில்லை. அதைச் சேர்ந்த பீல்டு போதீஸ்களில் இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு தண்ணீர் சரிவர பாயவில்லை. அதனால் அந்தப் பிரதேசங்களை அபிவிருத்தி அடையச் செய்ய முடியவில்லை. அதனால் அந்தப் பிரதேசத்தை அக்விசிஷன் செய்து கொள்வதற்கு பணத்தைக் கட்டினாலும் அதைச் செய்வதற்கு நீண்ட கால தாமதம் ஏற்படுகிறது. அதனாலும் அங்கு அபிவிருத்தி செய்ய முடியவில்லை. டிஸ்ட்ரிபுட்டர்களில் தண்ணீர் விட்டால் அது கடைசி வரையில் போய்ச் சேருவதாக இல்லை. கடைசி வரையில் விநியோகம் செய்யப்படவில்லை. அபிவிருத்தி அடையாவிட்டாலும் அவர்கள் வரியைக் கட்ட வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதனால் அவர்களுக்கு தண்ணீர் விட வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. சரியான கணக்கும் எடுத்துக்கொள்வது இல்லை. அதனால் ஒவ்வொரு விவசாயியும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். அவர்கள் அதனால் அபிவிருத்தி அடைவதற்கு இடம் இல்லாவிட்டாலும் வரியும் கட்ட வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதைப் பார்த்து அவர்களுக்கு ஏதாவது நன்மை செய்ய வேண்டும் என்று கனம் மந்திரி அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

10-10
a.m.

* **THE HON. SRI P. KAKKAN :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரேரணையானது (1) கீழ் பவானித் திட்டப்பகுதியில் கால்வாய் நுனிப் பகுதிகளுக்குத் தண்ணீர் சப்ளை செய்யத் தவறியது பற்றியும், (2) வயல் மூலமாக கிளைக் கால்வாய்கள் தோண்டி ஒவ்வொரு பட்டா தாருக்கும் தண்ணீர் கிடைக்கச் செய்யத் தவறியது பற்றியும், (3) ஆயக்கட்டுதாரர்களுக்கு நியாயமான முறையில் தண்ணீர் விடத் தவறியது பற்றியும் குறிப்பிடுகிறது.

(1) கீழ் பவானித் திட்டப் பகுதியில் கால்வாய் நுனியிலுள்ள பாசனப் பகுதிகளுக்குத் தண்ணீர் சப்ளை செய்யத் தவறியது. கீழ் பவானித் திட்டம் 207,000 ஏக்கருக்குப் பாசனமளிப்பதற்காக நிறுவப்பட்டது. அதில்

5th November 1958] [Sri P. Kakkan]

சுமார் 10,000 ஏக்கர் நெல் பயிரிடுவதற்கும், பாக்கி 1,97,000 ஏக்கர் பன்செய்ப் பயிர்களைப் பயிரிடுவதற்கும் ஆகும். கால்வாய் நுனியிலுள்ள இரு கிளைக் கால்வாய்களைத் தவிர மற்ற எல்லா கிளை கால்வாய்களிலும் தண்ணீர் விரும் அளவு திருப்திகரமாக இருக்கிறது. மொத்த ஆயக் கட்டுப்பாட்டில் சுமார் 5 சத விதத்தில் மட்டுமே நெல் பயிரிட உத் தேசிக்கப்பட்டிருந்தது. அதை மீறி ஆயக்கட்டுப் பரப்பில் சுமார் 25 சத விதம் வரை அனுமதியின்றி நெல் பயிர் செய்ததும், அதையொட்டி மேல் மட்டப்பகுதிகளில் மிகுதிபான தண்ணீர் செலவுமே, கால்வாய் நுனிப்பகுதிகளுக்கு, சப்ளை குறையைக் காரணம் எனக் கூறப்படுகிறது. இதுபற்றி அரசாங்கத்திற்கு முறையிடப்பட்டது. அதன் பேரில், கால்வாய் நுனிப்பகுதியில் போதிப தண்ணீர் சப்ளை இருக்கும்படி பார்த்துக்கொள்ளு மாறு, அப்பகுதி அதிகாரிகளுக்கு உத்தரவிடப்பட்டது. மேல் பகுதிகளில் அனுமதியின்றி நெல் பயிரிடுவதைத் தடுப்பதற்காக, கூடுமான எல்லா நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படுகின்றன. அனுமதியின்றி நெல் பயிரிடுபவர்களுக்கு அபராதமும் விதிக்கப்படுகிறது. குடியானவர்கள் சமூகத்தின் பால் தங்களுக்குள்ள கடமையை உணர்வார்கள் என்றும், அனுமதி யின்றி நெல் பயிரிடுவதைக் கைவிட்டு கால்வாய் நுனிப்பகுதிகளில் போது மான நீர் கிடைக்கச் செய்வதில் அரசாங்கத்துடன் ஒத்துழைப்பார்கள் என்றும் நம்பப்படுகிறது.

(2) வயல் வழியான கிளைக் கால்வாய்கள் வெட்டி ஒவ்வொரு பட்டா தாருக்கும் நீர் கிடைக்கச் செய்யத் தவறிய விஷயம்.—வயல் வழி வாய்க் கால்கள தோண்டுவதென்பது, சம்பந்தப்பட்ட குடியானவர்களைப்பொறுத்த விஷயம். வயல் வழி கால்வாய்கள் அனைத்தையும் அரசாங்கச் செலவில் தோண்டுவதென்பது இயலாத காரியம். அது நடை முறையில் நடக்கக் கூடியதுமல்ல. செலவும் லட்சக்கணக்கில் ஆகும். ஆயினும் கீழ் பவா னித் திட்டப் பகுதியில் ஆயக்கட்டை துரிதமாக அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக 50 ஏக்கர் வட்டாரம் வரைக்குமான வயல் வழிக் கால்வாய்கள் தோண்டவும் அதற்கான நிலங்களைக் கைவச மாக்கவும் அத்தடன் 25 ஏக்கர் பகுதி அளவுக்கான வயல் வழி வாய்க் கால்கள் அமைப்பதற்கு வேண்டிய நில உரிமையை மேற்கொள்ளவும், திட்ட நிறைவேற்றத்தின்போது உத்தேசிக்கப்பட்டது. மின்னர், குடியான வர்கள் முறையிட்டிருக்க இன்னக் மேலே கூறப்பட்ட அளவுக்கும் குறைந்த, வயல் வழிக்கால்வாய்கள் தோண்டவும் அதற்கான நில உரிமையை மேற் கொள்ளும் பணியையும் அரசாங்கமே மேற்கொள்ளலாம் என்று உத்தர விடப்பட்டது. ஆனால் நிலத்தை வசப்படுத்தவதற்கு வேண்டுமான தொகையையும் வயல் வழிக் கால்வாய்கள் தோண்டுவதற்குத் தொகையையும் குடியானவர்கள், முன் கூட்டித்தந்தால் மட்டுமே இரத் வேலைகள் மேற் கொள்ளப்படும் என்ற நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டது. குடியானவர்கள் தர வேண்டிய முன் பணத்தை வசூலிப்பதில் சலுகை ஏற்படுதற்கவும் அனத்பொட்டி வயல் வழிக் கால்வாய்கள் தோண்டும் வேலையில் தாமதம் ஏற்பட்டதாகவும் அரசாங்கத் தின் கவனத்தி் குக் கொண்டுவரப் பட்டது. அத்தகைய தாமதங்களைத் தவிர்ப்பதற்காக, முதல் டிட்டத்தில் குடியானவர்களுக்கு, வாய்க்கால்களை அரசாங்கச் செலவிலேயே வெட்டிக் கொடுக்கலாம் என்றும் பின்னர் அச்செலவுத் தொகையை சம்பந்தப்பட்ட குடியானவர்களிடமிருந்து வசூலித்துக்கொள்ள சட்டம் இப்பற்றலாம் என்றும் ஆலோசனை கூறப்பட்டது. இப்பிரச்சனை அரசாங்கத்தின் தீவிர பரி சீலனையிலிருந்து வருகிறது.

வயல் வழி வாய்க்கால்களைத் தோண்டுவது முற்றிலும் குடியானவர் கள் சம்பந்தப்பட்ட விஷயம் என்றாலும், திட்டத்தின் ஆயக்கட்டுப் பிர தேசத்தில் எல்லா குடியானவர்களுக்கும் தண்ணீர் கிடைக்கச் செய்வதற் காக வயல் வழி கால்வாய்களைத் தோண்டும் வேலையை துரிதப்படுத்த அரசாங்கம் எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுத்து வருகிறது என்பதை இதி லிருந்து அறியலாம்.

[Sri P. Kakkan]

[5th November 1958]

(3) தண்ணீரை ஆயக்கட்டுக்காரர்களிடையே நியாயமாகப் பகிர்ந்தளிக்கத் தவறியது.—தனிப்பட்டவர்களின் வயல்களுக்கு வேண்டிய நீரை வழங்குவது ரெவினியூ இலாகாவின் பொறுப்பு. அனுமதியின்றி கால்வாய்களின் இடையே குறுக்குக் கரையமைத்தல், ஒழுங்கற்ற முறையில் நீரைத் திருப்பிக் கொள்ளுதல் முதலியன இருக்குமானால் அவைகளை நீக்கி சரியான முறையில் தண்ணீர் வழங்க அந்தத்துறை எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுத்து வருகிறது. குடியானவர்களும் தங்களைப் பொறுத்தவரை “முறைக்கட்டு” ஏற்பாட்டை சரிவரப் பின்பற்றி ஒருவருக்கொருவர் ஒத்துழைக்க வேண்டும். அதன் மூலமாக எல்லாக் குடியானவர்களுக்கும் நியாமான முறையில் தண்ணீர் கிடைக்கும் வண்ணம் அரசாங்கத்திற்கு உதவ வேண்டும்.

இத்தகைய சூழ்நிலையில் பிரேரணையில் குறிப்பிடப்பட்ட தவறுகள் அரசாங்கத்தால் ஏற்பட்டவை அல்ல. தடையை மீறி அனுமதியின்றி குடியானவர்கள் நெல் பயிர் செய்ததும், புன்செய்ப் பயிர்களுக்கு வேண்டுமான அளவுக்கு மேல், தண்ணீர் பாய்ச்சிக் கொண்டதும், குறித்த காலத்தில் வயல் வழி வாய்க்கால்களைத் தோண்டிக் கொள்ளாது அவர்கள் தவறியதமே பிரேரணையில் கூறப்பட்ட தவறுகளுக்குக் காரணம் என்பதை நன்கு அறியலாம்.

IV.—CORRECTION TO AN ANSWER.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: While answering on 17th September 1958 the Legislative Assembly Question No. 151 relating to the number of candidates selected by the Madras Public Service Commission as Gramasevaks, Grade II, in 1957, I had stated in reply to a supplementary that candidates who apply for the posts of Gramasevaks, Grade II, should have passed the S.S.L.C. examination. But on verification I understand that the candidates who apply for the posts of Gramasevaks, Grade II, must have obtained a completed Secondary School-Leaving Certificate (i.e., must have appeared for the S.S.L.C. Public Examination in full), and should have secured not less than 40 per cent of marks in Tamil in the said examination.

V.—PRESENTATION OF COMMITTEE REPORTS.

(1) SECOND AND THIRD REPORTS OF THE COMMITTEE ON ESTIMATES.

SRI K. S. SUBRAMANIA GOUNDER: Sir, I, the Chairman of the Committee on Estimates having been authorised by the Committee to submit the Reports ^a on its behalf present:

(1) the Report of the Committee on Printing and Stationery; and (2) the Report of the Committee on the action taken (second Assembly) by the Government on the recommendation of the Committee in its report on the Sanitary Engineering Department.

(2) THIRD REPORT OF THE COMMITTEE ON GOVERNMENT ASSURANCES.

SRI M. P. SUBRAMANIAM: உறுதி மொழிக் குழுவின் மூன்றாவது அறிக்கையை ^a நான் இங்கே சமர்ப்பிக்கிறேன்.

5th November 1958]

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மாதிரியான ரிப்போர்டுகள், கமிட்டிகள் சிபாரிசு செய்யப்பட்ட அறிக்கைகள் இந்த சபையின் முன் வைக்கப்பட்டு வருகின்றன. அவைகளில் சில சிபாரிசுகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. அதனை சரிவர டிபார்ட்மெண்ட் அதிகாரிகள் பரிசீலனை செய்து பார்க்கிறார்களா? இப்படிப்பட்ட குழுக்கள் செய்த சிபாரிசுகளை அந்த அதிகாரிகள் பரிசீலனை பண்ணுவதற்கு அவர்களுக்கு அதிகாரம் இருக்கிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன். அதன் முழு விவரத்தைத் தெரிவிக்கும்படியாகவும் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

VI.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE MADRAS OPEN PLACES (PREVENTION OF DISFIGUREMENT) BILL, 1958 (L.C. BILL NO. 8 OF 1958).

* **THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** Sir, I move :

“That this House concurs in setting up a Joint Select Committee of both the Houses consisting of 24 Members (16 Members of the Assembly and 8 Members of the Council) to consider the Madras Open Places (Prevention of Disfigurement) Bill, 1958 (L.C. Bill No. 8 of 1958), and that the following Members of the Assembly be selected to serve on such a Joint Select Committee :—

1. The Hon. Sri M. Bhaktavatsalam.
2. „ C. Subramaniam.
3. Sri P. G. Karuthiruman.
4. „ V. Govindaswami Naidu.
5. „ M. Mayandi Nadar.
6. „ M. P. Periasami.
7. Srimathi Rajathi Kunchithapatham.
8. Sri M. Alagirisamy.
9. Srimathi A. Soares.
10. Sri N. K. Palanisami.
11. „ S. Pakkirisami Pillai.
12. „ S. B. Adityan.
13. Dr. (Srimathi) Sathiaivanimuthu.
14. Sri A. Govindasamy.
15. „ A. Perumal.
16. „ S. Ramasami Thevar.”

Of late, disfigurement of facades of buildings, monuments, and other places open to public view, by affixture, or exhibition, of advertisements, bills, etc., and by the inscribing of slogans and objectionable matter, has reached very undesirable proportions in this State. Such advertisements, slogans and objectionable matter not only spoil the beauty of the city or town concerned but also offend public decency. It has therefore become necessary to check this evil. This Bill seeks to achieve this object.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [5th November 1958]

I shall briefly explain the main provisions of the Bill. Clauses 3 and 4 of the Bill deal with penalties for disfigurement by advertisements. Whoever disfigures any place open to public view by objectionable advertisement shall be punished with imprisonment for a term which may extend to one year or with fine which may extend to one thousand rupees or with both. Whoever disfigures any place open to public view by any advertisement without the written consent of the owner or occupier or person in management of the property in which such place is situated shall be punished with imprisonment for a term which may extend to three months or with fine which may extend to two hundred rupees or with both. There is provision in the Bill for punishing the abettors.

Provision is also made in the Bill to the effect that any offence punishable under the Bill shall be deemed to be cognizable offence within the meaning of the Code of Criminal Procedure. No Court inferior to that of a Presidency Magistrate or a magistrate of the first-class shall take cognizance of, or try, any offence punishable under this Bill. The Local Authorities are also empowered to set up hoardings or erections in suitable places for the exhibition of advertisements and they may charge and levy such fees as may be prescribed for the use of any such hoardings or erections.

Clause 13 empowers the State Government to make rule for the purpose of carrying out the provisions of this Bill.

As the Bill is an important one, it is essential that it should be referred to a Joint Select Committee of both the Houses. I now request the House to accept the motion.

MR. SPEAKER: Motion moved:

‘That this House concurs in setting up a Joint Select Committee of both the Houses consisting of 24 Members (16 Members of the Assembly and 8 Members of the Council) to consider the Madras Open Places (Prevention of Disfigurement) Bill, 1958 (L.C. Bill No. 8 of 1958).’

(No hon. Member rose to speak on the motion.)

MR. SPEAKER: Is it the desire of the House that I should put the motion straightway to the vote of the House?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yes, Sir, after all the Bill is being referred to a Joint Select Committee.

MR. SPEAKER: Even before referring it to a Joint Select Committee, if hon. Members want to speak on the motion they can do so.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: It has been agreed that the Bill may be referred to the Joint Select Committee and the Bill as reported by the Joint Select Committee may be taken up for discussion at the next sitting of the House.

5th November 1958]

Mr. SPEAKER : I have no objection, if that is the desire of the House.

The motion was put and carried.

(2) THE TIRUCHIRAPPALLI KAIAERUVARAM AND MATTUVARAM
BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 25 OF 1958)—cont.

Mr. SPEAKER : I think we have finished clauses 2 and 3 of the Bill; we will take up clause 4.

Clause 3—cont.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : We were in clause 3, Sir. I think hon. Member Sri Lazar was speaking on that clause. I have got an amendment to this clause. I will move it with your permission. The amendment is :

' In clause 3, omit the words " during a crop season " . '

As the remuneration to be paid to these kaiaeruvaramdars is mentioned in the schedule, these words are considered unnecessary. I therefore move the amendment for deleting these words.

SRI S. LAZAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மூன்றாவது பிரிவைப் பொறுத்து ஏற்கெனவே 29-ந்தேதி விவாதம் நடந்த போது எனது கருத்துக்களை தெரிவித்துக்கொண்டிருந்தேன். மூன்றாவது பிரிவைப் பொறுத்தவரைக்கும் இது இருக்கக்கூடிய நிலைமைக்குச் சற்று பறம்பாகவே இருக்கிறது. நான் திருத்தம் கொடுத்திருந்தது, மூன்றாவது பிரிவு தேவையில்லை, நாலாவது பிரிவிலே ஒரு ப்ரொவைஸோ சேர்த்துக்கொண்டால் நல்லது என்பது. நாலாவது பிரிவுக்கு நான் கொடுத்திருக்கும் ப்ரொவைஸோவாவது :

' For sub-clause (1), substitute the following :—

" (2) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3), a Kaiaeruvaramdar shall be entitled to continue as such on the same terms as were applicable to him immediately before the commencement of this Act. " '

நாலாவது பிரிவுக்கு நான் மேற்படி ப்ரொவைஸோ கொடுத்திருப்பது போலவே, இதிலும் நாம் திருத்தம் செய்துகொண்டால் நாம் எதிர்பார்க்கும் அளவுக்கு நல்லமுறையில் இந்தப் பிரிவு அமையும் என்பது என்னுடைய தாழ்மையான கருத்து

(Deputy Speaker in the Chair.)

ஆனால், சட்டசபை விதிகளின்படி, ஒரு பிரிவைப் பூராவிலும் " டெலீட் " செய்யக்கூடாது என்ற முறையிலே அதை ஒரு திருத்தமாக ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. ஆனால், இப்பொழுது நன்றாக கவனித்துப் பார்த்தால், மாட்டுவாரம் தாரரைப் பொறுத்தவரைக்கும், ஏழாவது பிரிவின் படி, பத்து ஏக்கருக்கும் குறைவாக நிலம் வைத்திருக்கும் மாட்டுவாரம் தாரர்களைப் பொறுத்தவரைக்கும், இப்பொழுது என்ன டர்ம்ஸ் அண்டு கண்டிஷன்கள்படி, எந்த எந்த அடிப்படையிலே இன்றையதினம் அவர்கள் மாட்டுவாரம் தாரர்களாக இருந்து கொடர்ந்து வருகிறார்களோ அந்த முறையிலே இனிமேற்பட்டும் அவர்கள் இருப்பார்கள் என்ற முறையிலே, அதே சம்பளம் அவர்களுக்கு வினியோகிக்கப்படும் என்ற முறையிலே 7-வது பிரிவு (பி) உட்பிரிவிலே நன்றாக வரையறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது

[Sri S. Lazar] [5th November 1958]

போன்று ஏற்படுத்தியிருக்கும்போது, கையேர்வாரம் தாரர்களைப் பொறுத்த வரைக்கும் ஒரு மாறுதல் செய்யவேண்டிய அவசியம் இல்லை; அவர்களுக்குக் கூலி நிர்ணயம் என்ற முறையில் கொடுக்கவேண்டும் என்பது அவசியம் இல்லை என்பதும் என்னுடைய தாழ்மையான கருத்தாகும், முக்கியமான காரணம், இப்பொழுது கையேர்வாரம் தாரரைப் பொறுத்து ஒவ்வொரு இடத்திற்கும் ஒவ்வொரு மாதிரியாக இருந்தகொண்டிருக்கிறது. ஒரு இடத்தில் ஏழில் ஒரு பங்கு வாங்குகிறார்கள்; இன்னொரு இடத்தில் ஆறிலொரு பங்கு கூட வாங்குகிறார்கள். இன்னும் சில இடங்களில் சற்று குறைவான விகிதத்தில் வாங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்படி குறைவான ஒரு அளவை நிர்ணயிக்கும்போது, இடத்திற்கு இடம் மாறுபடுகின்ற காரணத்தால், இதிலே ஒரு பெரிய குழப்பம் ஏற்பட காரணம் இருக்கிறது. அதைவிட முக்கியமான காரணம், இப்பொழுது கையேர்வாரம் தாரர்களை நாம் வரையறுக்கும்போது, நிலத்தை உழைவாராக இருந்தாலும் சரி, உழுது தண்ணீர் இறைக்கக்கூடிய ஆசாமியாக இருந்தாலும் சரி, அவர்கையேர்வாரம் தாரர் என்று முடிவு செய்திருக்கிறோம். நிலத்தை உழுது மட்டும் கொடுக்கும் வேலையோடு ஒருவன் நிறுத்திக்கொள்ளக்கூடும். அப்படி நிறுத்திக் கொண்டால் கூட அவன் கையேர்வாரக்காரன் ஆகிறான், இப்பொழுது நாம் ஏற்படுத்தியிருக்கும் வரையறைப்படி, அப்படிப்பட்டார்க்கும் போது, ஒரு நிலத்தை உழுது கொடுத்து, 5 ஏக்கர், 10 ஏக்கர் என்று வைத்துக்கொண்டாலுங்கூட இருபது ரூபாய் கூலியாக இருக்கலாம். ஆனால், அதற்குப் பதிலாக, இப்பொழுது நாம் கொடுக்க நினைப்பது நான்கு மாதங்களுக்குக் கூலி. அதோடு கூட, ஒவ்வொரு அறுவடையின்போதும் ஏழிலொரு பங்கு என்று சொல்லும்போது நிலைமை மிக மோசமாக ஏற்படக்கூடும். அதைப்பற்றி நான் சொல்லும்போதே, வேலை செய்கின்ற ஆட்களுக்குக் கூலி அதிகமாகிவிடுமே என்ற காரணத்தால் நான் சொல்ல வில்லை. இதுபோன்ற கடுமையான சட்டதிட்டங்களைக் கொண்டுவருவோமானால், நாம் இப்பொழுது இருக்கும் சாதாரண நிலச் சொந்தக்காரர்களைத் தட்டி எழுப்பி அவர்களுக்குச் செய்கிறோம் என்று சொல்லி, இவர்களை வெளியேற்றுவதற்கான ஒரு வாய்ப்பு செய்து கொடுத்தாகத்தான் அது வந்து முடியும். ஆகவே, இதுபோன்ற மிகவும் கங்கடமான, கடுமையான நிலைமையை உண்டாக்கக்கூடாது இப்பொழுது இருக்கும் முறையிலே, எந்த எந்த கண்டிஷன்களுக்குக் கட்டுப்பட்டு இன்றையதினம் கையேர்வாரர்கள் செய்துகொண்டு வருகிறார்களோ அதே முறையிலே தொடர்ந்து இருந்தால் உள்ளபடியே நல்ல முறையில் அமைவதாக இருக்கும்.

அதைவிட இன்னும் ஒரு முக்கியமான காரணம், நான் ஏற்கெனவே சொன்னதுபோல், சாகுபடி செய்யக்கூடியவர்கள் இரண்டு போகும், மூன்று போகும் முதற்கொண்டு செய்ய முடியும். அப்படிச் செய்யும்போது இப்பொழுது ஏற்படுத்தும் விதியை அப்படியே வைத்துப் பார்த்தால் அதிலே முறன் அதிகமாக ஆகக்கூடும். சர்க்கார் இதை நன்றாகப் பரிசீலனை செய்து, மூன்றாவது பிரிவை அப்படியே எடுத்துவிடவேண்டும். நான்காவது பிரிவுக்கு நான் இரண்டு திருத்தங்கள் கொடுத்திருக்கிறேன். அவைகளை ஏற்றுக்கொண்டால், இது நல்ல முறையில் அமையும் என்பது என்னுடைய தாழ்மையான அபிப்பிராயம். மூன்றாவது பிரிவைப் பொறுத்தவரைக்கும், ஏற்கெனவே நான் சொன்னதுபோல் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். ஆனால், 'delete' என்று இருப்பதன் காரணத்தால், அது ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை இந்தச் சபையினால். ஆகையால், இதை இந்த விதத்தில் மாற்றியமைத்தால்தான் நடைமுறையில், நல்ல முறையில் வேலை செய்வதற்கு வாய்ப்பு இருக்கும் என்பதை வற்புறுத்திச் சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

அதோடு கூட இன்னொன்றும் கவனிக்கவேண்டும். ஷெட்யூலைப் பொறுத்தவரைக்கும், 'அதிலே Oneseventh of the net produce of the land' என்று இருக்கிறது.

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member may speak on that when we take up the Schedule.

5th November 1958]

SRI S. LAZAR : Clause 3 goes along with the schedule. Therefore, I will have to refer to the schedule also.

இந்த ஷெட்யூலைப் பொறுத்த வரையிலும் இரண்டு பிரிவாக இருக்கிறது. 10-30
ஒவ்வொரு சாகுபடிக்கும் நான்கு மூட்டைக்குக் குறையாது அவர்களுக்குச் a.m.
சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் அதோடு கூட நெட் ப்ராட்யூஸில்
எழில் ஒரு பங்கு கொடுக்கவேண்டும் என்றும் இருக்கிறது. நெட் ப்ராட்யூஸ்
என்றால் நெல், வைக்கோல் எல்லாவற்றுக்கும் சேரும். நெல்லில்
பங்கு கொடுக்கவேண்டுமென்று இருப்பது தான் சரியானது என்பது
எனது தாழ்மையான அபிப்பிராயம். மாடு யார் யார் கொடுக்கிறார்களோ
அவர்களுக்கு வைக்கோலில் பங்கு உண்டே தவிர கையேர்வாரந்தார
ருக்கு வைக்கோலிலும் பங்கு கொடுக்கவேண்டுமென்பது அரசாங்கத்தின்
நோக்கம் அல்ல என்று நான் நினைக்கிறேன். ஆகவே அதையும் இங்கே
விளக்கமாகக் கூறியிருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்கிற கருத்தைத்
தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே “நெட் ப்ராட்யூஸ்”
என்பதற்குப் பதிலாக இந்த இடத்தில் “நெட் பாடி” என்று போட்டால்
—அப்படித் திருத்தம் செய்தால் இந்த ஷரத்து சரியாக அமையும்.
அப்படி இல்லாவிட்டால் வீணை தகராறுகள் தான் விளையும். நாம் கையேர்
வாரந்தாரருக்கு கூலி நிர்ணயிக்கவேண்டுமென்று முதலில் விரும்ப
வில்லை. நிலத்தைவிட்டு அவர்கள் அப்புறப்படுத்தப்படாமல் இருப்பதற்குப்
பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும் என்று தான் முதலில் சொல்லப்பட்டது. இப்
போது கொண்டு வந்திருக்கிற மசோதாவிலோ பாதுகாப்பு கொடுப்பதோடு
கூட அவர்களுக்குக் கூலி நிர்ணயம் செய்கிறபோது எனக்குத் தெரிந்த
வரைக்கும் தஞ்சாவூர் பண்ணையான் சட்டத்திலிருந்த சில பகுதிகளை அப்ப
டியே எடுத்துப் போட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. ஆனால் தஞ்சாவூர் பண்ணை
யாட்கள் வருஷம் பூராவும் வேலை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள்.
பண்ணையினில் உள்ள வேலைகளைக் கவனித்துக் கொள்கிறார்கள். அவர்களுக்கு
நிர்ணயிக்கப்பட்ட சம்பளம் விதித்தை அப்படியே இங்கே எடுத்து போட்டி
ருப்பதன் காரணமாக பல சங்கடமான நிலைமை ஏற்படுகிறது. கையேரு
வாரக்காரர் யார் என்பதை வரையறுக்கிறபோது நல்ல முறையிலேயே
வரையறுத்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும். உழுது போடுகிற வேலை
மாத்திரம் தான் இவர்கள் செய்கிறார்கள்; இவர்களுக்கு வருஷம் பூராவும்
வேலை செய்கிற பண்ணையாட்களுக்கு எவ்வாறு கூலி கொடுக்கப்படுகிறதோ
அவ்வாறு கூலி கொடுக்கவேண்டுமென்று வரையறுத்திருப்பதனால்
தான் பலவிதமான சங்கடங்கள் உண்டாகின்றன. ஆகவே தான் நான்
கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொண்டு
என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே,
சர்க்கார் கொண்டு வந்திருக்கக் கூடிய திருத்தம் எந்தவகையிலும்
இப்போது இருக்கக்கூடிய நிலைமையை அபிவிருத்தி செய்யவில்லை. அதிலும்
நம்முடைய நண்பர் ஸ்ரீ லாசர் அவர்கள் பேசியதைப் பார்த்தால் கையேரு
வாரக்காரருக்குக் கொடுக்கக்கூடிய கூலியையே குறைக்கவேண்டும்
என்பதற்கு வாதாடுவதாகத் தோன்றியது. அவர் கூறிய ஆட்சேபணைகளை
எல்லாம் பார்த்திருப்போது கையேருவாரக்காரர்கள் தஞ்சாவூர் பண்ணையாட்
களைப் போலக் கருதக்கூடாது, அவர்களுக்குள்ள சம்பள விதித்ததைப்
போல இவர்களுக்கு நிர்ணயிக்கக்கூடாது என்று சொல்கிறார். உண்மை
யில் அவர்களைப் போல இவர்களும் நிலத்தில் உழைக்கிறார்கள். இவர்கள்
உழைப்பது இல்லை என்று அவர்கள் சொன்னார்கள். பண்ணையானைவிட
அதிகமாக வேலை செய்கிறார்கள் இவர்கள். இந்த மசோதாவின்படி
கையேருவாரக்காரர்களுக்கு ஒரு க்ரூப் சீசனுக்கு நான்கு மாதங்களுக்குக்
குறையாமல் சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் அறுவடையில்—ஏழில்
ஒரு பங்கு கொடுக்கவேண்டும் என்றும் கண்டிருக்கிறது. நான்கு மாதம்
என்பதை ஆறு மாதம் என்று செய்தால் நலமாக இருக்கும் என்று வற்புறுத்த
விரும்புகிறேன். ஏற்கனவே இருந்த நடைமுறைக்கும் குந்தகம்
இல்லாமல் ஏற்படும். அரசாங்கத்தினுடைய திருத்தம் கிடைப்பதற்கு நேர
மாகிவிட்டபடியால் என்னால் தனியாக திருத்தம் கொடுக்க முடியாமல்

[Sri M. Kalyanasundaram]

[5th November 1958]

போய்விட்டது. இவர்கள் இப்போது “ட்யூரிங் எ க்ராப் சீசன்” என்பதையே எடுப்பதால் புதிதாக தகராறு எதுவும் உண்டாகாமல் இருக்கும் படியாக திருத்தம் செய்வதைப்பற்றி அமைச்சர் அவர்கள் நன்றாகப் பரிசீலனை செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI S. M. ANNAMALAI : சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, இப்போது சர்க்கார் திடீரென்று ஒரு திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இந்தத் திருத்தம் கூட சரியானதாக இல்லை. பிரச்சனையைச் சிக்கலாகவே ஆக்கிவிடும். அதுவும் ஸ்ரீ லாசர் உடையார் பேசும்போது கையேர் வாரக்காரர்கள் வருஷம் பூராவும் வேலை செய்வது இல்லையென்றும், ஏதோ சில நாட்களுக்கு சில மாதத்தில் வேலை செய்பவர்களுக்கு மாதக் கணக்காக கூலியை நிர்ணயிப்பது சரியாகாது என்றும் குறிப்பிட்டார்கள். அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். சம்பா அறுவடைய நான்கு மாதம். குறுவை அறுவடை மூன்று மாதம். நான் குறைவாக அறுத்துவிட்டால் மீட்டும் பயிர் வைத்து அப்போது மூன்று மாதம். ஆக இப்படி கிட்டத்தட்ட வருஷத்தில் 11 மாதங்களுக்கு மேல் கையேருவாரக்காரர்கள் வேலை செய்கிறார்கள். கையேருவாரக்காரர்களுக்கு உழுது போடுவதோடு வேலை முடிந்துவிடுவதாகச் சொன்னார்கள். அதுவும் சரியல்ல. உழுது தண்ணீர் பாய்ச்சி, இதர வேலைகளும் அவர்களிடத்தில் வாங்கப்படுகிறது. இப்படியெல்லாம் இருக்கும்போது இன்றையதினம் ஸ்ரீ லாசர் உடையார் பேசுவதைப் பார்த்தால் சர்க்கார் கொண்டு வந்திருக்கக்கூடிய திருத்தம்கூட அதன் அடிப்படையிலேயே உருவாகியிருக்கிறதோ என்ற ஐயம் எனக்கு ஏற்படுகிறது. அதைக் கைவிடவேண்டும். மேலும் நான்கு மாதங்களுக்கு சாகுபடி காலத்தில் கூலி என்று இருப்பதை—திட்டப்பட்டதாக இல்லாமல் இருக்கிற திருத்தத்தை வாபஸ் வாங்கிக்கொண்டு—சட்டசபை உறுப்பினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்திரம் சொன்னதுபோல் ஒரு ஆண்டுக்கு என்று திருத்தம் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

***SRI R. SRINIVASA IYER :** ஏற்கெனவே இந்த மசோதா கொண்டு வரப்பட்டபோது—செலக்ட் கமிட்டியில் பரிசீலனையில் இருந்தபோது—ஒரு பெரிய உத்தியோகஸ்தரை இந்த ஜில்லாவிற்கு அனுப்பி அங்கே நேரிலேயே கையேருவாரந்தார் செய்கிற வேலை என்ன, அவர்களுக்கும் மிராசுகாரர்களுக்கும் உள்ள உடன்பாடு என்ன—பழக்கவழக்கங்கள் என்ன—கையேருவாரக்காரர்கள் செய்கிற வேலை என்ன இப்போது என்ன கூலி கொடுக்கப்படுகிறது என்பதைப்பற்றியெல்லாம் விசாரித்து ஒரு ரிப்போர்ட் சமர்ப்பிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டது. அவரும் ஒரு ரிப்போர்ட் கொடுத்தார்கள். அந்த ரிப்போர்ட்டை செலக்ட் கமிட்டியில் வாசித்துக் காட்டப்பட்டது. அதன்பேரில் கமிட்டியில் ஒத்துமையாக எல்லோரும் ஒரு முடிவுக்கு வர முடிந்தது. மேற்படி செலக்ட் கமிட்டி ரிப்போர்ட்டில்

‘Kiaeruvaramdars should be treated on a par with “Pannaiyals” and their rights protected as in the Tanjore Pannaiyal Protection Act, 1952. . .’

என்ற வாக்குறுதியே வந்தது. நெல் அறுவடையிலே நெல்லுக்கு மட்டுமே பங்கு உண்டு, புஞ்சை தானியத்திற்கும் உண்டு என்று அல்ல. முக்கியமாக அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும், நிலத்தைவிட்டு அப்புறப்படுத்தாமல் இருக்க வழி செய்யவேண்டும் என்பது தான் கோரப்பட்டது. இப்போது சம்பளத்தையும் கூட இந்த மசோதாவில் நிர்ணயிக்கிறோம். நிர்ணயிக்கலாம். ஆனால் அவர்கள் செய்யக்கூடிய வேலை என்ன, அதற்கு எவ்வளவு சம்பளம் கொடுப்பது என்பது எல்லாம் பரிசீலனை செய்ய வேண்டாமா? அவர்களுக்கு வேலை செய்கிற நாட்களுக்கு இவ்வளவு கூலி கொடுக்கவேண்டும் எனத் தினக் கூலியை நிர்ணயித்தால் நான்கைந்து நாட்களுக்குக் கூடச் சம்பளம் வாங்காமட்டார்கள். அவர்களுக்கு நான்கு மாதச் சம்பளம், மொத்த மகசூலில் ஏழில் ஒரு பங்கு என்றெல்லாம் கொடுக்கும்படி செய்தால் சாதாரண நிலச்சபைதாரர்களுக்கு என்ன மிஞ்சும்? இவர்கள் தீர்வை கட்டவேண்டும். தண்ணீர்

5th November 1958] [Sri R. Srinivasa Iyer]

வாய்தா கட்டவேண்டும். இந்த செக்ஷன் மூன்றை—ஷெட்யூலில் இரண்டோடு 10-46
சேர்த்தே பார்க்கவேண்டும். (Deputy Speaker in the Chair.) ஷெட்யூலில் p.m.
குறிப்பிட்டுள்ளபடி அவர்களுக்கு சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமென்று
சட்டமியற்றிவிட்டால் அப்படி ஷெட்யூல் II-ஐ மாற்றுவதென்பது நினைக்கவும்
முடியாதது. “கையேர்வாரம்தார்” என்ற பதத்திற்கு, அர்த்தம் கொடுக்கும்
பிரிவில் என்ன விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதோ அந்த விளக்கத்திற்கு
ஒத்த முறையில் அவனுடைய கூலியை நிர்ணயிக்கவேண்டும். கூலி நிர்ணயிக்கும்
பொறுப்பு சர்க்காருக்கு இருக்கிறது என்பது வாஸ்தவம். ஆனால்
வேலைகளுக்குத் தகுந்தவாறு கூலி நிர்ணயிக்கப்படவேண்டும். வருஷத்
தில் நான்கு மாதங்கள் அவன் வேலை செய்வதில்லை. அவன் வருஷம்
பூராவும் வேலை செய்கிறானா? சில தினங்கள் தான் உழுகிறான். பிறகு
தண்ணீர் பாய்ச்சுகிறான். வாரம்தாரை தகுந்த காரணமின்றி அப்படிப்
படுத்தக்கூடாது என்பதை ஒத்துக்கொள்கிறேன். அதற்குரிய முறையில்
சட்டமியற்ற வேண்டியது அவசியம் தான். ஆனால் கூலியை நியாயமான
முறையில் நிர்ணயிக்கவேண்டும். கஞ்சாவூர் பண்ணையான் பாதுகாப்புச்
சட்டத்தில் பண்ணையாளுக்கு எவ்வளவு பாதுகாப்பு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ
அவ்வளவு பாதுகாப்பு கையேர்வாரம்தாருக்கும் மாட்டுவாரம்தாருக்கும்
கொடுக்கப்படவேண்டுமென்று பொறுக்குக் கமிட்டியில் முடிவு செய்யப்
பட்டது. அந்த முடிவின்படி சட்டமியற்ற வேண்டும். இப்படியின்றி
இப்போது சர்க்கார் குறிப்பிடுவதுபோல் சட்டமியற்றினால் இயற்றப்படும் சட்டம்
சில மிராசதார்களை பாதிக்கும். “கல்டிவேடிங் டெண்டன்ஸ் பரொடெக்ஷன்
ஆக்ட்” விவசாயி எந்த வேலைகளுக்கெல்லாம் கடமைப்பட்டிருக்கிறானோ,
அந்த வேலைகளுக்கு இந்த மசோதாவில் வாரம்தாரர்கள் கடமை
படவில்லை. இவைகளையெல்லாம் கவனித்து சர்க்கார் சட்டமியற்றவேண்டும்.
சட்டத்தின்கீழ் வாரம்தாரர்களின் கூலிகளை நிர்ணயிப்பதற்கான விதிகளை
வகுப்பதற்குரிய அதிகாரத்தை இயற்றப்படும் சட்டத்தில் சர்க்கார் எடுத்துக்
கொண்டால் நன்கு இருக்கும் என்றும், அதற்குரிய முறையில்
மசோதாவைத் திருத்தலாம் என்றும் நினைக்கிறேன்.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: கனம் உதவி சபாநாயகர்
அவர்களே, கையேர்வாரம்தாரர்களுக்கு மகசூலில் எவ்வளவு பங்கைக்
கூலியாக கொடுக்கவேண்டும் என்பதுபற்றிய பிரிவு இது. இந்தப் பிரிவில்,
அதாவது க்ளாஸ் 3-ல் “remuneration shall be payable
to any Kaiuvaramdar for his work during a crop season, as specified
in Schedule II” என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஷெட்யூல் II-ல் during
the cultivation season 45 பட்டணம் படி நெல்லும், அறுவடைக்குப் பிறகு
one-seventh of the produce of the land-ம் கூலி என்று குறிப்பிடப்
பட்டிருக்கிறது. பதங்களுக்கு அர்த்தம் கொடுக்கும் பிரிவாக 2-வது
பிரிவில் “கையேர்வாரம்தார்” என்ற பதத்திற்கு “Kaiuvaramdar
means any person engaged by a landowner to do ploughing and
watering operations or ploughing operation alone on a land for remuneration
for such work by a share in the crop” என்று விளக்கம்
கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. கையேர்வாரம்தாரர்களுக்கு என்ன வேலைகளை
மசோதாவில் நிர்ணயித்திருக்கிறோமோ அவைகளைவிட அதிகமான
வேலைகளை அவர்கள் இப்போது செய்துவருகிறார்கள் என்றும், அப்படியிருக்க
மசோதாவில் குறைவான வேலைகளை நிர்ணயித்துவிட்டு ஷெட்யூல்
II-ல் குறிப்பிட்டுள்ளபடி அவர்களுக்கு கூலிகொடுக்கவேண்டுமென்று விதிப்
பது முறையல்ல என்றும் சில கனம் அங்கத்தினர்கள் சொல்லுகிறார்கள்.
அது அப்படித்தான் தோன்றுகிறது.

மாட்டுவாரம்தாரைப் பொறுத்தவரையில், 7-வது பிரிவின்படி உப பிரிவு
(b)-ல், “any Mattuvaramdar . . . shall be entitled to continue as
a mattuvaramdar on the same terms as were applicable to him
immediately before the commencement of this Act . . . ”
என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. கையேர்வாரம்தார் சம்பந்தமாகவும்
என் அதே மாதிரியாக விதிக்கக்கூடாது? அவ்வாறு விதித்தால் கனம்
அங்கத்தினர்கள் இப்போது எழுப்பிய பிரச்சனைகள் தீர்ந்துவிடும். அவ்வாறு

[Sri M. A. Manickavelu] [5th November 1958]

விதிக்கும் முறையில் மகோதாவைத் திருத்துவதாயிருந்தால், இப்போதுள்ள 3-வது பிரிவையும் II-வது ஷெட்யூலையும் நீக்கிவிட்டு இப்போதுள்ள 4-வது பிரிவிற்கு கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ லாஸர் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை புதிய 3-வது பிரிவாகப் போடலாம் என்று நினைக்கிறேன். இப்போதுள்ள 4-வது பிரிவு Dismissal of Kaieruvaramdar என்ற தலைப்புடன் இருக்கிறது. கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ லாஸர் 4-வது பிரிவிற்குக் கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் அந்தப் பிரிவிற்குப் பொருத்தமாக இருக்காது என்று நினைக்கிறேன். அவர் 4-வது பிரிவிற்குக் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தில் 'subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of clause 4, a Kaieruvaramdar shall be entitled to continue as such on the same terms as were applicable to him immediately before the commencement of this Act.' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதை நான் முன்பு கூறியபடி 3-வது பிரிவாகப் போடலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: Is the Hon. Minister withdrawing the Government amendment?

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, discussion on clause 3 may be postponed and clause 4 may be taken up now.

DEPUTY SPEAKER: Yes, discussion on clause 3 is postponed and now we shall take up clause 4.

Clause 4.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

'That clause 4 do stand part of the Bill.'

SRI S. LAZAR: Sir, I move—

'In sub-clause (3), for the words "not less than twelve months", substitute the words "not less than six months".'

'In sub-clause (3), add the following proviso:—

"Provided further that where the six months period expires by a date after the commencement of the agricultural operations in a crop season, the engagement shall not be terminated before the harvest of the crops on land".'

The amendments were duly seconded.

SRI N. K. PALANISAMI: Sir, I move—

'Add the following at the end of sub-clause (1):—

"unless he absents himself from work continuously for more than a month".'

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I second the amendment.

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move—

'Omit sub-clause (2).'

The amendment was duly seconded.

DEPUTY SPEAKER: The clause and the amendments are before the House for discussion.

5th November 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, மிராசுதார்கள் கையேர் வாரம்தார்களை எளிதில் வெளியேற்றுவதற்கு உதவுகூடிய முறையில்தான் இந்தப் பிரிவு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. காரணம், (2)-வது உப பிரிவில் 'Any landowner may dismiss a kaieruvaramdar for misconduct or for neglect of duty' என்று சொல்லப் பட்டிருக்கிறது; கையேர்வாரம்தாரை நிலச்சுவாந்தார் எதற்காக 'டிஸ்பீஸ்' செய்யலாம் என்பது vague-ஆக இருக்கிறது. அவரை எந்த காரணங்களுக்காக வேலையிலிருந்து நீக்கலாம் என்பது திட்டவாட்டமாகக் கூறப்படவில்லை. அவரை எப்படியாவது தமது நிலத்திலிருந்து நீக்கிவிட வேண்டுமென்று இஷ்டப்படும் நிலச்சுவாந்தார், 'அவர் ஒழுங்கீனமாக நடந்து கொண்டார்' என்று கூறி அவரை நிலத்திலிருந்து நீக்கிவிட எளிதில் முடியும். 'Misconduct or neglect of duty' என்பது என்ன என்று மசோதாவில் திட்டவாட்டமாக வரையறுத்தால் நன்றாக இருக்கும். இந்தப் பிரிவு இப்போதுள்ள நிலையில், 'கைசர்வாரம்தார் சரியாக உழவிலலை' என்று சொல்லிக்கூட அவரை நீக்கமுடியும். மேலும், கைசர் வாரம்தாருக்கு நஷ்டஈடு கொடுத்து அவரை நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றுவதாயிருந்தால் கூட, கோர்ட் மூலமாகவே—ஒரு கோர்ட் தீர்ப்பின் பேரிலேயே—அவரை மிராசுதார் வெளியேற்றவேண்டுமே தவிர, மிராசுதார் தானாகவே அவரை வெளியேற்றக் கூடாது என்பது என் கருத்து. ஒரு கோர்ட் உத்தரவின் பேரிலேயே கையேர் வாரம்தாரை மிராசுதார் தம் நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றவேண்டுமென்பதுதான் என் திருத்தத்தின் நோக்கம். இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, 4-வது பிரிவிலுள்ள (2)-வது உப பிரிவை நீக்க வேண்டுமென்று என் திருத்தம் கூறுகிறது. கனம் அங்கத்தினர் திரு. பழனிசாமி சொன்னதுபோல், இந்தப் பிரிவு இப்போதிருக்கும் நிலையில் மிராசுதார்கள் கையேர் வாரம்தார்களை எளிதில் நீக்கிவிட முடியும். அதற்குத் துணைபுரிவது இந்த (2)-வது உப பிரிவுதான். 'வேண்டாத பெண்சாதியின் கைப்பட்டாலும் குற்றம், கால் பட்டாலும் குற்றம்' என்பதுபோல், தனக்கு வேண்டாத கைசர்வாரம்தார் எதைச் செய்தாலும் அது 'மிஸ்காண்டக்ட்' என்று சொல்லி, அவரை மிராசுதார் எளிதில் தன் நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றி விட முடியும். அப்பேர்ப்பட்ட (2)-வது உப பிரிவை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, 4-வது பிரிவில் (1)-வது உப பிரிவில், பயிர் பருவகாலத்தில் கைசர் வாரம்தாரை நிலச்சுவாந்தார் தம் நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றக் கூடாது என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், இதே பிரிவின் (2)-வது உப பிரிவில், நிலச் சொந்தக்காரர் கைசர் வாரம்தாரை, அவர் ஒழுங்கீனமாக நடந்து கொண்டார் என்றோ கடமையைச் செய்யத் தவறினார் என்றோ சொல்லி தம் நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இது, வலது கரத்தால் கொடுத்துவிட்டு இடது கரத்தால் பறிப்பது போல் இருக்கிறது. இது, 'நான் நோகாமல் அடிக்கிறேன், நீ ஓயாமல் அழு' என்பதைப் போல் இருக்கிறது.

எதோ அவர் தவறு செய்து விட்டார் என்று கைசர் வாரம்தாரை வெளியேற்ற மிராசுதாருக்கு பரிபூர்ண அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. நமக்குத் தெரியும், இன்றையதினம் தொழிலாளர்களின் நிலை எப்படியிருக்கிறது என்று.

DEPUTY SPEAKER : I want Hon. Member to be brief.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : பல சட்டங்களின் அடிப்படையில் பல காரணங்களைக் காட்டி பல தொல்லைகள் கொடுத்து வருகிறார்கள் என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும். ஆகவேதான் இரண்டாவது

[Sri V. K. Kothandaraman] [5th November 1958]

சப்கிளாஸை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று சொல்கிறேன். அல்லது நினைத்த போது அவர்களை வெளியேற்றக் கூடாது என்று அதற்காக குறிப்பிட அதிகாரிகளிடம் தெரியப்படுத்தி விசாரணை செய்து உண்மையில் அவர் தவறு செய்திருக்கிறாரா என்று நன்கு தெரிந்த பிறகுதான் அவரை வெளியேற்றுவது அல்லது அவர் மேல் தண்டனை விதிப்பது என்று இருக்க வேண்டும். அப்படி இல்லை என்று சொன்னால் இந்த சட்டத்தை உருவாக்கினாலும் அது விவசாயிகளுக்கு நல்லது செய்யக்கூடிய நிலையில் இருக்காது. மேலும் நூற்றுக் நூறு பேர் ஹரிஜனமக்கள்தான் இந்த விவசாயத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஹரிஜன முன்னேற்றத்திற்காக நாங்கள் பாடுபடுகிறோம் என்று சொல்கிற சர்க்கார், அவர்களின் முன்னேற்றத்திற்காக நாங்கள் பணம் ஒதுக்குகிறோம் என்று சொல்லும்போது ஹரிஜன முன்னேற்றத்திற்கு தீங்கு விளைவிக்கும் முறையில் அமைந்துள்ள இந்த இரண்டாவது சப்கிளாஸை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : என்னுடைய திருத்தங்கள், கையேர் வாரந்தார் களை வெளியேற்றுவது என்ற முடிவிற்கு வரும்போது அவர்களுக்கு எந்தளவு முன் அறிக்கை கொடுக்க வேண்டுமென்பதைப் பற்றியதாகும். இப்பொழுதுள்ள முறையில் 12 மாதங்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று அமைந்திருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம், இந்த அளவை அதிகமாக வைத்திருப்பதால் இந்த சட்டம் கொண்டு வருவதின் நோக்கமே கெட்டுப்போய்விடுமோ என்று பயப்பட்டுவெண்டியிருக்கிறது. இந்த சட்டத்தின் நோக்கம், மிராசதாரர்களுக்கும், சாகுபடியாளர்களுக்கும் இடையே ஒரு சமூகமான உறவு நிலவ வேண்டுமென்பதுதான். இவ்வளவு காலத்திற்கு நோட்டீஸ் கொடுத்து விட்டு நீக்கி விடலாம் என்றிருந்தால் அதனால் ஒரு வருட சாகுபடியும் பாழடைந்து போகும். நிலக்காரர் குத்தகை செய்பவர்தான் மேல் குற்றம் காண வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடனேயே இருப்பார். குத்தகை செய்பவரும், நம்மைத்தான் நீக்கப் போகிறாரே, நாம் ஏன் பாடுபட வேண்டும் என்று நினைத்துக் கொள்வார். இதனால் சாகுபடிதான் குறையும். ஆகவே காலவரையை குறைக்கவேண்டுமென்று தான் ஆறு மாதம் என்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இரண்டாவது திருத்தம் மிக முக்கியமானது. பன்னிரண்டு மாதங்களாக இருந்தாலும் சரி, அல்லது ஆறு மாதங்களாக இருந்தாலும் சரி அதை இந்த சபைதான் நிறைவேற்றப் போகிறது. அந்த முறையில் வைத்துப் பார்த்தால் இது மிக முக்கியமானது என்பதை உணர்முடியும். ஆறு மாதம் அல்லது 12 மாதம் நோட்டீஸ் கொடுத்து விட்டு வெளியேற்றலாம் என்று இருப்பதை பார்த்துபோது 6 அல்லது 12 மாத காலம் முடிகிறபோது, அறுவடையாவதற்கு முன்னர் அவரை வெளியேற்றி விடலாம் என்று இருந்தால் அதனால் கையேர் வாரந்தாருக்கு கிடைக்க வேண்டிய கூலி கிடைக்காமல் போய்விடும். ஆகவே, இரண்டாவது திருத்தத்தின் நோக்கம் என்ன வென்றால், வெளியேற்ற வேண்டுமென்று முடிவு செய்தால், 6 அல்லது 12 மாதம் முடியும் போது, அந்த நிலத்தில் பயிர் இருந்தால் அந்த சமயத்தில் அந்த கையேர் வாரந்தாரை நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றக்கூடாது என்பதுதான் இதன் நோக்கம். அவர் அறுவடை முடியும் வரை தொடர்ந்து இருக்க வேண்டும். அந்த அறுவடையின் பின் அவருக்கு கிடைத்தபின்தான் அவர் வெளியேற்றப்படலாம் என்ற நோக்கத்தில்தான் இரண்டாவது திருத்தம் அமைந்திருக்கிறது. இதை கண்டிப்பாக அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொள்ளும் என்று நினைக்கிறேன்.

***SRI R. SRINIVASA IYER :** இந்த 4-வது கிளாசில் உள்ள இரண்டாவது பிரிவை எடுத்து விட வேண்டுமென்று வாதிக்கப்படுகிறது. ஒரு மிராசதார் ஒரு வேலைக்காரனை வேண்டுமென்றே நீக்கினால் அவன் மிராசதாரராக இருக்க லாயக்கேயில்லை. வேண்டுமென்று ஒரு வேலைக்காரனையும் ஒரு மிராசதார் நீக்க மாட்டார், ஒரு மிராசதாரை ஒரு வேலைக்காரன் அடிக்கிறான் என்றால் அவனை வேலையில் இருந்து நீக்காமல் வைத்துக் கொண்டிருப்பதா? “யிஸ் காண்டக்ட் ஆர் நெக்ஸ்ட் ஆப் ட்யூட்டி” என்று சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. நல்லபடி உழைக்கவேண்டுமென்று பண்ணைக்காரனுக்கு

5th November 1958] [Sri R. Srinivasa Iyer]

அக்கரை இருக்க வேண்டும். வெள்ளாமையை நன்கு பெருக்கவேண்டுமென்ற உத்தேசம் இருவருக்கும் இருக்க வேண்டும். இந்த சட்டத்தின் நோக்கமே, மிராசதாரும் பண்ணையாரும் ஒற்றுமையாக இருந்து வெள்ளாமையைப் பெருக்கவேண்டுமென்பதுதான். அப்படி ஒருவனை நீக்கி விட்டால், ஆறுவது செக்ஷனில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது, அவன் தாசில் தாரிடம் முறையிடலாம், அதற்குமேல் ஆர். டி. ஓ. யிடம் அப்பீல் செய்யலாம் என்று. டெப்டி கலெக்டர் முடிவதான் தீர்மானமானது. ஆக, ஒருவனை வேண்டுமென்றே ஒரு மிராசதாரும் நீக்கமாட்டார். அப்படி நீக்கினாலும் அப்பீல் செய்வதற்கு பவர் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இரண்டாவது செக்ஷனை எடுத்து விடுவதற்கு அவசியமில்லை. பன்னிரண்டு மாதம் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. இந்த பீரியட்டில்தான் அவர்களிடையே பாந்தவ்யம் இருக்கிறது. அப்படி நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படும்போது இந்த வேலைக்காரன் நினைக்கலாம், நம்மைத்தான் நீக்கப் போகிறாரே, நாம் ஏன் நன்கு வேலை செய்து வெள்ளாமையைப் பெருக்க வேண்டுமென்று. அப்படி நினைத்து அவன் நன்கு வேலை செய்யாமாலேயே இருந்து விடுவான். அதே போல் மிராசதாரும், இவன்தான் போகப் போகிறானே, என்று அவன் மேல் கோபம் வரலாம். அறுவடைக்கு முன்னர் அப்புறப்படுத்தக் கூடாது என்று இந்த சட்டத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆறு மாத நோட்டீஸ் என்று சொல்வது சரியல்ல. அவனை வேலையில் இருந்து நீக்கி விட்டால் அவன் வேறு இடம் பார்க்க வேண்டும். நோட்டீஸ் கொடுக்கும்போது மறு சாகுபடி கெட்டுப் போகாமல் இருக்கும் விதத்தில் எவ்வளவு காலம் நோட்டீஸ் கொடுக்கலாம் என்று ஆலோசித்துச் செய்ய வேண்டும். விலக்கினால் காம்பன்சேஷன் கொடுக்க வேண்டுமென்று இருக்கிறது.

‘ he shall be liable to pay to the Kaiaeruvaramdar such compensation as may be prescribed . . . ’ என்றிருக்கிறது. அது குல்லு-ல் கொடுக்கப்படும். பன்னிரண்டு மாதம் நோட்டீஸ் என்பது கூடுதல். Tanjore Pannayals Act-ல் எப்படி provisions இருக்கிறது என்று பார்த்து, நியாயமாகச் செய்யும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : உழைக்கக் கூடியவர்களுக்கு சலுகை கொடுத்தால் உற்பத்திக்கு ஆபத்து வரும் என்று கூக்குரல் போடுவோர்களைப் பற்றி நான் கவலைப்படவில்லை. இந்த சட்டம் கொண்டு வருவதின் நோக்கம் என்ன? கையேர் வாரந்தார்களுக்கு பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டுமென்பதுதான் இதன் நோக்கம். அவர்களை நிலத்தில் இருந்து வெளியேற்றாமல் இருப்பதற்கு பாதுகாப்பு கொடுக்க வேண்டுமென்பதுதான் இதன் நோக்கம். ஆனால் 4-வது பிரிவு அந்த நோக்கத்தின் அடிப்படையையே தகர்த்து விடுகிறது என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்கவேண்டும். கொடுத்திருக்கக் கூடிய பாதுகாப்பு எல்லாம், ஒரு க்ராப் லீஸனில் மட்டுந்தான் அவர்களை வெளியேற்றக் கூடாது என்ற உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. தவிர, சாகுபடி கால முடிவில் அவர்களை வெளியேற்றலாம் என்ற அர்த்தம்தான் இதில் இருக்கிறது. ஒரு வருட கால தவணை கொடுக்கலாம் என்பதைத் தவிர வேறு எந்தவிதமான உரிமையும் அவனுக்கு கொடுக்கப்படவில்லை. ஒரு வருட தவணைகொடுத்து விட்டு காரணமின்றியே அவனை வெளியேற்றலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே வெளியேற்றப் பட்டவர்களை மறுபடியும் வேலைக்கு அமர்த்தினாலும் கூட ஒரு வருடத்திற்குத்தான் இருக்க முடியும். ஒரு வருடம் முடிந்த பிறகு சட்டபூர்வமாக எல்லா கையேர்வாரந்தாரையும் வெளியேற்றி விடுவதற்கு உரிமை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவது பிரிவில், any land-owner may dismiss Kaiaeruvaramdar for misconduct or neglect of duty என்றிருக்கிறது. அது, வேலை சரியாக செய்யவில்லை என்ற காரணம் காட்டி எந்த சமயத்திலும் அவனை டிஸ்மிஸ் செய்வதற்குள்ள உரிமை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, இந்த செக்ஷனில் நாம் இச்சட்டம் கொண்டு வருவதின் நோக்கமே நிறைவேற்றவில்லை என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் கேட்க வேண்டும். ஆகவே, பழனிசுவாமி

[Sri M. Kalyanasundaram] [5th November 1958]

அவர்களின் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டால் அது ஓரளவு கையேர்
வாரந்தார்களுக்கு பலனளிக்கும் என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்க
வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

*THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தப் பிரிவு, எந்த
சந்தர்ப்பத்தில் கையேர்வாரந்தார்களை நீக்கலாம் என்று சொல்லும் பிரிவு.
நோட்டீஸ் கொடுத்து விட்டு நீக்குவதாக இருந்தால் ஒரு வருடம் என்று
சொல்லியிருக்கிறது மூன்றாவது பிரிவில். அது கூடாது, அதை ஆறு
மாதமாக்கவேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டது. மூன்று மாதமா, ஆறு
மாதமா, பன்னிரண்டு மாதமா என்று சொல்லி அதை நன்கு யோசனை
செய்த பிற்பாடுதான் கடைசியில் அதை பன்னிரண்டு மாதமாக ஆக்க
வேண்டுமென்ற முடிவிற்கு வந்தோம். சில விஷயங்களில், ஒரு வாரம்,
ஒரு மாதம், மூன்று மாதம், ஆறு மாதம், ஒரு வருடம் என்று இப்படி
யெல்லாம் இருக்கிறது. பன்னிரண்டு மாதம் என்று என் வைக்கப்பட
பட்டிருக்கிறது என்று கேட்டால், ஒரு இடத்தில் இருந்து நீக்கி விட்டால்
உடனேயே இன்னொரு இடத்தில் வேலை கிடைப்பது என்றால் கஷ்டம். ஒரு
உத்தியோகம் கிடைக்க வேண்டுமென்றால் பல வருடங்கள் காத்து நிற்க
வேண்டியிருக்கிறது. ஆஸ்பத்திரிக்கு போனால் கூட அங்கும் காத்து
நிற்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே இவைகளை நீக்கி, இப்போது இருக்கிற
படி பன்னிரண்டு மாதங்கள் என்றிருந்தால் முன் ஜாக்கிரதையாக வேறு
எங்கேயாவது வேலைகிடைக்க வழி செய்து கொள்ள முடியும். இதை
யெல்லாம் யோசனை செய்துதான் பன்னிரண்டு மாதங்கள் என்று இருக்க
லாம் என்று ஒத்துக் கொண்டார்கள். அதன் பிரகாரம் இவ்விதம்
போடப்பட்டிருக்கிறது. அடுத்ததாக 'Any landowner may dismiss a
Kaiaeruvaramdar for misconduct or for neglect of duty'—
இதை முற்றிலும் மாற்றிவிட வேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினர்
ஒருவர் சொன்னார், கனம் அங்கத்தினர் பழனிசாமி அவர்கள். 'Unless he
absents himself from work continuously for more than a month'
என்று ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இது ஆபத்தான ஒரு
அமென்ட்மென்ட் என்று சொல்லலாம். தொடர்பாக அவர்களாகவே வரா
மல் இருந்தால் டிஸ்டீன் செய்துவிடலாம் என்று சொல்லுவதாகத்
தெரிகிறது. இது அவர்களுடைய கொள்கைக்கு எப்படிப் பொருந்துகிறது
என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. இது இல்லாமல் இருந்தால் கையேர்
வாரந்தார்களுக்கும், மாட்டேர் வாரந்தார்களுக்கும் நல்லதாக இருக்கும்
என்று நினைக்கிறேன். 'Any landowner may dismiss a Kaiaeru-
varamdar for misconduct or for neglect of duty'
என்று ஏற்கெனவே சட்டத்தில் சொல்லிவைத்திருக்கிறோம். டெனண்டை
விட ஸ்டாட்டஸ் குறைவு என்கின்ற காரணத்தில் இவ்விதம் கூறப்பட
பட்டிருக்கிறது. இதில் வேறு ஏதாவது மாற்றம் செய்ய முடியுமா என்பதைப்
பற்றி பார்க்கலாம் . . .

SRI S. LAZAR : Sir, I rise on a point of order.

இந்த நான்காவது பிரிவு இரண்டாவது உட்பிரிவில் . . .

DEPUTY SPEAKER : It is not a point of order.

SRI S. LAZAR : I am coming to that. It was stated that there
were similar provisions in the other Acts. It was also pointed
out by some of the Members . . .

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member cannot expect a
reply from the Chair to this point.

SRI S. LAZAR : Then I will put it as a point of elucidation.

5th November 1958]

SRI S. LAZAR : இந்த நான்காவது பிரிவு இரண்டாவது உட்பிரிவில் இது சம்பந்தமாக **restriction** செய்யப்பட்டிருப்பதை எடுத்துவிட்டால் இது சம்பந்தமாக வேறு எந்த பிரிவிலும் சொல்லப்படவில்லை. இச்சட்டத்தில் இதற்கு ஒரு ப்ரொவிஷன் இல்லாமல் இருக்கும். ஆகவே, இதை மாற்றக் கூடாது என்பது என்னுடைய வேண்டுகோள். மாற்றினால் இப்போது கையேர் வாரந்தார்களும், மாட்டேர் வாரம்தார்களும் எவ்விதம் இருக்கிறார்களோ அதே நிலையில்தான் இன்னும் இருந்து கொண்டிருப்பார்கள்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : In any contract there should be provision by which the contract could be put an end to. The Contract Act will not apply here. As such, the provision in sub-clause (2) is absolutely necessary in this case. The idea is not to omit the entire sub-clause (2). We are just examining whether this clause could be improved.

We can now take up clause 3, Sir.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I move—

‘ For clause 3, *substitute* the following clause, namely :—

“ 3. *Remuneration payable to kaiaeruvaramdar.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in any pre-existing law, custom, usage, agreement or decree or order of a Court, the remuneration payable to any kaiaeruvaramdar shall be on the same terms as were applicable to him immediately before the commencement of this Act ”.

The other Government amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 3, as amended, was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : Clause 4 will be taken up afterwards. We will now take up clause 5.

Clause 5.

DEPUTY SPEAKER : The motion is

‘ That clause 5 do stand part of the Bill.’

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move—

‘ In line 30, for the figures and word “ 1st January 1957 ”, *substitute* the figures and word “ 1st January 1956 ”.’

The amendment was duly seconded.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

‘ For the words “ having jurisdiction . . . situated ”, *substitute* the words “ appointed for the purpose by the Government ”.’

The amendment was duly seconded.

[5th November 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I move—

'In clause 5, after the words "on application", insert the words "made within thirty days after the commencement of this Act".'

'To clause 5, add the following provisos, namely :—

"Provided that the application may be received after the period of thirty days aforesaid if the applicant satisfies the Tahsildar that he had sufficient cause for not making the application within that period :

Provided further that any order for re-engaging any kaiaeruvaramdar under this section shall, in respect of any land where there are standing crops on the date of such order, take effect immediately after the harvest of such crops."

SRI S. LAZAR : Sir, I move—

'Add the following as proviso to the clause :—

"Provided that no kaiaeruvaramdar shall be entitled to apply in cases where—

(a) the land has been cultivated during 1368 fasli with a crop other than paddy,

(b) where the landowner had employed *bona fide* other kaiaeruvaramdars and such kaiaeruvaramdars work on the land on the date of commencement of this Act,

(c) or where the landowner has *bona fide* leased the land since 1st January 1957 and such lessee is in possession thereof, or

(d) where the kaiaeruvaramdar has been convicted by a Criminal Court for offences relating to the person or property of the landowner "'.

The amendment was duly seconded.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I have not received copies of the Government amendment.

DEPUTY SPEAKER : Last night they were circulated. I have seen them myself.

The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, in my amendment I have stated that for the words 'having jurisdiction . . . situated', the words 'appointed for the purpose by the Government', be substituted.

11-10
a.m. SRI S. LAZAR : இப்போது ரெவின்யூ டிப்பார்ட்மெண்டில் இருக்கும் தாசில்தார்களுக்கு ஏற்கனவே அதிகமான வேலைகள் எல்லாம் இருக்கின்றன. அந்த வேலைகளோடு கூட இந்த வழக்குகளையும் விசாரணை செய்ய வேண்டுமென்றால் சீக்கிரமாக வழக்குகள் முடிவு அடையா. ஆகவே, இதற்கு என்று தனியாக ஒரு தாசில்தார் அவர்களை நியமிக்க வேண்டும் என்பது தான் என்னுடைய வேண்டுகோள். இதை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இதிலே நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தின் நோக்கம், இப்போது 5-வது பிரிவை அப்படியே அமுலுக்குக்

5th November 1958] [Sri S. Lazar]

கொண்டு வரும்போது பல சங்கடங்கள் ஏற்படும். அதை எப்படி சமாளிப்பது என்று பார்க்கும்போது என்னுடைய திருத்தத்தை ஒத்துக் கொண்டால் அதைச் சமாளிக்க முடியும் என்பது எனது தாழ்மையான கருத்து.

காரணம், 5-வது பிரிவின்படி 1957-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதியில் க்ருஷியல் டேட். அந்தத் தேதியில் வெளியேற்றப்பட்டிருந்தாலும், அல்லது அதற்குப் பிறகு வெளியேற்றப்பட்டிருந்தாலும், அத்தகைய கை ஏர் வாரம்தாரருக்கு மீண்டும் வேலை கொடுக்க வேண்டுமென்று மசோதாவிலே இருக்கிறது. 1957-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதிக்குப் பிறகு வெளியேற்றப் பட்டவர்களைத் திரும்ப எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்பதிலே அபிப்பிராய பேதம் கிடையாது. அது செலக்ட் கமிட்டியிலும் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட ஒரு அம்சம். அதற்கடுத்தாற்போல வேலைக்கு வைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று வரும்போது சில சங்கடங்கள் வருகின்றன. அவைகளைச் சமாளிக்க வேண்டும்.

முதலாவது சங்கடம் 1957-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதிக்கும் பிறகு ஒரு சில இடங்களில் கை ஏர் வாரம்தாரர்களை வெளியேற்ற விடும் கை ஏர் வாரம்தாரருக்குப் பிறகு குத்தகைக்கு விட்டிருக்கிறார்கள். அந்த மாதிரி குத்தகைக்கு விடப்பட்டிருந்தால், இன்றைய தினம் குத்தகைக்கு உழுது கொண்டிருப்பவர்களின் நிலைமை என்ன? ஏற்கெனவே இருந்தவர்களை வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்ளும்போது புதிதாக குத்தகைக்கு உழுது வந்தவர்களின் நிலைமை என்ன என்பதைப் பற்றி வரையறுக்க வேண்டும்.

அடுத்த கஷ்டம் என்ன என்று பார்க்கும்போது, நெல் சாகுபடி செய்பவர்களுக்குத் தான் இது அமுலாகும், கரும்பு, மஞ்சள் சாகுபடி செய்பவர்களுக்கு அமுலாகாது என்று வரையறை மசோதாவிலே இருக்கிறது. கை ஏர் வாரம்தாரராக இருக்க உழவேண்டும், உழுது தண்ணீர் பாய்ச்சவேண்டும். கரும்பு, மஞ்சள் தோட்டங்களில் வேலை செய்பவர்கள் கை ஏர் வாரம்தாரர் முறையில் வர மாட்டார்கள் ஆனால் அவைகளிலே வேலை செய்யக் கூடியவர்களில் கை ஏர் வாரம்தாரர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று நான் மட்டும் சொல்லவில்லை, எதிர்கட்சியிலுள்ள அத்தனை பேரும் செலக்ட் கமிட்டியில் ஒத்துக் கொண்ட அம்சமாகும். ஒரு இடத்திலே ஒரு சர்க்கரை தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த இடத்தில் நெல் சாகுபடிக்குப் பதிலாக கரும்பு சாகுபடி நடக்கிறது. சில இடங்களில் மஞ்சள் சாகுபடி செய்கிறார்கள். சாகுபடி மாறியிருக்கும் இடத்தைப் பொறுத்தவரையில் கை ஏர் வாரம்தாரருடைய நிலைமை என்ன என்பதைப் பற்றி யோசிக்க வேண்டும்.

மூன்றாவதாக, ஒரு சில இடங்களில் கை ஏர் வாரம்தாரர் வெளியேற்றப் பட்ட பிறகு வேறு ஒரு கை ஏர் வாரம்தாரர் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார். பாஸ் செய்யப்படுகிற 4-வது பிரிவின்படி வெளியேற்றப்பட்டிருக்கக் கூடிய கை ஏர் வாரம்தாரருக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கவேண்டும், அவர்களுக்குத் திரும்ப வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்பதாகும். அப்படி இருக்கும்போது பழைய கை ஏர் வாரம்தாரரைத் திரும்ப வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்றால், புதியதாக வேலைக்கு வந்து வேலை செய்து கொண்டிருக்கிற கை ஏர் வாரம்தாரருடைய நிலைமை என்ன? அவருக்கு இந்தப் பாதுகாப்புக் கிடைக்குமா? ஆகையால் இரண்டுக்கும் முரண்பாடு இருக்கிறது. அவர்களுக்கும் ஒரு நல்ல பாதுகாப்புக் கொடுக்க புரொவிஷன் செய்தாக வேண்டியிருக்கிறது.

நான்காவதாக, இந்த வட்டாரத்தில் கிரிமினல் குற்றங்கள்—தகராறுகள்—நடந்து ஒரு சில குற்றங்கள் ஹைக்கோர்ட் வரை சென்று தீர்ப்புக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு சிலர் தண்டிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அப்படி தண்டிக்கப்பட்டவர்களைத் திருப்பி வேலைக்கு வைத்துக்கொண்டால் சாகுபடி சரியாக நடக்குமா என்று பரிசீலிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

இந்த நான்குவித கஷ்டங்களை மனதில் கொண்டதான் நான் எனது திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். அந்தத் திருத்தத்தில் “அபி” என்று போட்டிருக்கிறேன், அதை “ரீ என்கேஜ்” என்று போட்டால்

[Sri S. Lazar]

[5th November 1958]

சரியாக இருக்கும். எல்லாக் குற்றங்களுக்கும் அல்ல. நிலத்தைப்பொறு பொறுத்த வரையில், நிலச் சொந்தக்காரரைப் பொறுத்த வரையில், குற்றம் அடைந்து தண்டிக்கப்பட்டவர்கள் விஷயத்தில் இந்தப் பாதுகாப்பு வேண்டாம் என்று கொடுத்திருக்கிறேன். இதை அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்து அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு கொடுக்க வேண்டாம் என்ற முடிவுக்கு வந்தால், வெளியேற்றப்பட்டவர்களில் 1957-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதியில் இருந்தவர்கள் தான் உரிமை பெற்றவர்கள் என்று மாற்றியமைத்தாலும் சரி அல்லது என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொண்டாலும் சரி, இதை மாற்றியமைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஸார், முதல் திருத்தம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதி, 1957-ம் வருஷம் என்றிருப்பதை 1956-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதி என்று மாற்ற வேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினர் கொண்டு வந்திருக்கிறார். இதையே 1957-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1 -ம் தேதி என்று மாற்ற வேண்டும் என்று ஒரு திருத்தமே வந்தது, ஆனால் ஆபீஸுக்கு அனுப்பவில்லை. ரொம்ப நாளுக்குப் பின்னால் போய் விசாரித்தால் குழப்பம் தான் ஏற்படும். ஒரு வருஷத்திற்குள்ளாக இருந்தால் பரவாயில்லை. இதுவே இரண்டு வருஷமாக ஆகிறது. இருப்பதையே ஒத்துக் கொள்வது நல்லது என்று திருத்தம் கொடுக்கவில்லை. 1956-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 1-ம் தேதி என்று போட வேண்டுமென்பது ஒத்துக் கொள்ள முடியாத காரியம். ஆகையால் நான் அதை ஒத்துக் கொள்ளவில்லை.

பிற்பாடு கை ஏர் வாரம்தாரர் நீக்கப்பட்டிருந்தால், அவர்கள் வேலையில் லாமல் கஷ்டப்படுவார்கள், ஆகையால் அவர்களுக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுக்க வேண்டுமென்று இந்தச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. கரும்பு சாகுபடி, மற்றப்படி வேறு சாகுபடி செய்யும் நிலங்களுக்கு விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதை யோசனை செய்து பார்த்தோம். கொஞ்சம் அசம்பாவிதம் இருக்கிறது. இல்லையென்று சொல்லவில்லை. வேலையில் இருந்தவனை வேலை யிலாதவனாக ஆக்கி விடக்கூடாது என்று தான் இந்தச் சட்டம் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். ஆகையால் நான் அந்தத் திருத்தத்தை ஒத்துக்கொள்வதற்கில்லை.

இன்னொன்று அதாவது நீக்கப்பட்ட கை ஏர் வாரம்தார் ஏதாவது ஒரு குற்றத்திற்காக தண்டிக்கப்பட்டிருந்தால், அவரை எடுத்துக்கொள்வது சரியா என்பது. அந்த மாதிரி ஏதாவது ஒன்றிரண்டுதான் இருக்கும் அந்த மாதிரி நீக்கப்பட்டவன் வரவும் மாட்டான். பல காரணங்களால் திருத்தம் வேண்டாம் என்று முடிவு செய்து வேண்டாமென்று விட்டிருக்கிறோம். கொண்டு வந்திருக்கிற திருத்தத்தையும் ஒத்தகொள்வதற்கில்லை.

The amendments of Sri M. Kalyanasundaram and Sri S. M. Annamalai were put and lost.

The amendment of Sri S. Lazar was, by leave, withdrawn

The Government amendments was put and carried.

Clause 5 as amended, was put and carried.

Clause 4—cont.

11-20 a.m. **THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** I beg to move the following amendment :—

‘ To sub-clause (2), the following shall be added at the end, namely :—

“ but shall within a week of the dismissal report the fact of such dismissal to the Tahsildar having jurisdiction ”.’

5th November 1958]

The amendments of Sri N. K. Palanisami and Sri S. M. Annamalai were put and lost.

The amendments of Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

The Government amendment was put and carried.

Clause 4, as amended, was put and carried.

Clause 6.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

“ That clause 6 do stand part of the Bill.”

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I move—

“ In sub-clause (1), after the words ‘ party aggrieved ’, the words and figures ‘ or on receipt of the report made under section 4 (2) ’ shall be inserted.”

SRI S. M. ANNAMALAI : I move—

‘ In sub-clause (1), for the words “ having jurisdiction. situated ”, substitute the words “ appointed for the purpose by the Government ”, and omit the explanation.’

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : I second the amendment.

SRI S. M. ANNAMALAI : நான் ஐந்தாவது பிரிவுக்குக் கொடுத்த திருத்தத்தைப் போலவே தான் இந்த திருத்தமும் இருக்கிறது. இதற்கென்று ஒரு தாசில்தாரை நியமித்தால்தான் அந்த வழக்குகளை விசாரித்து தக்க சமயத்தில் பரிசீலனை செய்து ஒரு முடிவுக்கு வரமுடியும். ஆகவே இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது கனம் அங்கத்தினர் கொடுத்திருக்கும் “consequential amendment” முன்பு கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லையாததால், இதையும் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லை.

(Mr. Speaker in the Chair.)

The Government amendment was put and carried.

The amendment of Sri S. M. Annamalai was put and lost.

Clause 6, as amended, was put and carried.

Clause 7.

MR. SPEAKER : The motion is—

“ That clause 7 do stand part of the Bill ”.

SRI N. K. PALANISAMI : I move :

“ In clause 7 (a), in line 25, after the word ‘ Mattuvaramdar ’ add the words ‘ or a kaiaeruvaramdar ’.”

SRI A. R. MARIMUTHU : I second the amendment.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I move :

“ In sub-clause (a), for the word ‘ ten ’ in line 25, substitute the word ‘ seven ’.”

[5th November 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : I second the amendment.

SRI S. M. ANNAMALAI : I move :

"In sub-clause (a), for the word 'ten' substitute the word 'five'."

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : I second the amendment.

SRI N. K. PALANISAMI : I move :

"In clause 7 (b), in line 29, after the word 'Mattuvaramdar', add the words 'or a kaiaeruvaramdar'."

SRI A. R. MARIMUTHU : I second the amendment.

SRI S. LAZAR : I move :

"In sub-clause (b), for the words 'referred to in sub-section (2) of section 9 whose engagement has not been terminated under that sub-section', substitute the words 'who owns not more than ten acres of wet land'."

The amendment was duly seconded.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I move the following amendment :

"In sub-clause (b), for the words 'shall apply', substitute the words 'shall, so far as may be, apply'."

SRI S. LAZAR : I move the following amendment :

"In sub-clause (b), after the words 'Madras Cultivating Tenants' Protection Act (Madras Act XXV of 1955) shall apply to him' and before the words 'as if he were a cultivating tenant' add the words 'so far as may be'."

The amendment was duly seconded.

SRI N. K. PALANISAMI : 10 ஏக்கருக்கு மேற்பட்டவர்களுக்குத் தான் இந்த சட்டம் பொருந்தும் என்று சொன்னால், இன்றையதினம் ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் வெளியேற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். 10 ஏக்கருக்கு குறைவாக வைத்திருக்கிறவர்கள் அதிகப்படியாக இருக்கிறார்கள். ஏராளமாக வெளியேற்றப்பட்டவர்கள் இந்த சட்டத்தின் காரணமாக உள்ளே வருவதற்கு வழியில்லை. 10 ஏக்கருக்கு மேற்பட்டவர்களுக்குத்தான் பொருந்தும் என்று சொல்லும்போது, 15 ஏக்கர் ஒருவர் வைத்திருந்தால் 5 அல்லது 6 ஏக்கரை வேறு யாராவது பேரில் வைத்து மறுபடியும் வெளியேற்றம் செய்வதற்கு வழிவகை இருக்கும். ஆகவே, 10 ஏக்கர் என்று இல்லாமல், 5 ஏக்கர்களுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கும் பொருந்தும் என்று இருந்தால்தான், வெளியேற்றப்பட்டவர்களுக்கும், மாட்டுவாரம்தார்களுக்கும் பிரயோசனமாக இருக்கும். பாக்கி இருக்கும் திருத்தத்தை நான் வற்புறுத்தவில்லை.

SRI S. M. ANNAMALAI : நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தமானது இந்த 10 ஏக்கர் என்று இருப்பதை 5 ஏக்கர் ஆக்கவேண்டுமென்பதற்காகத் தான். 10 ஏக்கர் என்று வைத்தால், 100-க்கு இரண்டு

5th November 1958] [Sri S. M. Annamalai]

பேர்களுக்கூட இருக்கமாட்டார்கள். அந்த 10 ஏக்கரிலும் 3 ஏக்கர் சொந்தத்தில் வைத்துக்கொள்ளலாம். ஆகையால் 10 ஏக்கரா, 7 ஏக்கரா என்ற சந்தேகம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே, 5 ஏக்கர் என்று வைத்தால் நலமாக இருக்கும். அப்படியிருந்தால் பெரும்பான்மையான மாட்டுவாரம்தாரர்கள் வெளியேற்றப்படாமல் இருப்பார்கள் என்று தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். ஆகவே, என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும்படிக்கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, I have got to say something about the wording of clause 7. The heading is : 'Application of Madras Act XXV of 1955 and Madras Act XXIV of 1956 to mattuvaramdars'. That is all right. The clause actually says that notwithstanding anything contained in the two Acts mentioned in the heading, the provisions of those Acts will apply to mattuvaramdars. I have found provisions saying 'notwithstanding anything to the contrary' or 'notwithstanding any law for the time being in force', certain Acts will apply. So, this does not seem to be proper wording. The Government have moved an amendment as regards sub-clause (b) which introduces the words 'so far as may be'. That is all right. But regarding sub-clause (a) there is no such qualification and it merely says 'the provisions of those Acts shall apply to any mattuvaramdar under a land owner who owns more than ten acres of wet land and such a mattuvaramdar shall be deemed to be a cultivating tenant within the meaning of those Acts'. So, sub-clause (a) will conflict with sub-clause (b), unless the words 'so far as may be' are introduced in sub-clause (a) also. The matter requires clarification. I cannot understand a provision which reads 'notwithstanding the provisions of a particular Act, the Act will apply'. As it is it seems to be incongruous and I would request the Hon. Minister to clarify the position.

MR. SPEAKER : Let us hear what the other lawyer says.

SRI S. LAZAR : கனம் சீனுவாசய்யர் சொன்னதை முற்றிலும் ஆதரிக்கிறேன். அவர் சொன்னதிலே பூராவும் நல்ல, 'லீகல் இம்பளி கேஷன்ஸ்' நிறைய இருக்கின்றன. எந்த ஒரு சட்டத்தினுடைய பிரிவுகளை புகுத்தவேண்டுமென்று சொல்லுகிறேனோ அந்த சட்டத்தைக்கொண்டு வந்து, அந்த சட்டத்தில் என்ன சொல்லியிருந்தபோதிலும்கூட, அந்த சட்டம் இங்கே அமுல் செய்யப்போகிறோம் என்று சொல்லப்படுகிறது. சர்க்கார் இதை அப்படியே வைத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று சொன்னால், அது சரியாகாது. "ஏ" என்று இருப்பதிலே 'You can name the two Acts, namely, the Madras Cultivating Tenants Protection Act, 1955 and the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956 and then say these shall apply to any mattuvaramdar under a land owner who owns more than ten acres, etc. அதைக்கொண்டு வந்து புகுத்திவிட்டால் சரியாகப் போய்விடும்.

11-30
a.m.

இரண்டாவது பிரிவைப் பொறுத்தவரையில் "பி" பிரிவை பொறுத்த வரையில், ஏற்கனவே இருக்கிற சட்டத்தில் கொடுத்திருக்கிறபடி என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. நான் பொது விவாதத்தில் எடுத்துச்சொன்னது போல, "கல்டிவேடிங் டெனன்ட்ஸ் ப்ரொடெக்ஷன் ஆக்டில், இருக்கிற பிரிவுகள் அனைத்தையும் மாட்டுவாரம்தாரர்களுக்கு பொருத்த முடியாத காரணத்தினாலே, சமீபத்தில் வந்த உயர்நீதி மன்ற தீர்ப்பின் காரணமாக, அந்தத் தீர்ப்பைக் காட்டி ஒரு மாட்டுவாரம்தாரர் "டெனண்ட்" இல்லை

[Sri S. Lazar]

[5th November 1958]

என்று சொல்லப்படலாம். அதுவும் குறிப்பாக “கல்டிவேடிங் டெனண்ட்ஸ் ப்ரொடக்ஷன் ஆக்டிவ்” ஒவ்வொரு பிரிவில் பார்க்கும்பொழுதும், அது மாட்டுவாரம் தாரர்களுக்கு பொருத்தமுடியாத நிலைமையில் அமைந்திருக்கிறது. உதாரணமாக, “கல்டிவேடிங் டெனண்ட்ஸ் ப்ரொடக்ஷன் ஆக்டிவ்” 3-வது பிரிவிலே எந்த எந்த அடிப்படையிலே வெளியேற்றப்படலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதை இந்த இடத்திலே பொருத்த முடியாது. எந்தெந்த சந்தர்ப்பத்தில் பெராலிட் செய்யவேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதையும் இந்த இடத்தில் கொடுத்த முடியாது. “ப்ரொலிஜர்” ஆப் எலிக்டிங் எ டெனண்ட்” இருக்கிறது. அதில் “ப்ரொலிஜர்” மட்டும் தான் பொருந்தும். மற்ற பிரிவுகள் செக்ஷன் 4, 5, 6, 7 இவைகள் அனைத்தும் இதில் அமலுக்குக் கொண்டு வர முடியாது. அதற்குத் தான் நான் திருத்தம் கொடுத்தேன். எந்த அளவுக்கு இதிலே மாட்டுவாரம் தாரர்களைப் பொறுத்தவரைக்கும் நாம் அதை அமல் செய்யமுடியுமோ, அது வரைக்கும் இந்த சட்டத்திலே பொருந்தும் முறையிலே நான் எனது திருத்தத்தைக் கொடுத்தேன். அதையும் இப்பொழுது சர்க்கார் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. நான் ஏற்கனவே சொன்னதுபோல், கனம் சீனிவாசய்யரே முற்றிலும் ஆதரித்து முதலாவது பகுதியை எடுக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தை கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். “பி” பிரிவைப் பொறுத்தவரைக்கும், சர்க்காரே திருத்தம் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள்.

MR. SPEAKER: மூன்றாவது லாஸர் என்ன சொல்லுகிறார் என்று பார்ப்போம்.

* SRI T. SAMPATH: Sir, I am in entire agreement with the views expressed by the hon. Member Sri Srinivasa Iyer. I am glad that there is unanimity of opinion amongst lawyers at least with reference to this clause. (Interruption.) Sir, the hon. Member Sri Srinivasa Iyer pointed out that the clause should not have been worded in that fashion. I do agree with him because the clause as proposed will lead to so much of confusion. The clause is not so very clear. It will be more clear if the clause is worded this way, namely: ‘The Madras Cultivating Tenants Protection Act, 1955 (Madras Act XXV of 1955), and the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956 (Madras Act XXIV of 1956) shall apply to any mattuvaramdar under a landowner who owns more than ten acres etc.’.

MR. SPEAKER: Let us hear the views of another lawyer Srimathi Anandanayaki.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: Mr. Speaker, Sir, as the Learned Members of this House have already expressed, I am in entire agreement with the views expressed by the hon. and learned Member Sri Srinivasa Iyer. So far as the first thing is concerned, if I may use a strong expression, it is not an appreciable drafting. Rather it sounds bad. I would like the Legal Department to take this into consideration and not repeat such things in future. Pointing out such minor defects will take away much of the valuable time of the legislators to a very great extent. We may sometimes even overlook such small things and defects and then the High Court will point out that defect to this Legislature. I would request the Department to note this and not repeat such things in the future.

5th November 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

Coming to the clause itself, hon. Members have already pointed out that the provisions of the Cultivating Tenants Protection Act and Payment of Fair Rent Act may not apply to these mattuvaramdars entirely because certain provisions of those Acts such as eviction of tenants may not be wholly applicable to these mattuvaramdars. For instance under the Cultivating Tenants Protection Act, cultivating tenants could be evicted for some reasons like arrears of rent, causing injury to crop, negligence in the performance of the duties and so on. In the case of mattuvaramdars these reasons will not apply because they are engaged by the landlords on payment of certain wages and they have to be continued under the provisions of this Bill. Therefore eviction for arrears of rent cannot apply in the case of mattuvaramdars. Then regarding eviction for causing injury to the crop, here the mattuvaramdar is engaged by the landlord as a servant and the entire cultivation, supervision such as finding the seedlings, manuring the land and bearing the charges for cultivation of the crop are entirely under the control of the landlord, unlike the tenant in the Cultivating Tenants Protection Act of 1955. For these reasons, the entire Cultivating Tenants Protection Act will not be applicable to these mattuvaramdars. I am glad that the Government have taken into consideration these facts and brought amendment. While welcoming that, I would once again request the Government to amend the first paragraph of the clause.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, quite a number of Advocates took part in this discussion. It happens that a budding lawyer generally agrees with the senior lawyer. (Laughter.) I may however point out that this clause has two parts (a) and (b). In sub-clause (a) the provisions of those Acts will apply to mattuvaramdars and as such shall be deemed to be a cultivating tenant. The mattuvaramdars get all the rights of the cultivating tenants. But under sub-clause (b) the mattuvaramdars shall continue as mattuvaramdars on the same terms as are applicable to them immediately before the commencement of this Act. That means that they do not get all the rights of the Cultivating Tenants Protection Act. Therefore these are these two divisions one sub-clause providing that all the rights and privileges derived from the Cultivating Tenants Protection Act will apply to them and the other which does not, give that privilege to them. Therefore it is necessary to say: 'Notwithstanding anything contained in the Madras Cultivating Tenants Protection Act, and the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act shall apply to these mattuvaramdars'. The provisions of those Acts will not apply to sub-clause (b). In order to make the position clear I am told, the clause as it stands is all right and that there is nothing wrong about it. Therefore I oppose the amendment.

The other question raised is: 'Why not reduce the limit to five instead of fixing it at 10'. It may also be said, 'Why not reduce it to 3', if it is fixed at 5. Therefore after considering all

[Sri M. A. Manickavelu] [5th November 1958]

these aspects we have come to the conclusion that 10 acres will be the reasonable limit. That is why 10 acres has been fixed. I am unable to accept the amendment in respect of that matter also.

The amendments of Sri N. K. Palanisami and the amendment of Sri S. M. Annamalai were put and lost.

The amendment of Sri M. Kalyanasundaram and the amendments of Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

The Government amendment was put and carried.

Clause 7 as amended was put and carried.

Clause 8.

MR. SPEAKER: The motion is—

‘That clause 8 do stand part of the Bill.’

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I move:

‘In sub-clause (1), in line 2, for the figure “1957”, substitute the figure “1956”, and in sub-clause (2) for the figure “1957”, substitute the figure “1956”.’

The amendment was duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I move:

‘In sub-clause (2) after the word and figure “section 7” in line 15 add the following words and figures “and in sub-section 2 of section 9”.’

The amendment was duly seconded.

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move:

‘In sub-clause (1), for the word “thirty” wherever it occurs, substitute the word “ninety”.’

‘After the figure and word in sub-clause (1) “section 7”, add the words “or otherwise”.’

‘In sub-clause (2), after the words “relevant time” insert the words “or otherwise”.’

The amendments were duly seconded.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, I move:

‘After sub-clause (3) of clause 8, add the following sub-clause, namely:—

“(4) Notwithstanding anything contained in this section, any order for re-engaging any mattuvaramdar under this section shall, in respect of any land where there are standing crops on the date of such order, take effect immediately after the harvest of such crops.”

Sir, I want to make one submission. The hon. Member, Sri Kalyanasundaram has moved an amendment, which is similar to the amendment which was already turned down by the House. May I know whether he is right in moving it?

5th November 1958]

MR. SPEAKER : Is the hon. Member, Sri Kalyanasundaram, pressing his amendment?

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I am not pressing it.

MR. SPEAKER : Now the clause 1 and the amendments are before the House for discussion.

மூன்றாவது லாயர் என்ன சொல்லுகிறார் என்று பார்ப்போம்.

இந்த திருத்தங்களின் பேரில் கனம் அங்கத்தினர்கள் பேசலாம்.

SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மாட்டுவாரம்தார்கள் இந்தச் சட்டத்தின் பயனை அடைய வேண்டி அவர்கள் ஒரு மாதத்திற்குள் விண்ணப்பம் செய்துகொள்ளவேண்டும் என்று இருக்கிறது : உண்மையில் பார்த்தால் இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வந்த ஒரு மாதத்திற்குள் நாட்டுப்புறங்களில் இருக்கும் விவசாயிகளுக்கும், அங்கே வேலை செய்து வரும் விவசாயிகளுக்கும் இது விஷயம் தெரியாமல் இருக்கும். இப்படிப்பட்ட ஒரு சட்டம் வந்திருக்கிறது என்று அவர்களுக்குத் தெரியாமல் இருக்கும். ஆகையால் இப்படி முப்பது நாட்கள் என்று இருப்பதை 90 நாட்கள் என்று இருக்கவேண்டும் என்று நான் ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அப்படி அதிகப்படியான அவகாசம் கொடுத்தால் அப்படி நாட்டுப்புறங்களில் வேலை செய்யும் விவசாயிகளுக்கு இதைப்பற்றித் தெரிந்து கொள்வதற்கு வாய்ப்பு ஏற்பட்டு அதன் பிறகு அவர்கள் விண்ணப்பித்துக்கொள்ள முடியும். அந்த அளவில் இந்த திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தமானது :—

‘ Any mattuvaramdar referred to in clause (a) of section 7 whose engagement has been terminated on or after the 1st January 1957 and before the commencement of this Act on the footing that the said Act did not apply to him at the relevant time or otherwise. . . . ’

என்று கொடுத்திருக்கிறேன். இந்தச் சட்டமானது சென்னை மாகாண கவர்னரால் அவசரச் சட்டமாகக் கொண்டு வந்து அதன் பின் இந்த சட்ட மன்றத்தின் முன்னால் ஒரு மசோதாவாக வந்தது. அப்படி வந்த பிறகு அது ஒரு ஜாயிண்ட் செலெக்ட் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு அனுப்பப் பட்டது. அதன் பின் அது கைவிடப்பட்டது. அதன் பின் இப்பொழுது இந்த மசோதா மூலமாகக் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. இது வருவதற்கு முன் எவ்வளவோ நிலச் சுவாந்தார்கள் மாட்டு வாரம்தார்களின் மீது பல வழக்குகளைத் தொடர்ந்து 447-வது பிரிவின் கீழ் அவர்கள் மீது ட்ரெஸ்பாஸ் என்ற கிரிமினல் வழக்குகளையும், அத்து மீறி நிலத்தில் பிரவேசித்து நெல்லை அறுத்துக்கொண்டு விட்டார்கள் என்று சிலில் கோர்ட்டுகளிலும் வழக்குகள் தொடர்ந்தும் அவர்களை பயமுறுத்தி இனிமேல் நிலத்தில் பிரவேசிக்க வில்லை என்று எழுதி வாங்கியும் இருக்கிறார்கள். இனிமேல் பயிரிடாமல் வெளியேறி விடுகிறோம் என்றும் எழுதி வாங்கியிருக்கிறார்கள். மற்றும் மாட்டு வாரம்தார்களின் மீது சென்னை உயர் நீதி மன்றங்களில் நிலச் சுவாந்தார்கள் தங்கள் சார்பாக தீர்ப்புகள் வாங்கி வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். “ சர்னெர் ” செய்தவர்களை வழக்கில் ஈடுபடுத்தி இந்தச் சட்டம் வந்தாலும் அவர்களுக்கு இந்தச் சட்டம் செல்லாது என்ற முறையில் எழுதி வாங்கி வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட வழக்குகள் உண்மையாக இருந்தபோதிலும் அவர்களுக்கு இந்தச் சட்டத்தின் பயன் கிடைக்காமல் போய் விடுகிறது. ஆகவே இந்தச் சட்டத்தின் உண்மையான பலன் அவர்களுக்குக் கிடைக்க வேண்டுமென்ற அடிப்படையில் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். ஆகவே இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொண்டு பல மாட்டு வாரம்தார்களுக்கு நல்ல பலன் அடைய இதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். மாட்டு வாரம்தார்கள் இந்தச் சட்டத்தினால் பலன் அடைவார்களா இல்லையா என்பது

[Sri S. M. Annamalai] [5th November 1958]

தெரியவில்லை. இதை ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டால் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வரும் அவர்களுக்குப் பிரயோசனம் இல்லாமல் போய் விடும் என்ற காரணத்தால் இதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுதுள்ள முப்பது நாட்கள் என்பதை 90 நாட்கள் என்று மாற்றவேண்டுமென்ற திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு திருத்தத்தை கொடுத்து மாட்டு வாரம்தார்களுக்கு நன்மை செய்ய வேண்டுமென்று கொடுத்திருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இப்படி 90 நாட்கள் என்று மாற்ற வேண்டியது அவசியம் தானா என்பதை கனம் அங்கத்தினர் அவர்களே பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். அப்படி மாற்றுவதனால் மாட்டு வாரம்தார்களுக்கு உண்மையிலேயே பலன் கிடைக்குமா என்பதை அவர்களே சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு காலத்தைக் கடத்திக்கொண்டு போகிறோமோ அவ்வளவு கவ்வளவு அவர்களுக்கு கெடுதல் என்பதை அவர் உணரவேண்டும். ஆங்கிலத்தில் சொல்லுவார்கள் “டிஸை” கால தாமதம் என்று. கால தாமதம் செய்தால் அதன் பலன் கிடைக்காமல் போய்விடும். எவ்வளவு சீக்கிரமாக விறு விறுப்பாக எந்தக் காரியத்தைச் செய்கிறோமோ அப்பொழுதுதான் நல்ல பலன் கிடைக்கும். காலத்தைக் கடத்திக்கொண்டுபோய் ஆறப் போட்டு விட்டால் அதன் பலன் கிடைக்காமல் போய்விடும். அதனால் முப்பது நாட்கள் என்று இருப்பதை 90 நாட்கள் என்று மாற்ற வேண்டிய அவசியம் இல்லை. உண்மையிலேயே மாட்டு வாரம் தார்களுக்கு நன்மை செய்யவேண்டும் என்று கருதினால் எவ்வளவுக்கு எவ்வளவு சீக்கிரமாக விண்ணப்பித்துக்கொள்ள வேண்டுமோ அவ்வளவுக்கு அவ்வளவு சீக்கிரமாக விண்ணப்பம் செய்துகொள்ளவேண்டும். அப்படிச் செய்து கொண்டால் தான் அவர்களுக்கு நன்மை ஏற்படும். ஆர அமரச் செய்தால் பிரயோசனம் இல்லை. 90 நாட்கள் என்று இருந்தால், இந்த 90 நாட்கள் கழிந்த பிறகு வழக்குத் தொடர்ந்து அது முடிவு பெறுவதற்கு இன்னும் அதிகப்படியான கால தாமதம் ஏற்படும். அதனால் உண்மையிலேயே மாட்டு வாரம்தார்களுக்கு எந்த விதமான நன்மையும் ஏற்படாது.

முப்பது நாட்களுக்கு அவர்களுக்கு தெரியாவிட்டால் என்ன செய்வது என்று சொல்லுகிறார்கள். அதற்கு என்று ஒரு சராவும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. முப்பது நாட்களுக்குள் விண்ணப்பம் செய்து கொள்ளத் தவறி விட்டால் அதற்கு தகுந்த காரணம் காட்டினால் அதை ஏற்றுக்கொள்ளலாம் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் தகுந்த காரணம் இருந்தால் அதை ஏற்றுக்கொள்ளுவார்கள். ஆகவே முப்பது நாட்களுக்குள் விண்ணப்பம் செய்து கொள்ளாவிட்டால் தகுந்த காரணம் காட்டி அதற்குப் பிறகு விண்ணப்பம் செய்து கொள்ளலாம் என்று இருக்கும்போது முப்பது நாட்கள் என்று இருப்பதை 90 நாட்கள் என்று மாற்றுவதற்கு அவசியம் இல்லை. அப்படி அமைத்தால் மாட்டு வாரம் தார்களுக்கு அவர் நன்மை செய்கிறாரா என்பதை சற்று சிந்தித்துப் பார்க்கும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஆகவே கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இதை சற்று அமைதியாக ஆராய்ந்து பார்த்து விட்டு தன்னுடைய திருத்தத்தை வாபஸ் வாங்கிக் கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படி வாங்கிக் கொண்டால் நலமாக இருக்கும் என்றும் நினைக்கிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஸார், இந்த காலத்தை முப்பது என்று இருப்பதை 90 என்று மாற்றவேண்டும் என்பதற்கா திருத்தம் கொடுத்ததைப்பற்றி கனம் அம்மையார் அவர்கள், ஒரு வழக்கு அறிஞர், நல்ல முறையில் பதில் சொல்லிவிட்டார். ஆகையால் அதை மீண்டும் நான் சொல்லவேண்டிய அவசியம் இல்லை. நியாயமான அளவுக்கு ஒரு காலத்தைக் அமைக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் அப்படி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்குள் விண்ணப்பம் செய்துகொள்ளாவிட்டால், அதற்கு தகுந்த காரணம் காட்டினால் அதை ஏற்றுக்கொள்ளலாம் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் இந்த திருத்தம் தேவையில்லை. இன்

5th November 1958] [Sri M. A. Manickavelu]

ஹும் மற்ற திருத்தங்களையும் ஒத்துக்கொள்வதற்கு இல்லை. ஏனென்றால் பொறுக்குக் கமிட்டியில் இதையெல்லாம் தீர்க்க ஆலோசனை செய்து கடைசியில் இந்த முடிவுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அதையொட்டித்தான் இதையெல்லாம் இம்மாதிரியாக வகுத்திருக்கிறோம். ஆகையினால் இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லை என்று சொல்லுகிறேன்.

The amendment of Sri M. Kalyanasundaram to sub-clauses (1) and (2) was, by leave, withdrawn.

The amendment of Sri M. Kalyanasundaram to sub-clause (2) and the amendments of Sri S. M. Annamalai were put and lost.

The Government amendment was put and carried.

Clause 8, as amended, was put and carried.

Clause 9.

MR. SPEAKER: The motion is—

‘That clause 9 do stand part of the Bill.’

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move:

‘In sub-clause (1), for the word “three” substitute the word “two”.’

‘In sub-clause (2) for the word “ten” substitute the word “five”.’

‘Add the following as proviso to sub-clause (2):

“Provided that termination of engagement shall be done once in five years”.’

The amendments were duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I move:

‘In sub-clause (2), in line 2 for the words “tenacres”, substitute the words “seven acres”.’

The amendment was duly seconded.

SRI S. LAZAR: Sir, I move:

‘In sub-clause 1 after the words “sales tax” omit the words “profession tax”.’

‘In sub-clause 3 add the following as proviso:

“provided that a landowner may also dismiss or terminate the engagement of a mattuvaramdar for misconduct or neglect of duty”.’

The amendments were duly seconded.

MR. SPEAKER: The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI S. M. ANNAMALAI: மன்றத் தலைவர் அவர்களே, மூன்று 11-50 வக்கருக்கு அதிகப்படாமல் வைத்திருக்கும் நிலச் சொந்தக்காரர், விற்பனை வரியோ, தொழில் வரியோ, வருமான வரியோ செலுத்தாமலிருந்தால், அவர் தன்னுடைய நிலத்தை சொந்த சாகுபடிக்கு வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று இந்த மசோதாவில் இருக்கிறது. சாதாரணமாக ஒன்று இரண்டு

[Sri S. M. Annamalai] [5th November 1958]

வக்கர்களில் தான் சொந்த பயிர் வைத்துக் கொள்வார்கள். ஆகவே, முதல் உட்பிரிவில் “மூன்று வக்கர்கள்” என்று இருப்பதை “இரண்டு வக்கர்கள்” என்று இருந்தால் போதும் என்று மாற்றும்படி நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதைப்போலவே, இதற்கு முன்னால் சொல்லிய காரணத்தையே வைத்துக்கொண்டு, “பத்து வக்கர்கள்” என்று இருப்பதையும் “ஐந்து வக்கர்கள்” என்று ஆக்கவேண்டுமென்றும் இண்டாவது உட்பிரிவுக்கு “திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதையும் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இண்டாவது உட்பிரிவின் கீழ் கீழ்க்கண்ட ப்ரொவைஸோ ஒன்றைச் சேர்க்கவேண்டும் என்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன் :

‘Add the following as proviso to sub-clause (2) :

“ Provided that termination of engagement shall be done once in five years ”.

ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறைதான் வேலையிலிருந்து நீக்கவேண்டுமானால் நீக்கவேண்டும் என்ற முறையில் நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். காரணம் என்னவென்றால், ஒரு நிலத்தில் வேலை செய்வதென்றால், அதில் ஏறத்தாழ ஐந்து ஆண்டுகள் தொடர்சியாக இருந்தால் தான் அதிலிருந்து பலன் அடையமுடியும். ஆகையால், ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறைதான் நீக்கக்கூடிய முறையில் அமைந்திருக்கவேண்டுமென்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மூன்று வக்கர் சொந்தமாக விவசாயத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டால் அதில் இருக்கும் மாட்டுவாரக்காரர்களை வெளியேற்றலாம் என்று இருக்கிறது. நான் கேட்டுக் கொள்வதென்னவென்றால், 1956-ம் வருஷத்திய கல்டிவேடிங் டென்ஷன் ப்ரொடெக்ஷன் சட்டப் பிரகாரம் அதாவே இதற்கும் அப்போது ஆகிற மாதிரி செய்தால் பொருந்தகிறமாதிரி இருக்கும். அதில் சொல்லியிருக்கிறது, தான் சொந்தமாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றால் பாதி எடுத்துக்கொள்ளலாம், குத்தகைதாரர் இடப் பட்டால் பழைய குத்தகையைக் கொடுத்து அதில் இருக்கலாம் என்று இருக்கிறது. அதே சட்டம் இதற்கும் பொருந்தகிற மாதிரி கொண்டு வரவேண்டும்.

அந்த மிராசதாரர்கள் அந்த பூமியை எடுத்துக்கொள்வது என்பதை அந்த மிராசதாரர் தான் தீர்மானிக்க வேண்டும் என்று இருப்பது, அதில் இருக்கக்கூடிய சலுகை கிடைக்காமல் இருப்பதற்கான ஒரு வழி தான் என்று நான் சொல்கிறேன். காரணம் என்னவென்றால், இரண்டு மூன்று மாட்டுவாரக்காரர்கள் இருந்தால் நான் இவ்வளவு தான் கொடுப்பேன் இல்லையென்றால் பூமிவிலிருந்து வெளியேறு என்று சொல்வதற்கு வழி இன்று இருக்கிறது. இதிலும் சர்க்கார் கவனம் செலுத்தவேண்டும். இந்த இரண்டையும் திருத்தி சரியான முறையில் கொண்டுவரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

***SRI R. SRINIVASA IYER :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த 9-வது செக்ஷனிலே “லேஸ்ட் டாக்ஸ், ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் அல்லது இன்கம் டாக்ஸ்” என்று போட்டிருக்கிறது. செலக்ட் கமிட்டியிலே எக மனதாக தீர்மானம் பண்ணும்போது, மூன்று வக்கர், மூன்று வக்கருக்கு குறைச்சலாக இருக்கும் மிராசதாரருக்கு இந்தச் சட்டம் வரக்கூடாது; ஆனால், அவன் லேஸ்ட் டாக்ஸ், இன்கம் டாக்ஸ் செலுத்தினால் அந்தச் சட்டம் அவனுக்கும் வரலாம் என்று போட்டோம். இப்பொழுது ப்ரொபஷன் டாக்ஸும் சேர்ந்திருக்கிறது. மாதம் 50 ரூபாய் சம்பாதித்தால் பஞ்சாயத்து இருக்கும் இடங்களில் ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் போடப்படுகிறது. வருஷம் 600 ரூபாய் வருகிறவர்கள் ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் கட்ட வேண்டியிருக்கிறது. சரதாரண சிறு தொழில் செய்கிறவர்களும், 12 கடை வைத்திருக்கிறவர்களும்

[5th November 1958] [Sri R. Srinivasa Iyer.]

பவர்களும் கூட இந்த ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் கட்டுபவர்களாவார்கள். அவர்கள் ஏதோ 3' எக்கர் நிலம் வைத்திருந்தால் அவர்களெல்லாம் இந்த சட்டத்தினால் பாதிக்கப்படுவார்கள். ஆகவேதான் அவர்களுையெல்லாம் பாதிக்காத வகையில் சட்டம் கொண்டுவரவேண்டுமென்று, “இன்கம் டாக்ஸ், சேல்ஸ் டாக்ஸ் செலுத்தினால்தான்” என்று ஏகமனதாக செலக்ட் கமிட்டியில் தீர்மானம் செய்யப்பட்டது. “சேல்ஸ் டாக்ஸ், இன்கம் டாக்ஸ்” இந்த இரண்டு இனத்தையும் சேர்த்திருப்பது சரி. ஆனால், ப்ரொபஷன் டாக்ஸும் இதில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. அது சரியல்ல.

‘An income of over Rs. 2,000 per annum, என்று வேண்டுமானால் போட்டுக்கொள்ளலாம். மூன்று எக்கர் வைத்துக்கொண்டிருந்தால் சொந்த சரூபடி பண்ணக்கூடாது என்று சொல்வது செலக்ட் கமிட்டியில் முடிவு பண்ணியதற்கு விரோதமாக இருக்கிறது. மாதம் ஐம்பது ரூபாய் சம்பாதித்தால், பஞ்சாயத்து போர்டு ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் வசூலித்துவிடும். முனிசிபாலிட்டியில் மட்டும் இல்லை. எல்லாப் பஞ்சாயத்து போர்டுகளிலும் வந்துவிட்டது. 43 கிராமங்களுக்கும் கண்டிப்பாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். “சேல்ஸ் டாக்ஸ் அல்லது இன்கம் டாக்ஸ்” என்று செலக்ட் கமிட்டி செய்திருந்தபடியே இருந்தால் நல்லது என்பது என்யோசனை. அப்படிச் செய்யலாம் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய இரண்டு திருத்தங்களில் முதல் திருத்தத்தை பற்றி கனம் ஸ்ரீனிவாச அய்யர் அவர்கள் சொல்லிவிட்டார்கள். அதில் சொல்லியிருக்கிற பிரகாரம், செலக்ட் கமிட்டி உட்கார்ந்து நிர்ணயித்து கொடுத்திருக்கும் ரிப்போர்ட்டிலே வருமான வரி, விற்பனை வரி செலுத்துக் கூடியவர்களுக்கு சொந்த சாகுபடிக்கு நிலத்தை எடுத்துக்கொள்ளும் வாய்ப்பு அளிக்கக்கூடாது என்று முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்த முடிவுக்கு விரோதமாக, இந்த இடத்திலே தொழில் வரி செலுத்துபவர்கள் இது போல் சொந்த சாகுபடிக்கு எடுத்துக்கொள்ள முடியாது என்று சேர்த்திருப்பது சரியல்ல என்பது என்னுடைய தாழ்மையான கருத்து.

எனக்குத் தெரிந்த வரைக்கும், இந்த ஒரு பிரிவை இப்பொழுதிருக்கும் ரெண்ட் கண்ட்ரோல் சட்டத்திலிருந்து அப்படியே எடுத்து இதில் புகுத்தியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. இப்பொழுதிருக்கும் ரெண்ட் கண்ட்ரோல் சட்டத்திலே, சொந்தத்திற்கு ஒருவன் குடியிருப்பதற்கு வீடு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றால், இதபோல் விற்பனை வரி, தொழில் வரி, வருமான வரி கொடுப்பவராய் இருந்தால், அப்படி அந்த வீட்டை சொந்த உபயோகத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ள முடியாது என்று இருக்கிறது. ஆனால், நிலத்தைப் பொறுத்த வரைக்கும் அது போன்ற கட்டுப்பாட்டைக் கொண்டுவந்தால், யாருக்கு நாம் இப்பொழுது இந்த வாய்ப்பைக் கொடுக்க வேண்டும் என்று சட்டம் கொண்டு வருகிறோமோ அந்தப் பலன் அவர்களுக்குக் கிடைக்காமல் போய்விடும். உதாரணமாக, கிராமத்தில் இருக்கும் ஆசிரியர் அல்லது ஒரு ப்யூன் போன்ற சதாரண ஆசாபி முதற்கொண்டு இன்றைக்கு இருக்கும் விதிகளின்படி, மாதம் சராசரி 50 ரூபாய் சம்பளம் வந்தால் அவன் தொழில் வரி செலுத்துகிறான். ஒவ்வொரு இடத்திலும் பஞ்சாயத்து போர்டு இருக்கும் என்ற காரணத்தால். அப்படி ஐம்பது ரூபாய் வருமானம் வரக்கூடிய ஒருவருக்கு இந்தப் பலன் கிடைக்காமல் போய்விடும். சிறுநில மிராசதார்களாக இருக்கும் காரணத்தால், அவர்களுக்கு இந்தச்சட்டம் குறுக்கே நின்று அவர்களுக்குக் கிடைக்கும் பலன் கிடைக்காமல் போய் விடக்கூடாதென்று நோக்கத்துடன் 9-வது பிரிவை நாம் கொண்டுவந்திருக்கிறோம். சிறிய மிராசதார் சொந்த சாகுபடிக்கு நிலத்தை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்ற காரணத்தோடு, இந்த ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் என்பதைச் சேர்ப்பதால் நம்முடைய நோக்கம் உள்ள் படியே பாட்படுகிறது. ப்ரொபஷன் டாக்ஸ் என்று இருப்பதை எடுத்துவிட வேண்டியது மிக மிக அவசியம்.

[Sri S. Lazar] [5th November 1958]

அடுத்தபடியாக, இப்பொழுது மாட்டுவாரக்காரர்களைப் பொறுத்து பார்க்கும்போது, சரியானபடி நடக்கவில்லை என்று சொன்னால், அல்லது அவர்கள் குற்றம் புரியக் கூடியவர்களாக இருந்தால், வேலை செய்வதற்கு ஒத்துழைப்பு கொடுக்கக் கூடாதவர்களாக இருந்தால் அவர்களைப் பொறுத்த வரைக்கும் இந்தச் சட்டத்திலே முதலிலிருந்து கடைசி வரையில் துறுதிப் பார்த்தால் இப்பொழுது கிடைக்கவே கிடைக்காது. நான் இப்பொழுது சொல்வதற்குக் காரணம், அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லக்கூடும், கல்டிவேடிங் டென்னன்ட்ஸ் ப்ரொடெக்ஷன் சட்டத்தின் 7 (பி) பிரிவிப்படி எந்த அளவு இவர்களுக்கு அமுல் செய்ய முடியும் என்று பார்த்தால், வெளியேற்றுவதற்கான வாய்ப்பாவது மூன்றாவது செக்ஷனிலே இருக்கிறது. ஆகவே, தனியாக நான் கொடுத்திருக்கும் இரண்டாவது திருத்தம் தேவை இல்லை என்று எண்ணக்கூடும். கல்டிவேடிங் டென்னன்ட்ஸ் சட்டத்தின் மூன்றாவது செக்ஷனைப் பற்றி தனம் அளந்ததாயினாலும் அவர்கள் விலரமாக எடுத்துச் சொன்னார்கள். அதில் இருக்கும் எந்த எந்த காரணத்திற்காக ஒரு டென்னன்ட் வெளியேற்ற முடியுமோ அந்தக் காரணம் எதுவுமே மாட்டுவாரம் தாரரைப் பொறுத்த வரைக்கும் பொருந்தாது. அந்த சட்டத்திலே ஐந்து காரணங்கள் காணப்படுகின்றன. முதலாவது குத்தகை பாக்கி (arrears of rent) இருந்தால் மாட்டு வாரந்தாரர்களை வெளியேற்றலாம் என்ற பிரச்சனை எழுவதற்கில்லை. குத்தகை பாக்கி என்ற நிலைமை அதில் வராது.

அடுத்தபடியாக, அவர் நிலத்திற்குக் கெடுதல் செய்யக்கூடிய முறையிலே ஏதாவது செய்தால், அப்பொழுதும் வெளியேற்றலாம் என்று இருக்கிறது. அதே சந்தர்ப்பத்திலே நிலத்தினுடைய கண்ட்ரோல் நிலக்காரனிடத்தில் இருக்கிறது என்று ஹைகோர்ட் முடிவு செய்திருப்பதால் அதைப் பொறுத்தும், மாட்டுவாரம் தாரர்களைப் பொறுத்து அனுவசியமாக குற்றஞ்சாட்டி வெளியேற்றுவதற்கான வாய்ப்பு ஏற்படுமே தவிர, நியாயப் பிரகாரம் அவர்களை வெளியேற்றுவதற்கான வாய்ப்பு அதில் கிடை யாது.

நிலத்தைச் சாகுபடி செய்யாமல் விட்டால் அப்பொழுது வெளியேற்றலாம் என்று அந்தச் சட்டத்திலே குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அது ஒரு வேளை இதிலே பொருந்த முடியும். தனக்கு வேலை வேண்டாம் என்று விலகிவிடலாம். மற்றப்படி அவன் ஒரு தவறு செய்தால், விவசாயிக்கு ஒத்த வேலை செய்யாமல் இருப்பவர்களுக்கு இதுபோன்ற காரியங்களை எப் படி வைத்து வேலை வாங்குவது, நிலத்தின் நிலைமை என்ன ஆவது, சாகுபடி என்ன ஆவது என்பதுபற்றி எந்த விதமான விதிகளும் அமைக்கப்பட வில்லை. ஆகையால், கடைசியாக ஒரு ப்ரொவைசோ வேண்டுமென்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன்.

In sub-clause 3 add the following as proviso :

“ Provided that a land owner may also dismiss or terminate the engagement of a mattuvaramdar for misconduct or neglect of duty ”.

மாட்டுவாரம் தாரரை எப்படி வெளியேற்றவேண்டுமென்றால், நான்காவது பிரிவில் 2-வது உப பிரிவில் எப்படிச் சொல்லியிருக்கிறதோ, அதுபோன்று ஒரு விதியை இந்த இடத்தில் கொண்டுவந்து சேர்த்து, இப்பொழுது நாம் திருத்தியிருப்பது போல், அப்படி அவர்களை வெளியேற்றினால், ஒரு வார காலத்திற்குள்ளாக சம்பந்தப்பட்ட தாசில்தாருக்கு அறிவிக்கவேண்டும் என்று விதியிலே சேர்த்துக் கொள்வதில் ஆட்சேபனை இல்லை. இதுபோன்ற ஒரு விதி இருக்கவேண்டிய அவசியத்தை உணர்ந்து, இதைச் சேர்க்கவில்லை யென்றால் கண்டிப்பாக இருவருக்கும் இடையே இருக்கும் நிலைமை சற்று முரண்பட்டு, இருவருக்கு நல்ல பரஸ்பரம் இல்லையென்றால், நிலம் பாழ் படக்கூடிய நிலைமை இருக்கும். இதை நன்றாக அரசாங்கம் கவனித்து, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டுமென்று நான் தாழ்மை யுடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

5th November 1958]

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த 9-வது ஷரத்தை நாம் பொறுக்குக் கமிட்டியில் நன்றாக ஆராய்ந்து பார்க்கும்போதே 3 ஏக்கருக்கு விலக்கு என்று இருப்பதை 5 ஏக்கருக்கு என்று திருத்த வேண்டும் என்று அங்கத்தினர்கள் சொன்னார்கள். மூன்று ஏக்கர் என்றாலும், 5 ஏக்கர் என்றாலும் சிறிய விவசாயிகளுக்கு இந்தச் சட்டத்தினால் பாதகம் ஏற்படக்கூடாது என்பதைக் கருத்தில் கொண்டே 3 ஏக்கர் என்று போட்டால் போதும். அவர்களுக்காவது இந்தப் பாதுகாப்பு அவசியம் இருக்கவேண்டுமென்று முடிவு செய்யப்பட்டது.

ஆனால் இன்றைய தினம் 3 ஏக்கர் உடையவர்களாக இருந்தாலும் வருமான வரி கட்டுபவர்களுக்கு, இந்த விலக்குச் செல்லாது என்று திருத்தப்படுகிறது. இது மிகவும் அபத்தியாவதாகும். ஒரு கையால் கொடுத்ததை மறு கையால் பரித்தவிடுவதைப் போலத்தான் இருக்கிறது. ஏனென்றே கேட்டால் ஒரு சாதாரண பஞ்சாயத்து எரியாவில் கூட வருஷத்திற்கு 600 ரூபாய்க்கு மேல் வருமானம் இருக்கிறவர்களுக்கு வருமான வரி விதிக்கப்படுகிறது. மூன்று ஏக்கர் வைத்துக் கொண்டு கிராமத்தில் பாடுபடுகிற எந்தச் சிறிய விவசாயிக்கும் கூட வருஷத்திற்கு 600 ரூபாய் வருமானம் கிடைக்காமல் போகாது. அதுவும் திருச்சி ஜில்லாவில் ஒருவன் நெல்லைப் பிடித்து லாரியில் ஏற்றி வேறு இடத்திற்கு அனுப்பினால் கூட ஒருவருக்கு 600 ரூபாய் வருமானம் வந்துவிடும். அப்பட்டமான திண்ணைத் தாங்கியாக இருக்கக் கூடியவர்களுக்கு வேண்டுமானால் வருஷத்தில் 600 ரூபாய்கூட வருமானம் வராது என்று சொல்லலாமே தவிர மற்றவர்களுக்கு வருமானம் வந்துவிடும். பஞ்சாயத்துக்களுக்கு அவர்கள் வருமான வரி செலுத்தும்படியாக நேரிலாம். அதன் காரணமாக மேலும் அவர்களுக்கு இந்த விலக்குச் செல்லாது என்று சொல்வதானது நம்முடைய நோக்கத்திற்கே முரணாக இருக்கிறது. ஆகவே ஸ்ரீ லாசர் கூறியது போல ப்ரொபஷனல் பாக்ஸ் என்று போட்டிருப்பதை நீக்கிவிட்டு மூன்று ஏக்கர் என்று இருப்பதை இந்தச் சமயத்தில் 5 ஏக்கர் என்று போட முடியுமா என்பதையும் கூட கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஆலோசனை செய்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக கையேர் வாரக்காரர்கள் ஒழுங்கீனமாக நடந்து கொண்டால் வேலையை விட்டு நீக்கப்படலாம் என்று இருப்பதைப்போல மாட்டு வாரக்காரர்களுக்கும் இந்த மாதிரியான ஒரு கட்டுப்பாடு இருக்கவேண்டும். ஒழுக்கக் குறைவாக யாருமே நடந்துகொள்ள மாட்டார்கள் என்று கருத முடியாது. மாட்டு வாரக்காரர்களுக்கு கையேர்வாரக்காரர்களுக்கு 'Any land owner may dismiss—for misconduct or for neglect of duty.' என்று இருப்பதைப் போல ஏன் போடவில்லை என்பது எனக்குப் புரியவில்லை.

ஆகவே கனம் ஸ்ரீ எஸ். லாசர் அவர்கள் குறிப்பிட்டதுபோல அந்தத் திருத்தங்களையெல்லாம் ஏற்றுக் கொண்டு நல்ல முறையில் இந்த ஷரத்தைத் திருத்தி அமைக்கவேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக் கொண்டு என்வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* **SRI T. SAMPATH :** தலைவர் அவர்களே, எனக்கு முன்னால் பேசிய அங்கத்தினர்கள் இந்த ஷரத்தை அதாவது ப்ரொபஷன் பாக்ஸ் என்று சேர்த்து இருக்கக்கூடிய வார்த்தை சிறு நிலச்சுவான்தார்களுக்கு மிகவும் பாதகத்தை விளைவிக்கும் என்று குறிப்பிட்டார்கள். உண்மையிலேயே இந்த மசோதாவை பொறுக்குக் கமிட்டியில் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக்கொண்டபோது சிறு மிராசதாரர்களுக்கு நிவாரணம் அளிக்க வேண்டும், அவர்களுக்குச் சலுகை கொடுக்கவேண்டும் என்று விஷயம் செலக் கமிட்டி கூட்டத்தில் எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது.

Small land owners owning three acres and without any other means of livelihood and who do not pay any sales tax or income tax are to be completely exempted from the provisions of this Act.

[Sri T. Sampath]

[5th November 1958]

என்பதாகும். இப்போது இந்த ப்ரொபஷனல் டாக்ஸ் என்று வார்த்தையைச் சேர்த்திருப்பதனால் அவர்கள் எப்படிப் பாதிக்கப்படுவார்கள் என்பதை கனம் ஸ்ரீமதி அனந்தநாயகி அவர்கள் சொன்னார்கள். ஒரு சாதாரண விவசாயின் வருமானம்கூட வருஷத்திற்கு 600 ரூபாய்க்கு மேல் போய் அவர் பஞ்சாயத்துக்கு வருமான வரி கட்டக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டுவிடும். ஆகவே ஒரு பக்கத்தில் சிறு நிலச் சவான்தார்களுக்கு நிவாரணம் அளிப்பது போல செய்துவிட்டு இந்தத் திருத்தத்தின் மூலம் அதைப் பதிப்பது என்பது உசிதமாக இல்லை. ஆகவே ஸ்ரீ லாசர் அவர்கள் குறிப்பிட்டது போல ப்ரொபஷனல் டாக்ஸ் என்று இருப்பதை எடுத்துவிடவேண்டும் என நானும் வலியுறுத்துகிறேன்.

இரண்டாவதாக மாட்டு வாரக்காரர்களை துக்க காரணங்களைக் கொண்டு நீக்குவதுபோல் கையேறு வாரக்காரர்களை நீக்குவதற்கு வகையிருக்க வேண்டும். ஒழுங்கீனாக நடந்து கொண்டால் நீக்குவதற்கும் வழி இருக்க வேண்டும். ஆகவே லாசர் அவர்களுடைய திருத்தத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : இந்த ஷரத்தில் வருமான வரி கட்டுகிறவர்களுக்கு விதி விலக்கு கிடையாது என்பது பொறுக்குக் கமிட்டியில் சேர்க்கப்படவில்லை. புதிதாக சர்க்கார் சேர்த்துவிட்டார்கள். இதனால் சிறு விவசாயிகள் பாதிக்கப் படுவார்கள். ஆகவே அதை விலக்கிவிட வேண்டுமென்று எனக்கு முன் பலர் பேசினார்கள். அவர்களுடைய கருத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன் என்றாலும் முழுக்கவும் அதை எடுக்கவேண்டாம். இத்தனை ரூபாய்க்கு மேல் வருமான வரி கட்டுகிறவர்களுக்கு விதி விலக்கு செல்லாது என்றாவது போடலாம். ஏனென்றால் சிறிய மிராசதாரர்களுக்கு நிவாரணம் அளிக்க வேண்டுமே தவிர அதிகமான வருமான வரி செலுத்தக்கூடியவர்களுக்கு இந்த நிவாரணம் அளிக்கவேண்டும் என்பது சரியல்ல.

அடுத்தபடியாக ஸ்ரீ லாசர் குறிப்பிட்ட திருத்தத்திலும்கூட சர்க்காருடைய வாசகத்திலும் “டிஸ்பென்ஸ்” என்ற வார்த்தை வருகிறது. “டிஸ்பென்ஸ்” என்பது வார்த்தை அளவில் கூட சரியாக இல்லாத காரணமாக அந்த வார்த்தைக்குப் பதிலாக *dispense with or remove* என்றாவது போடலாமா என்று யோசிக்க வேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக் கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

*** THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** இந்த ஷரா சின்ன விவசாயிகளை எவ்விதத்திலும் பாதிக்கவில்லை. அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு கொடுக்கவேண்டுமென்பது தான் நமது நோக்கம். அதிலே விற்பனை வரி, வருமான வரி, உத்யோக வரி இவை எல்லாம் கொடுக்கிறவர்கள் கொஞ்சம் பணவசதி உள்ளவர்கள்தாம். அவர்களை சின்ன மிராசதார்கள் என்று சொல்வதற்கில்லை. அப்படி எண்ணித்தான் இந்த ப்ரொபஷனல் டாக்ஸ் என்பதைச் சேர்த்தோம். ஆனால் கனம் அங்கத்தினர்கள் பேசியதிலிருந்து பார்த்தால் சிறு பஞ்சாயத்துகளில்கூட 600 ரூபாய்க்கு மேல் வருமானம் என்றால் வரி போட்டுவிடுவார்கள். இதனால் சிறு விவசாயிகளுக்குக் கஷ்டம் ஏற்படுமோ என்றுகூடத் தோன்றுகிறது. ஆகவே எனக்கு “ப்ரொபஷனல் டாக்ஸ்” என்பதை நீக்குவதில் ஆட்சேபனை இல்லை. அதை ஒத்துக் கொள்கிறேன்.

Sir, I am accepting the amendment of Sri S. Lazar. I think the expression 'profession tax' occurs in sub-clause (1) and also in another place. In regard to the other amendment of Sri S. Lazar, I may say that it is not necessary, because the tenant will be governed by the Cultivating Tenants Protection Act. There is provision for taking action if the man acts in a negligent

5th November 1958] [Sri M. A. Manickavelu]

way or in a manner destructive of, or injurious to, the land or any crop thereon. So, I think the other amendment of Sri S. Lazar is not necessary. I accept the amendment seeking to delete the words 'profession tax' wherever they occur. I do not accept the other amendments.

MR. SPEAKER: The words 'profession tax' occur in sub-clauses (1) and (2). That means both these sub-clauses have to be amended.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, I move—

"In sub-clauses (1) and (2), *omit* the words 'profession tax' occurring after the words 'sales tax'."

The amendments of Sri S. M. Annamalai were put and lost.

MR. SPEAKER: As hon. Member Sri M. Kalyanasundaram is absent, his amendment is deemed to have been withdrawn.

The amendments of Sri S. Lazar were, by leave, withdrawn.

The Government amendment was put and carried.

Clause 9, as amended, was put and carried.

Clauses 10 and 11 were put and carried.

Clause 12.

MR. SPEAKER: The motion is:—

"That clause 12 do stand part of the Bill."

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move:

"Add at the end the following:

'the decision with regard to the scope and applicability of this Act rests mainly with the Tahsildar or the Revenue Divisional Officer as the case may be.'"

என்று நான் திருத்தம் பிரேரேபித்திருக்கிறேன். காரணம், சில வழக்குகள் சிலில் கோர்ட்டுக்குப் போகின்றன. அதாவது 440-வது பிரிவுப்படி "ட்ரெஸ்பான்ஸ்" செய்ததாக துராக்ரதமாக வயலுக்கும் சென்று அங்கே இருந்ததை எடுத்துச் சென்று விட்டார்கள் என்று யார் பேரிலாவது மிராக்தார் வழக்குத் தொடரலாம். அப்படிப்பட்ட வழக்குகள் சிலில் கோர்ட்டுக்குப் போகின்றன. அப்படிப்பட்ட வழக்குகளை விசாரிக்கும் உரிமை கூட தாசில்தாருக்கும் ரெவின்யூ டிவிஷனல் ஆபீசருக்கும் இருக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தில்தான் இந்தத் திருத்தத்தைப் பிரேரேபித்திருக்கிறேன். இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

The amendment was duly seconded.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: There is no need for this amendment because this is only barring the jurisdiction of Civil Courts. In the clause itself, the position is made clear and it

[Sri M. A. Manickavelu]

[5th November 1958]

is stated therein, "No civil court shall entertain any suit or other proceeding to set aside or modify any order, decision or award passed by any Tahsildar, Revenue Divisional Officer or other authority. . . ." It is quite understandable. So, I oppose the amendment.

The amendment was put and lost.

Clause 12 was put and carried.

Clause 13 was put and carried.

Clause 14.

MR. SPEAKER:—The motion is :—

"That clause 14 do stand part of the Bill."

SRI S. LAZAR: Sir, I move—

"At the end of clause 14 add the following words :—

"as soon as possible after they are made and shall be subject to such modifications whether by way of repeal or amendment as the Legislature may make within thirty days on which the Houses actually sit either in the same session or in more than one session."

SRI M. KALYANASUNDARAM: I second the amendment, Sir.

SRI S. LAZAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்திலுள்ள அம்சம் இந்தச் சட்டசபையில் இயற்றப்படும் ஒவ்வொரு சட்டத்திலும் இருக்கிறது. இயற்றப்படும் சட்டம் அமல் நடத்தப்படும்போது ஏதாவது சங்கடங்கள் இருந்தால் அவைகளை நீக்குவதற்கான உத்தரவுகளைப் போடுவதற்கான அதிகாரத்தை அரசாங்கத்தார் 14-வது பிரிவில் எடுத்துக் கொள்கிறார்கள். அந்த அதிகாரம் அரசாங்கத்தாருக்குக் கண்டிப்பாக இருக்க வேண்டுமென்பதை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டும். ஆனால், அரசாங்கம் அவ்வாறு போடக்கூடிய உத்தரவுகளில் நகலை சட்டசபையில் வைக்க வேண்டுமென்று இந்தப் பிரிவில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே தவிர, சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் அந்த உத்தரவுகள் சம்பந்தமாகத் தெரிவிக்கும் அவர்களுடைய கருத்துக்களை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருவதற்கு இந்தப் பிரிவில் வகை செய்யப்படவில்லை. அதாவது, அந்த உத்தரவை எந்த முறையிலாவது திருத்த வேண்டுமென்று சட்டசபை கருதினால் அந்த முறையில் அதைத் திருத்துவதற்கோ அல்லது அந்த உத்தரவு வேண்டாம் என்று சட்டசபை அபிப்பிராயப்பட்டால் அதை ரத்துசெய்வதற்கோ இந்த மசோதாவில் வகை செய்யப் படவில்லை. இந்தக் குறையை என் திருத்தம் நீக்குகிறது. இந்த அம்சம் சட்டசபை இயற்றும் ஒவ்வொரு சட்டத்திலும் இருக்கிறது. பஞ்சாயத்துச் சட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால் அதிலே ஒரு பிரிவில் இந்த அம்சம் இருக்கிறது. அந்தச் சட்டத்திலுள்ள பிரிவை வாசிக்கிறேன்.

"Clause 198 (2) : "All orders made under sub-section (1) shall as soon as possible after they are made, be placed on the table of both Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendments or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which the House actually sits either in the same session or in more than one session."

5th November 1958] [Sri S. Lazar]

இந்த அம்சம் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில் சட்டத்திலும் இருக்கிறது. இந்த மாதிரி எந்தச் சட்டங்களிலெல்லாம் இந்த அம்சம் இருக்கிறதென்று நான் வரிசைக்கிரமமாகச் சட்டங்களை குறிப்பிட்டுக்கொண்டே போகமுடியும். நாம் இயற்றும் ஒவ்வொரு சட்டத்திலும் இந்த அம்சத்தைப் புகுத்திக் கொண்டே போகிறோம். எனவே இந்த மசோதாவிலும் இந்த அம்சத்தைப் புகுத்துவதற்காக என் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த ஒரு திருத்தத்தைப் பொறுத்தவரையிலாவது, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ லாசர் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தத்தை ஆதரிக்கும் நிலையில் நான் இருப்பது குறித்து மகிழ்சியடைகிறேன். இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவருவதில் அவருடைய நோக்கமும் என்னுடைய நோக்கமும் வேறுபடலாம். சட்டம் சம்பந்தமாக சர்க்கார் பிறப்பிக்கும் உத்தரவுகள் சட்டசபையில் திருத்தங்களுக்கு உட்பட வேண்டுமென்பதுதான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கம். இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

*** THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** Sir, I am not in a position to accept the amendment, because we have to make a distinction between clauses 13 and 14. Clause 13 deals with "Power to make rules" and Clause 14 deals with "Power to remove difficulties". They are intended for different purposes. That being the case, it may not be desirable to bring this clause on a par with clause 13. So, I oppose the amendment.

SRI S. LAZAR : I would like to draw the attention of the Hon. Minister to clause 198 of the Madras Panchayats Bill which we have passed. An exactly similar provision is found there. If necessary, I shall pass on a copy of this Bill for reference by the Hon. Minister.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has said that he was not accepting it.

The amendment was put and declared lost.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I demand a poll, Sir.

(The Division Bell was rung.)

MR. SPEAKER : Shall I put Mr. Lazar's amendment to vote again?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I would like to suggest a small change in it and accept the amendment in a modified form. We are not having the provision in the form suggested by Mr. Lazar. That is the real difficulty. In the Madras Panchayats Bill which we have passed, we are having it in the form I am going to suggest now. So, I would respectfully submit that the amendment that I am proposing may be accepted and that Sri Lazar may withdraw his amendment. I move—

"At the end of clause 14 add the following words:—

'as soon as possible after they are made and shall be subject to such modifications whether by way of repeal or amendment as the Legislature may make in the same session or in the next session'."

[Sri C. Subramaniam] [5th November 1958]

My amendment proposes the omission of the words 'within thirty days on which the Houses actually sit either' from Mr. Lazar's amendment and the substitution of the words 'the next' for the words 'more than one' therein.

The amendment of Sri S. Lazar was, by leave, withdrawn.

The Government amendment was put and carried.

Clause 14, as amended, was put and carried.

Clause 1 and the Preamble

• THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I move—

"In clause 1—

(i) in the heading, *for the words 'and extent', substitute the words 'extent and commencement'.*

(ii) *After sub-clause (2), add the following sub-clause, namely :—*

'(3) It shall come into force on the 1st day of April 1959'."

SRI S. M. ANNAMALAI : I move—

"In sub-clause (1) *omit the word 'Tiruchirappalli'.*"

"In sub-clause (2) *for the words 'villages . . . Schedule I', substitute the words 'whole of the State of Madras'.*"

SRI M. SELVARAJ : I second the amendments.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I move—

"In sub-clause (2) *omit the words and figure 'specified in Schedule I' in line 21.*"

"*After the word and figure 'Schedule I', in line 21, add the following 'and any other village which may be notified by the Government'.*"

SRI N. K. PALANISAMI : I second the amendments.

SRI S. LAZAR : I move the following amendment—

"*Add the following as sub-clause (3).*

'(3) It shall come into force on the 1st April 1959'."

The amendment was duly seconded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

"*After the word 'mattuvaram' in line 6 of the Preamble, add the following in Tirunelveli district called 'pethuvaram'.*"

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Clause 1, the Preamble and the amendments are before the House for discussion.

5th November 1958]

SRI S. M. ANNAMALAI : சட்டமன்ற தலைவர் அவர்களே, இந்த மாட்டு வாரந்தார்களும், கையேர் வாரந்தார்களும் திருச்சி மாவட்டத்தில் மட்டும்தான் இருக்கிறார்கள் என்பது சர்க்காரின் கொள்கை. ஆனால் இவர்கள் இந்த மாநிலம் பூராவிலும் இருக்கிறார்கள் என்று நான் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். இந்த மாட்டு வாரந்தார், கையேர் வாரந்தார் என்ற பெயர்களானது, நியாயவாரச் சட்டம் அமுலுக்கு வந்த பின்னர்தான், அந்த சட்டத்திலிருந்து நிலச் சொந்தக்காரர்கள் தப்பித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடுதான் மாட்டுவாரந்தார், கையேர் வாரந்தார் என்ற புதுப் பெயர்களை கொடுத்திருக்கிறார்கள். மாட்டு வாரந்தார் என்பவர் மாட்டுபேடு வாரம் பயிரிடுகிறவர் என்று சொல்லப்படுகிறது. இது, திருச்சி மாவட்டத்தில் மட்டுமல்ல இருப்பது. இவர்களுக்கு உண்மையிலேயே நன்மை செய்ய வேண்டுமென்ற கருத்து இந்த சர்க்காருக்கு இருக்குமானால், ஒரு தனிக் குழுவை நியமிக்கவேண்டும். இ கிருந்து ரெவயூயூ போர்ட் மெம்பர் ஒருவரை அனுப்பி இரண்டு மணி நேரத்தில் கையேர் வாரந்தார், மாட்டுவாரந்தார் இவர்களின் கஷ்ட நஷ்டங்கள் என்ன? எந்த எந்த கிராமங்களில் இவர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று இரண்டு மணி நேரத்திற்குள் ஒன்றும் விசாரித்து அறிந்துவிட முடியாது. இந்தளவில் இரண்டு மணி நேரம் விசாரித்து விட்டு 43 கிராமங்களில்தான் இவர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று அதற்கு ஒரு சட்டம் கொண்டு வந்து, அந்தச் சட்டத்திலும் பலவித ஒட்டைகளை புகுத்தி அதன் மூலம் விவசாயிகளை வேண்டுமென்றே அழுத்துகிறார்கள். உண்மையிலேயே அவர்களுக்கு நன்மையை செய்யவேண்டுமென்ற நோக்கம் இந்த சர்க்காருக்கு கிடையாது. அதேபோல் கையேர் வாரந்தார்கள் இந்த மாநிலம் பூராவும் இருக்கிறார்கள். கையேர் வாரந்தார் என்றால், புருஷன் நிலத்தில் உழவார்கள், அதோடு தண்ணீர் பாய்ச்சுவதும் அவன் வேலை, மனைவியானவன் களை பறிப்பது, நடவு நடுவது போன்ற காரியங்களைச் செய்வான். இப்பொழுது பல மாவட்டங்களிலும் மின்சாரம் பரவிக்கொண்டு வரும் காரணத்தினால் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் பம்ப் செட்கள் வைத்து சொந்த சாகுபடி வைத்துக்கொண்டு, கையேர் வாரந்தார்களை வைத்துக் கொண்டு எட்டில் ஒரு பாகம், பத்தில் ஒரு பாகம், பனிரெண்டில் ஒரு பாகம் என்று கொடுக்கக் கூடியதொரு முறை பிற மாவட்டங்களிலும் இருக்கின்றன. எல்லா மாவட்டங்களிலும் இந்த கையேர் வாரந்தார்களும், மாட்டு வாரந்தார்களும் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லித்தான் என் திருத்தத்தை கொடுத்திருக்கிறேன். நான் இந்த அரசாங்கத்திற்கு சவால் விடுகிறேன். வேண்டுமானால் ஒரு குழுவை நியமிக்கட்டும். அந்தக் குழு விசாரித்து இந்த மாட்டு வாரந்தார்களும், கையேர் வாரந்தார்களும் பிற மாவட்டங்களில் இல்லை என்று சொன்னால் நான் ராஜினாமா செய்கிறேன். அல்லது அப்படி பிற மாவட்டங்களில் இருக்கிறார்கள் என்று அந்தக் குழு உண்மையில் நினைக்குமானால் இந்த மந்திரி சைப் ராஜினாமா செய்யுமா என்று நான் சவால் விட்டு கேட்க ஆசைப்படுகிறேன்.

MR. SPEAKER : சட்டசபையில் சவால் விடக்கூடாது.

SRI S. M. ANNAMALAI : அடுத்தபடியாக, 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ம் தேதிக்கு பிறகுதான் இந்த சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். சர்க்கார் மூலம் இந்த திருத்தத்தை கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். என் இப்படி கொண்டு வர வேண்டும்? சில நில சொந்தக்காரர்கள் இந்த நாலேந்து நாட்களில் சர்க்காரை அணுகி இதை எப்படியாவது ஒத்திப் போட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்ட காரணத்தினால்தான், அப்படி ஒரு சதி செய்துதான் 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ம் தேதிக்கு பின்னர்தான் இது அமுலுக்கு கொண்டுவரவேண்டுமென்ற திருத்தத்தை கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இந்த அவசரச் சட்டம் கவர்னர் அவர்களால் பிறப்பிக்கப்பட்டு அது பின்னர் செலக்ட் கமிட்டிக்குப் போய் அது கைலிப்பட்டது. இதற்குள் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் எவ்வளவு கையேர் வாரந்தார்களையும், மாட்டு வாரந்தார்களையும் நிலத்தை விட்டு வெளியேற்ற வேண்டுமோ அவர்களையெல்லாம் வெளியேற்றி விட்டார்கள். அப்படி வெளியேற்றச்

[Sri S. M. Annamalai] [5th November 1958]

பட்ட பிறகுதான் இந்தச் சட்டம் இந்த சட்ட மன்றத்தில் கொண்டு வரப் பட்டிருக்கிறது. இதற்கும், குளித்தலையில் உள்ள சில நிலச் சொந்தக் காரர்கள் சென்னை உயர்நீதி மன்றத்தில் “ரிட்” போட்டிருக்கிறார்கள். கையேர் வாரம், மாட்டுவாரச்சட்டம் செல்லாது, நியாயவாரச்சட்டம் செல்லாது என்று சொல்லி “ரிட்” போட்டிருக்கிறார்கள். இந்த சட்டத்தை 1959-ம் வருஷம் வரை தள்ளிப் போட்டால் எப்படியாவது “ஸ்டே ஆர்டர்” வாங்கி விடலாம் என்று நினைக்கிறார்கள். அப்படி “ஸ்டே” வாங்கி இந்த சட்டத்தை அமுல் செய்ய முடியாமல் இதை நிறுத்தி விடலாம் என்ற நோக்கத்தோடுதான் “ரிட்” தாக்கல் செய்து விட்டு இந்த சர்க்காரை அணுகி எப்ரல் 1959-ம் வருஷம் வரையில் ஒத்தி வையுங்கள் என்று சொல்லி, மறைமுகமாக ஒரு சதி செய்துகொண்டு வந்த திருத்தந்தான், இந்த திருத்தம். ஆகவே எனது திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டு சர்க்காரின் திருத்தத்தை வாபஸ் பெற வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

12-30 P.M. SRI M. KALYANASUNDARAM : ஸார், என்னுடைய திருத்தம் கள் இரண்டு. ஒன்று சட்டத்தில் ஷெட்யூலில் குறிப்பிட்டிருக்கிற கிராமங்களுக்கு இந்த சட்டம் அமலாகும் என்று இருப்பதை மாற்றி ஜில்லா பூராவும் இந்த சட்டம் அமுலாகும் என்று கொண்டு வரவேண்டுமென்று ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை சர்க்கார் ஒப்புக் கொள்ளாவிட்டால் இப்போது ஷெட்யூலில் இருக்கும் கிராமங்களை தவிர இன்னும் இதர கிராமங்களிலும் இந்தமாதிரி நிலைமை இருந்தால் அந்த கிராமங்களுக்கும் இந்த சட்டத்தை அமுலாக்கும் அதிகாரம் சர்க்காருக்கு இருக்க வேண்டும் என்று எனது இரண்டாவது திட்டத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். இந்த திருத்தத்தையே ஏற்றுக்கொண்டால் பிரச்சனையை சுலபமாக தீர்த்துவிடலாம். இப்போது இருக்கின்ற சட்டத்தின் மூலமாக கையேர் வாரம்தார்களுக்கோ அல்லது மாட்டேர்வாரம்தார்களுக்கோ பிரமாதமான சலுகை ஒன்றும் கிடைக்கப்போவதில்லை. அப்படி இருக்கையில் இந்த சட்டம் சில கிராமங்களுக்குத்தான் செல்லுபடியாகுமென்று கிராமங்களை கட்டுப்படுத்த வேண்டியதின் அவசியம் என்ன என்பதைத்தான் என்னை புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. ஏதோ ரெவன்யூ போர்டு மெம்பர் போய் பார்வை யிட்டு வந்தார்கள் என்று சொல்லுகிறார்கள். ரெவின்யூ போர்டு மெம்பர் இரண்டு கிராமங்களுக்குப் போய், இரண்டு மணி நேரம் விசாரித்துவிட்டு ரிப்போர்ட் கொடுத்திருக்கிறார் என்றால் அது ஜில்லா பூராவும் இருக்கும் நிலைமையை தெரிவிப்பதாக இருக்காது என்பதை நாம் திட்டவாட்டமாக கூற முடியும். ஆகவே இதன் அடிப்படையில் இந்த கருத்து திட்டவாட்டமான முடிவு என்று எடுத்துக்கொள்வது நியாயமல்ல. திருச்சி ஜில்லாவில் பல கிராமங்கள் இருக்கின்றன. இந்த கிராமங்களைப்பற்றி பல கன் விலியேஷன் ரிப்போர்ட்களிலும் கூறப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த கிராமங்களுடைய பெயர்களுடையல்லாம் என்னுடைய திருத்தத்தில் ஷெட்யூலில் சேர்க்கவேண்டுமென்று குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அல்லது இதை இப்போது குறிப்பிட்டிருக்கும் ஜில்லா பூராவும் அமுல் நடத்தப்பட வேண்டும் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். இதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI R. SRINIVASA IYER : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவை திருச்சி ஜில்லாவில் பூராவும் அமுல் நடத்தப்படவேண்டும் என்றுள்ள ஒரு திருத்தமும், இப்போது ஷெட்யூலில் குறிப்பிட்டிருக்கும் 43 கிராமங்கள் தவிர கூடுதல் கிராமங்களையும் சேர்த்துக்கொள்ள சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இருக்கவேண்டும் என்றுள்ள இன்னொரு திருத்தமும் இப்போது சபை முன் இருக்கின்றன. இதைப்பற்றி ஒரு அதிகாரி இரண்டு மணி நேரம் தான்போய் விசாரித்தார் என்று ஒரு குற்றச்சாட்டையும் சொல்லப் பட்டது. இந்த மசோதா சம்பந்தமாக ஆர்டினன்ஸ் வருவதற்கு முன்பு இதைப்பற்றி செலக்ட் கமிட்டியில் விவாதிக்கிற சமயத்தில் இந்த ஜூபி தாவை வைத்துக்கொண்டு இன்னின்ன கிராமங்கள் சேர்க்கவேண்டும், இன்னின்ன கிராமங்களை நீக்கவேண்டும் என்று விவாதித்து இரு தரம்

5th November 1958]

[Sri R. Srinivasa Iyer]

பினரும் ஒத்துக்கொண்டு ஒரு ஜாபிதா தயாரிக்கப்பட்டது. அப்போது அதில் 28 கிராமங்கள்தான் இருந்தன. அதை அங்கிருந்த அங்கத்தினர் கள் அனைவரும் ஒப்புக்கொண்டார்கள். . . .

SRI S. M. ANNAMALAI : On a point of order, Sir. அப்போது நடந்த ஜாயின்ட் செலக் கமிட்டியில் நான் minutes of dissent கொடுத்திருக்கிறேன். அதைப்பார்க்காமல் அங்கிருந்த அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் ஒப்புக்கொண்டார்கள் என்று கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் false allegation செய்கிறார்கள். . . .

* **SRI R. SRINIVASA IYER :** The expression ' false allegation ' is absolutely unparliamentary, Sir. His dissenting minute does not refer to the number of villages at all. What I say is absolutely correct. Let him look at the dissenting minutes again and withdraw the expression ' false allegation '.

MR. SPEAKER : Why there should be so much heat over this, I do not understand. Why should the hon. Member Sri Annamalai use words such as ' false allegations ', when his dissenting minute does not refer to the number of villages? I think it is not decorous to use words like ' false ', and ' lie ' in the discussion here. I would appeal to the hon. Member not to use such words. He should withdraw the word ' false '. He may use some other word to express his idea. I suggest to him that he may use the word ' incorrect ' instead.

SRI S. M. ANNAMALAI : On a point of order, Sir. என்னுடைய minute of dissent-ல் மாகாணம் பூராவும் இது வேறு வேறு பெயரில் இருக்கின்றன. ஆகவே இதையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அதை சரிவர கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் பார்க்காமல் நான் என் minute of dissent-ல் இதைப்பற்றி ஒன்றும் குறிப்பிடவில்லை என்று சொல்லுவது முறையாகுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : I am not here to read the dissenting minutes of the hon. Member. If the hon. Member Sri Srinivasa Iyer says that what he says is correct, the hon. Member Sri Annamalai may say on a point of personal explanation that it is incorrect. Anyway I strongly deprecate the use of the word ' false ' and similar words. The hon. Member will please withdraw that word. He may say it is incorrect.

SRI S. M. ANNAMALAI : I withdraw it, Sir.

* **SRI R. SRINIVASA IYER :** Let me refer to the dissenting minutes. The hon. Member Sri Kalyanasundaram has said that it should be made applicable to the 28 villages only where such peculiar set up is enforced. The view that it should be extended to the entire district or that Government should take power to extend it to other places now expressed through these amendments, is not expressed there. So far as the dissenting minute of my hon. Friend on my right is concerned, he did not append a list of villages to his minute of dissent. What I am at is this. I have no objection to the Government extending the provisions of this Act to other places. But let them extend it by passing a fresh legislation. If anything has got to be added to the schedule, let it be

[Sri R. Srinivasa Iyer] [5th November 1958]

done by the Legislature. Let it not be done by an order of the Government. If it is brought before the Legislature the public of the villages to be affected will know what is going to be done and they may have a say in the matter as to whether such a set up is prevalent there or not. At the time the Bill was thought of, we contemplated applying the provisions of the Bill only to 28 villages but now we have made it applicable to 43 villages. If the Government want to extend the provisions of the Act let it be done through legislation and not by an order of the Government. That is my submission.

Regarding the amendment to enforce the Act from 1st January 1959, it is only intended for the purpose of getting over the existing crops on the land. We need not give retrospective effect since it will deprive people to whom protection is sought to be given. Sufficient protection is already there. It is not necessary to go back from 1st January 1959.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடையபேரில் இதில் இருக்கின்ற திருத்தம் திருநெல்வேலி ஜில்லாவிலும் இதேபோன்று பேத்து வாரம் என்று இருப்பதை இதோடு சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்பது. கழிந்த சட்டசபை பட்ஜெட் கூட்டத்தின்போது எல்லா ஜில்லாக்களிலிருந்து பல விவசாயிகள் இங்கு வந்து தங்களுடைய குறைகளை தெரிவித்தார்கள். திருநெல்வேலி ஜில்லாவிலிருந்தும் சுமார் 300 பேர்கள் இங்கு வந்திருந்தார்கள். அவர்களுடைய குறைகளைப்பற்றி அப்போது தெரிவித்தார்கள். இந்த பேத்துவாரம் தார்கள் தங்களுடைய குறைகளைப்பற்றி இதற்கு முன் பல தடவை சொல்லியிருக்கிறார்கள். இது மாத்திரமல்ல, மற்ற ஜில்லாக்களிலும் வெவ்வேறு பெயரில் பலவிதமான வாரம் தார்கள் இருக்கிறார்கள். ஆகவே அவர்களுக்கும் இதே போன்று சட்டம் கொண்டு வரவேண்டும். இப்போது இருக்கின்ற சட்டத்திலே நாம் ஒட்டுப் பிளாஸ்திரி போடுவது போல் பல திருத்தங்களை கொண்டு வந்து நிறைவேற்றினாலும் கூட இந்த மாதிரியான சட்டங்கள் எல்லாம் கொண்டு வரவேண்டியதின் காரணம் என்ன வென்றால், இந்த நாட்டில் நிலச் சீர்திருத்தத்தை சீக்கிரமாக கொண்டு வராததின் காரணமாகத்தான் இது போன்ற பல சட்டங்கள் அடிக்கடி கொண்டு வரவேண்டிய நிலை ஏற்படுகின்றது. ஆகவே இந்த நிலைமை மற்ற ஜில்லாக்களிலும் இருந்து கொண்டிருப்பதால் அவர்களுக்கும் இப்போதே இந்த சட்டம் அமுலாகும் விதத்தில் கொண்டுவரவேண்டும். அதல்லாமல் அவர்கள் போராடி சிறைக்குச் சென்று ஒன்றிரண்டு உயிர்களை பலியிட்ட பிறகு தான் சட்டத்தை கொண்டுவரவேலாம் என்ற நிலைமை இருக்கக்கூடாது. காளி, மாரியாத்தாள் போன்ற தெய்வங்கள் பலி கொடுத்தால் வரத்தை கொடுப்பார்கள் என்று சொல்லுவது போல் விவசாயிகள் போராடி ஒன்றிரண்டு பேர்களின் உயிர்களை பலிகொடுத்த பின்புதான் சட்டத்தைக்கொண்டு வருவோம் என்ற நிலைமையில் சர்க்கார் இருக்கிறதா என்று என்னை வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே நிலசீர்திருத்த சட்டத்தை சீக்கிரமே கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்வதோடு, இதில் பேத்துவாரம் தார்க்களையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்கிற திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய பெயரில் இருக்கும் 9-வது திருத்தம் இந்த சட்டம் 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ந்தேதியிலிருந்து அமுலுக்கு கொண்டு வரவேண்டுமென்பது. ஏற்கெனவே இதை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொண்டது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது. 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ந்தேதியிலிருந்து இதை அமுலுக்கு கொண்டுவரவேண்டும் என்று சொல்லுவது ஏதோ சில ஆட்களுக்கு இதை தாமதப்படுத்தவேண்டும் என்னின்ற காரணத்திற்காக

5th November 1958]

[Sri S. Lazar]

வும், இதனால் சிலர் லாபம் அடைவதற்கு ஏதுவாக இருக்கும் என்றும் இம்மாதிரிப்பட்ட கெட்ட எண்ணத்தோடு தான் இது கொண்டு வரப்படுகிறது என்றும் தவறான எண்ணங்களை உற்பத்தி செய்வது உளாப்படியே இந்த சபைக்கு உகந்தது ஆகாது என்பது தெர்வித்துக்கொள்ள வேண்டுகிறேன். காரணம், இருக்கக்கூடிய நடைமுறையிலே இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வருகிற நேரத்திலே என்ன கஷ்டம் இருக்கிறது என்று எடுத்துக் காட்டியதால் தான் இப்போர்ப்பட்ட ஒரு திருத்தம் வரவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இப்போது அங்குள்ள நிலத்திலே சாகுபடி இருக்கிறது என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் ஒத்துக்கொள்வார்கள். இப்போது இருக்கும் சாகுபடி எத்தனை மாதங்களுக்கு இருக்கும் என்று அந்த வட்டாரத்தில் போய் பார்த்தவர்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும். பரவலாக உடைச்சுமே, அல்லது பிப்ரவரி பாதியிலே அறுவடைக்கு வரும். அப்படி இருக்கும் போது இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டுமென்று சொன்னால், உளாப்படியே நாட்டிலே கழகமான நிலையையும், சமாதான நிலையையும் இருக்கவேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினருக்கும், அவருடைய கட்சிக்கும் உள்ள கொள்கையா? அல்லது இந்த இடங்களிலெல்லாம் தகராறுகளும், புரட்சிகளும், அடிதடிக்களும் ஏற்படவேண்டும் என்பது அங்கத்தினருடைய கொள்கையா என்று புரறத்துக்கொள்ள முடியவில்லை. நிலத்திலே சாகுபடி இருக்கிறது. நல்ல ஒப்பந்தத்தின் பேரில் சாகுபடிக்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. யார் நிலத்தைப் பண்படுத்த வேண்டும், யார் உரம் போடவேண்டும், யார் பற்ற வேலைகளைச் செய்ய வேண்டும் என்பது பக்கலைப் பிரித்துக் கொள்வதென்றெல்லாம் ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டு இப்போது நிலமானது சாகுபடியில் இருக்கிறது. இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாகக் கொண்டுவருவதன் காரணமாக 10 வக்களுக்கு அதிகமாக உள்ள நிலச்சுவாந்தார்களைப் பொறுத்த வரையில் சங்கடம் ஏற்படுகிறது. 60, 40 வீதத்திற்கு உரிமவர்கள் என்று இப்போது சட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். அப்படிக் கொண்டு வந்திருப்பதன் காரணத்தினால் நிலத்தை அறுவடை செய்யும்போது, மாட்டுவாரம் தாரர் 60 பாகம் வரையில் தான் எடுத்துக்கொண்டு 40 பாகத்தை நிலக் காரருக்குக் கொடுக்கலாம். இப்போது இருக்கும் முறையிலே, எந்த அனாபர்ஷ்டானையும் ஏற்பட்டிருக்கிறதோ, எந்த ஒப்பந்தத்தோடு சாகுபடி செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ அந்த வகையிலே மாட்டு வாரத்தார் சில வேலைகளைச் செய்திருந்தால், மற்ற எல்லாச் செலவுகளையும் நிலக்காரர் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கலாம். இதை கொஞ்சம் யோசித்துப் பார்த்திருந்தால் புரிந்து கொண்டிருக்க முடியும்.

12 40
P.m

அங்கத்தினர் பேசும்போது, ஏற்கெனவே சொன்னபடி திருத்தம் கொண்டு வந்தவர் பேரிலும், சர்க்கார் பேரிலும் கூறியது நல்லதல்ல. அமுலுக்கு வந்தால் ஏற்படக்கூடிய கஷ்டங்களை எடுத்துச் சொல்வதையும், அதன் பேரில் திருத்தம் கொண்டுவரப்படுவதையும் ஒரு குறுபாடாக நினைப்பது கண்டிக்கத் தக்க ஒரு அம்சமாக இருக்கிறது என்று மீண்டும் சொல்லிக் கொண்டு, 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 1-ந்தேதி முதல் இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வரவேண்டுமென்ற திருத்தத்தை வரவேற்று என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, the hon. Member Sri Srinivasa Iyer tried to make it appear that the Report of the Select Committee was unanimous and that it was not challenged. At several stages, I challenged the facts furnished by the Member of the Board of Revenue who went there for investigation. If he goes through the Minute of Dissent given by me, he will find it. This is what I have stated:—

'This mode of tenancy is prevalent in a large number of villages in the taluks of Kulithalai, Musiri, Tiruchirappalli, Lalgudi

[Sri M. Kalyanasundaram] [5th November 1958]

and to some extent in Karur in the district of Tiruchirappalli. It is not correct to state that this mode of tenancy is confined to some 28 villages in the district.'

* SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : ஸார் இப்போது கொண்டு வந்திருக்கக்கூடிய திருத்தங்களிலே, கனம் அண்ணாமலை அவர்களும், கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்களும் கொண்டு வந்திருக்கக்கூடிய திருத்தங்களை நான் ஆட்சேபிக்கிறேன். ஒரு கதை சொல்லுவார்கள், அதாவது "சும்மா இருந்த சங்கை ஊதிக் கெடுத்தானும் தாசன்" என்று அந்த முறையில், இந்த முறையானது மாகாணம் பூராவிலும் இருக்கிறது என்று சொல்லுவது பைத்தியக்காரத்தனம் என்று சொல்லுகிறேன்.

MR. SPEAKER : பைத்தியக்காரத்தனம் என்று சொல்வது நல்லதல்ல. இந்த மாதிரியான வார்த்தைகளை உபயோகிக்க வேண்டாமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI S. M. ANNAMALAI : பைத்தியக்காரத்தனம் என்று சொல்வது பார்லிமெண்டரியா ?

MR. SPEAKER : இந்த மாதிரியான வார்த்தைகளை உபயோகிக்கக் கூடாது என்று தான் சொன்னேன். அதை விட்டு விட்டு மேலே பேசுங்கள். (ஸ்ரீ எஸ். எம். அண்ணாமலையும், ஸ்ரீ ஷி. நடராஜ உடையாரும் எழுந்து தின்றார்கள்.) இரண்டு அங்கத்தினர்கள் சேர்ந்து நிற்கக் கூடாது. ஜவ்வொருவராகக் கேளுங்கள். ஸ்ரீ நடராஜ உடையார் முதலில் கேட்கட்டும்.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : தலைவர் அவர்களே, அந்த வார்த்தையை அங்கத்தினர் வாபஸ் வாங்கவேண்டுமென்று கேட்கிறேன்.

MR. SPEAKER : பைத்தியக்காரன் என்று சொல்லக்கூடாது.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : பைத்தியக்காரன் என்று சொல்லவில்லை, பைத்தியக்காரத்தனம் என்று தான் சொன்னார்.

SRI A. GOVINDASAMY : இது பார்லிமெண்டரியா என்று கனம் தலைவர் அவர்கள் சொல்ல வேண்டும்.

MR. SPEAKER : பைத்தியக்காரன் என்று சொல்வதிலுள்ள seriousness இதிலே இல்லை. கொஞ்சம் கம்பி. மொத்தத்திலே இந்த மாதிரியான வார்த்தைகளை உபயோகப்படுத்தவேண்டாமென்று சொல்லுகிறேன். தகராறு வேண்டாம், விட்டுவிடுங்கள். ஸ்ரீ எம். ஆர். கந்தசுவாமி முதலியார் மேலே பேசலாம்.

* SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : இப்போது உள்ள திருத்தம் எந்த இடங்களிலே

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : பைத்தியக்காரத்தனம் போல என்று பேசலாமா ? இனிமேல் போல, போல என்று என்ன வேண்டுமானாலும் பேசலாமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The Hon. Speaker has ruled that the hon. Member should not use that word again. That is the end of the matter.

MR. SPEAKER : உபயோகப்படுத்தவேண்டாமென்று சொல்லியாகி விட்டது. திரும்பவும் கேட்கிறீர்களே ?

5th November 1958]

*SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIAR : இப்போது எந்த இடங்களில் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டு, அதனால் விவசாயத் தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப் பட்டிருக்கிறார்களோ, அவர்களுடைய கஷ்டங்களுக்குப் பரிசாரம் தேடுவதற்காக வரப்பட்ட மசோதா, மாகாணம் பூரா கொண்டுவரவேண்டாமென்று சொன்னால், கனம் அங்கத்தினர் சில நிலச்சுவாந்தார்களுக்காகப் பரிந்து பேசி, அவர்களுக்குச் சலுகை கொடுப்பதற்காக அரசாங்கம் ஒத்திப் போடுகிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். இந்த முறை மாகாணத்திலே எல்லா இடங்களிலும் இருக்கிறது என்று காண்பித்தால் மந்திரிசபை ராஜிநாமா செய்யுமா என்று சொன்னார்கள். மாகாணம் பூராவிலும் கைஏர்வாரம், மாட்டு வாரம் என்ற முறை இல்லை. கனம் அங்கத்தினர் சொன்னதைப் போல் இல்லை என்று சொல்லுகிறேன். அப்படி இருக்கிறது என்று காண்பித்தால் நான் ராஜிநாமா செய்கிறேன். அப்படி இல்லை யென்றால் அவர் ராஜிநாமா செய்வாரா என்று நான் சவால் விடுகிறேன். சேலம் ஜில்லா போன்ற ஜில்லாக்களிலே மாட்டு வாரம், கைஏர்வாரம் என்ற பிரச்சனை இல்லை. சிக்கலான தகராறு இல்லை. மாகாணம் பூராவுக்கும் இந்தச் சட்டத்தை விஸ்தரிக்கவேண்டுமென்று சொல்லி, ஆங்காங்கு வேலை செய்கிற தொழிலாளர்களைத் தூண்டி விட்டு, கிளர்ச்சியை உண்டாக்கி, விவசாயத் தொழிலாளர்களுக்கு அவர்கள் கட்சி நல்லது செய்வதாகச் சொல்லிக் கொண்டு, விவசாயிகளிடத்திலே அமைதியின்மையை உண்டு பண்ணுவதற்குத்தான் பிரயோசனப்படும். அதனால் எந்த இடத்திலே கை ஏர் வாரம்தான் முறை, மாட்டுவாரம் தான் முறை யும்கூட வழக்கத்தில் இருந்ததோ அந்த இடத்திற்குத் தான் இந்தச் சட்டம் பொருந்தவதாக இருக்கவேண்டுமே தவிர மற்ற இடங்களில் விவசாயம் செய்யக் கூடியவர்களுக்கு இதை விஸ்தரிக்கக் கூடாது. மற்ற இடங்களிலே ஏர் ஓட்டு கிறார்கள், அன்றாடம் 2½ ரூபாய் அல்லது 3 ரூபாய் கூலி வாங்கிக் கொண்டு போகிறார்கள். அதே மாதிரி களை பிடுங்குதல், உரம் போடுதல், நாற்று நடுதல் என்றெல்லாம் நடக்கிறது. அவைகளுக்கு அவ்வப்போது கூலியை வாங்கிக்கொண்டு போகிறார்கள். திருச்சியில் இருக்கக்கூடிய கை ஏர் வாரம், மாட்டு வாரம் முறை மிக சிக்கலான முறையில் இருப்பதால் நல்ல முறையில் தீர்க்க முடியாதபடி இந்தச் சட்ட சபையிலே கூட இரண்டு மூன்று கூட்டங்களுக்குத் தள்ளிப்போடும்போது, இதை எல்லா ஜில்லாக்களுக்கும் விஸ்தரிக்காமல் எந்தெந்த இடங்களிலே இந்தப் பிரச்சனைக்குத் தீர்வு காணவேண்டியிருக்கிறதோ அந்த இடங்களுக்கு மாட்டும் விஸ்தரிக்கவேண்டும், மாகாணம் பூராவுக்கும் விஸ்தரிக்கக்கூடாது என்று சொல்லிக்கொண்டு இந்தத் திருத்தங்களை எதிர்க்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, கை ஏர் மாட்டு வாரச் சட்டம் உடனடியாக அமலுக்கு வரும் என்று, விவசாயத் தொழிலாளர்கள் எதிர்பார்த்திருக்கின்ற நேரத்திலே, இந்தச் சட்டத்தை அவர்களுடைய பாதுகாப்புக்காகக் கொண்டுவருகிறோம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, காலம் கடத்தி இந்தச் சட்டத்தை விவாதித்து, 4, 5 மாதங்களுக்குப் பிறகு ஏப்ரல் 1-ம் தேதி இது அமலுக்கு வரும் என்று சொன்னால், மிராசதாரர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கும்செய் வாகத்தான் இருக்கும் என்பதில் சந்தேகம் கிடையாது. மிராசதாரர்கள் தரப்பிலே மிகத் திறமையாக வாதாடுவதைப் பார்க்கும்பொழுது, சர்க்கார் தரப்பில் நண்பர் லாசர் அவர்கள் கொண்டுவந்த திருத்தத்தை, அப்படியே நாங்களும் ஒத்துக்கொள்ளத் தயாராயிருக்கிறோம் என்பதற்கு அத்தாட்சியாக, அரசாங்கமே அதே திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கிறது என்று சொன்னால், ஆளும் கட்சியிலே இருக்கின்றவர்களுக்கும், அமைச்சர் அவையும் மிராசதாரர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிப்பதிலே அக்கரை காட்டுகிறார்கள் என்றுதான் தோன்றுகிறது. இந்தச் சர்க்கார் திருத்தத்தினால் அங்கேயுள்ள மிராசதாரர்களுக்குத் தான் பலன் ஏற்படும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இந்தச் சட்டத்தை நிறைவேற்றி, கவர்னர், அனுமதி பெற்றதும் உடனடியாக இதை அமலுக்குக் கொண்டுவந்தால் தான், அங்கேயுள்ள கை ஏர், மாட்டுவாரம்தார்களுக்கு இந்த் கிராப் லீசனிலேயே ஏதாவது நன்மை கிடைக்கும். அதைக் காலம் கடத்த வேண்டிய அவசியம் கிடையாது. இந்த் ராஜ்யம் பூராவிலுமுள்ள பகுதி

12-50
p.m.

[Sri A. Govindasamy] [5th November 1958]

களுக்கு இந்த சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்று நண்பர் அண்ணாமலை அவர்கள் சொன்னபோழுது, கை ஏர் வாரம்தான், மாட்டுவாரம்தான் என்ற முறை அங்கெல்லாம் இருப்பதாக நினைத்து அவர் சொல்லவில்லை. பல டெங்கனிலே, வேறு பெயரில் இருந்தாலும், இம்மாதிரியான நிலைமை இருக்கிறது. அந்தப் பகுதிகளுக்கும் பொருந்தும் படி, பொதுவாக ஒரு சட்டத்தைக் கொண்டுவரவேண்டுமென்றுதான் அவர் வலியுறுத்தினார். அந்தக் கருத்தை அரசாங்கம் இப்பொழுது ஏற்றுக்கொள்ளத் தயங்கினாலும், எங்கு எல்லாம் அந்த மாதிரி நிலைமை யிருக்கிறதோ—கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் திருச்சி மாவட்டத்திலே இன்னும் சில கிராமங்களைச் சேர்க்கவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார்கள்—அங்கு எல்லாம் இந்த சட்டத்தைக் கொண்டுவருவதற்கு நமது அமைச்சர் அவை முன்வரவேண்டுமென்று வலியுறுத்துகிறேன். மிராசுதார்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிப்பது குறிக்கோளாக இல்லாமல், விவசாயத் தொழிலாளிகளுக்குப் போதுமான பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI M. P. SUBRAMANIAM : நான் பேசவேண்டியதை சுருக்கமாக முடித்துவிடுகிறேன். இப்பொழுது இந்த மசோதாவில் கூறிப்பிட்டுள்ள கிராமங்களில் இந்த கை ஏர், மாட்டு வாரம்தான் பிரச்சனை இருக்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை. மற்ற பகுதிகளிலும் இந்தப் பிரச்சனை இருக்கிறது என்ற அபிப்பிராயம் இருக்கிறது. நண்பர் கல்யாணசுந்தரம் கொடுத்திருக்கும் திருத்தமானது, இந்தமாதிரிப் பிரச்சனை வேறு எந்த கிராமத்திலேயாவது ஏற்பட்டால், அதையும் “நோட்டிபை” செய்வ வதற்கு ரகசிய ரூக்கு அதிகாரம் இருக்கவேண்டுமென்பதுதான். எந்தெந்த இடங்களில் இந்தப் பிரச்சனை எழுகிறதோ அதை சமாளிப்பதற்கு அரசாங்கத்திற்கு அபிப்பிராயம் போடப்படுகிறது. இல்லே அபிச்சேபினை செய்வதற்கு ஒன்றும் இல்லை. இப்பொழுது கொண்டுவந்திருக்கும் சட்டமே அந்த மாதிரிப் பிரச்சனையை சமாளிப்பதற்காகத்தான் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. பல சந்தர்ப்பங்களிலே, “அரசாங்கத்திற்கு அதிகாரம் வேண்டும், அவசியமானபோது பயன்படுத்த அதிகாரம் வேண்டும்” என்று சொல்லுவதே அரசாங்கத்தாருக்கு உறுப்பினர்கள் இந்த விஷயத்தில் ஏன் அரசாங்கத்தை நம்பாமல் இருக்கிறார்கள் என்பது தெரியவில்லை. இது விஷயத்திலே கருத்து மாறுபாடுக்கு இடமில்லை. நிலைமையைப் பரிசீலித்து, அவசியப்பட்டால் சட்டத்தின் மூலமாகச் செய்வதற்கு அமைச்சரவைக்கு அதிகாரம் கேட்கப்படுகிறது. அதை துஷ்பிரயோகம் செய்பவரென்றென்றால், அவர்களுடைய கட்சியைச் சார்ந்த அமைச்சர் அவைதான் செய்ய முடியுமே தவிர, எதிர்க்கட்சிக்கு வாய்ப்பு இருக்காது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, with your permission, I move the following amendment:—

“In sub-clause (2) of clause 1, for the word and figure ‘Schedule I’ substitute the words ‘the Schedule’.”

சபாநாயகர் அவர்களே, “சவால்” விரைவதைப்பற்றி இங்கே சொல்லப் பட்டது. நான் தாழ்மையாகத் தெரிவித்துக்கொள்வது என்ன வென்றால், இந்த மன்றத்திலே அந்த வேலை வேண்டாம் என்பதுதான். அதற்கெல்லாம் வேறு இடம் இருக்கிறது. (சிரிப்பு.) இங்கே என்ன விவாதத்திற்கு வருகிறதோ அதைப்பற்றிமட்டும் பேசினால் போதும் என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இந்த விவசாய முறை கிருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லாவிலே நாம் குறிப்பிட்டு இருக்கக்கூடிய கிராமங்களிலேமட்டுமில்லை. இன்னும் மற்ற கிராமங்களிலேயும் இருக்கிறது. அந்த ஜில்லாவிலேமட்டுமில்லை, இன்னும் பல இடங்களிலேயும் இருக்கிறது. ஆகையால் இந்த மசோதாவை மற்ற இடங்களுக்கும் பொருந்தும்படியாக திருத்தவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதோடு, இது விஷயமாக விசாரிக்கப்போன

5th November 1958] [Sri M. A. Manickavelu]

போர்டு மெம்பர் இரண்டு மணி நேரம்தான் அங்கே இருந்தார் என்றும் சொல்லப்பட்டது. அதற்கு ஒரு திருத்தம். இரண்டு மணி நேரம் இல்லை, ஒரு நாள் பூராவும் இருந்து பார்த்தார். (சிரிப்பு.) ஏற்கெனவே கோரித்த விவரங்களையும் வைத்துக்கொண்டு, தீர்க்காலோசனை செய்த பிறகு தான் இந்த முடிவுக்கு வரப்பட்டது.

இந்த மசோதா ஒரு விசேஷமான மசோதா. எப்படியென்றால், ஒரு சின்ன பகுதிக்கு மசோதா கொண்டுவருவது சாதாரணமாகக் கிடையாது. ஆனால் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறோம். அந்தப் பகுதியிலே இந்த விவசாயமுறை அதிகமாக கையாளப்படுகிறது. ஒரு குழப்பமான சூழ்நிலையை நிவர்த்தி செய்வதற்காகத்தான் இந்த மசோதா கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. அப்படியிருக்கும்பொழுது, “அத்தி புத்தாப்போல்” இன்னும் ஒன்றிரண்டு இடங்கள் இருக்கின்றன, அதற்கெல்லாம் இம்மாதிரி சட்டம் கொண்டுவரவேண்டிய என்று சொன்னால், அது சரியாக இருக்காது. நன்றாகப் பரிசீலனை செய்ததில் இது அநேகமாக இங்கே குறிப்பிட்ட இடங்களில்தான் இருக்கிறது என்று தெரிகிறது.

இன்னொரு திருத்தத்தின் மூலமாக, மற்ற கிராமங்களுக்கும் இதை விஸ்தரிப்பதற்கு அரசாங்கம் உரிமை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று சொல்லப்படுகிறது. உரிமை எடுத்துக்கொள்ளலாம். அதிலே கஷ்டம் என்னவென்று சொன்னால், இம்மாதிரி ஒரு உரிமை இருக்கிறதே, ஆகையால் “ஒரு சான்ஸ்” பார்க்கலாம் என்று நினைத்து, குழப்பமும் கிளர்ச்சியும் ஏற்பட்டு ஒரு முடிவு இல்லாமல் போய்ந்நும். உண்மையிலே இம்மாதிரி நிலைமையிருந்தது என்றால், சட்டபூர்வமாகச் செய்யலாம். அதற்கு ஆட்சேபணை இல்லை. ஒரு அதிகாரம் இருக்கிறது என்றால், அவைசியமான ஒரு நம்பிக்கை ஜனங்களுக்கு ஏற்படுகிறது. ஜனங்களுக்கு ஏற்படாவிட்டாலும், மற்றவர்கள் போய் ஏற்படுத்துவார்கள். அந்த மாதிரி சூழ்நிலையை உண்ணாணுவது நல்லதல்ல. பிரத்தியட்சமாக நான் பார்த்திருக்கிறேன். Tenants protection Act-ஐ பெரிய நகரங்களிலே உள்ள சுற்றுப்புறங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கலாம் என்று சொல்லியிருக்கிறோம். அதற்காக வேண்டி நிறைய விண்ணப்பங்களும், மகசர்களும் வருகின்றன. இங்கேயும் அம்மாதிரி ஒரு விதி இருந்தால், இதை மற்ற இடங்களுக்கு விஸ்தரிக்கவேண்டுமென்று அநேகர் சொல்லலாம். அதனால் குழப்பம் ஏற்படும். உண்மையிலேயே இதை இன்னும் விஸ்தரிக்கக்கூடுமென்று நான் நினைக்கவில்லை. தீர விசாரித்துத்தான் செய்திருக்கிறோம். ஏதோ ஒரு கிராமம் அல்லது இரண்டு கிராமம் இருந்தாலும் இருக்கலாம். அப்படியிருந்தாலும், சட்டபூர்வமாகச் செய்வது தான் சரியே தவிர, இந்த மாதிரி ஒரு உரிமை எடுத்துக்கொண்டால், அதனால் பாதகம்தான் ஏற்படும். ஆகையால் வேண்டாமென்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இந்த சட்டம் 1-4-1959-லிருந்து அமலுக்கு வரவேண்டுமென்று ஒரு அங்கத்தினர் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார். அரசாங்கமும் ஒரு திருத்தம் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். இந்தக் கட்சியிலே இருக்கிறவர்கள் திருத்தம் கொடுத்தால் அது ஒத்துக்கொள்ளப்படுகிறது என்ற வகையிலே ஒரு அங்கத்தினர் சொன்னார்கள். அவர்களே எத்தனையோ திருத்தங்கள் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். எது நியாயமாக இருக்கிறதோ அதை ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். இப்பொழுது நடுவிலே திடீரென்று கொண்டுவந்தால், குழப்பங்கள், கஷ்டங்கள் ஏற்படும். மிராசு தார்கள் விதைக்காக எல்லாம் பணம் போட்டிருப்பார்கள், அதை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொன்னாலும்கூட எந்த வகையிலும் எடுத்துக்கொள்வது என்பதைப்பற்றி எல்லாம் தசரூப வரும். அந்தத் தகரூரின் காரணமாக மகசூலை நிலத்திலே வைத்துக்கொண்டால், மழை பெய்தால் கெட்டுப்போய்விடும். clean slate என்று சொல்வதுபோல, “cultivating season” ஆரம்பத்திலிருந்து இந்த சட்டம் அமலுக்கு வருவதை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்கிறார்கள். திருச்சி ஜில்லாவைப் பொறுத்தவரையில் அது எப்ரல் மாதம் என்று சொன்னார்கள். அப்பொழுது நிலம் தரிசாகத்தான் இருக்கும்.

[Sri M. A. Manickavelu]

[5th November 1958]

பதிதாக விவசாயம் ஆரம்பம் செய்யக்கூடிய காலமாக இருக்கும். இன்னும் இரண்டு, மூன்று மாதங்கள்தான் இருக்கின்றன. அதனால் ஒன்றும் ஆய்விடாது. ஆகவே இந்தத் திருத்தங்களை ஒத்துக் கொள்வதற்கு இல்லை என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். நியாயமான திருத்தங்கள் எல்லாம் ஒத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. எல்லா வற்றையும் நன்றாக யோசித்து, பொறுக்கு கமிட்டி பரிசீலனை செய்து ஒரு முடிவுக்கு வந்த பிற்பாடுதான் இந்த மசோதா இங்கே கொண்டு வரப்பட்டது என்று சொல்லிக்கொண்டு, முடித்துக்கொள்கிறேன்.

The amendment of Sri V. K. Kothandaraman, the amendments of Sri S. M. Annamalai and the amendments of Sri M. Kalyanasundaram were put and lost.

The amendment of Sri S. Lazar was, by leave, withdrawn.

The Government amendments were put and carried.

Clause 1, as amended, was put and carried.

The Preamble was put and carried.

MR. SPEAKER: The Government have to move an amendment consequent on the amendments made to clause 1. The Hon. Minister will move it.

Schedule I.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, I move—

“After clause 14, for the words ‘Schedule I’ substitute the words ‘The Schedule’.”

The amendment was put and carried.

MR. SPEAKER: In the new clause 3 substituted by the Government, there is no reference to Schedule II. Therefore an amendment to delete ‘Schedule II’ must be moved by Government.

* THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: The amendment will be moved after the Schedule is passed.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I move—

Add at the end the following items:

(6) *Musiri taluk.*

1. Seeplaputtur.
2. Karaikadu.
3. Srinivasanallur.
4. Musiri.
5. Kolakudi.
6. Evur.
7. Kottur.
8. Thinnakonam.
9. Nachampatti.
10. Veeranampatti.

5th November 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

(7) *Tiruchirappalli taluk.*

1. Keelamullakudi.
2. Kollakudi.
3. Ottakudi.

The amendment was duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இனி விவாதித்து அமைச்சர் அவர்களுடைய கருத்தை மாற்ற முடியும் என்று நான் நம்பவில்லை. ஆகையினால், நான் பேச விரும்பவில்லை.

The amendment was put and lost.

The Schedule as amended was put and carried.

Schedule II.

* **THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** Sir, I move—
'Omit Schedule II and the entries thereunder'.

The amendment was put and carried.

* **THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** Sir, I move—
'That the Tiruchirappalli, Kaiaeruvaram and Mettuvaram Bill, 1958 (L.A. Bill No. 25 of 1958), as amended, be passed'.

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

MR. SPEAKER : We may now adjourn and meet again at 3 p.m.

SRI M. KALYANASUNDARAM : We may adjourn now and meet again at 3 p.m. and go on till 5 p.m.

MR. SPEAKER : We may sit in the afternoon till we finish our business.

The House will now adjourn and meet again at 3 p.m.

The House then adjourned.

(After lunch—3 p.m.)

MR. SPEAKER : We have now three Bills to be discussed. The Hon. the Leader of the House has told me that the Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958) may be taken up for consideration first. So, let the Hon. Minister in charge of the Bill move a motion for changing the order of business.

VII.—GOVERNMENT MOTIONS.

(1) CHANGE IN THE ORDER OF BUSINESS.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, under Rule 21 (3) of the Assembly Rules, I move—

"That item (5) in the agenda, viz., 'The Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958)' be taken up now."

The motion was put and carried.

[5th November 1958]

VI.—GOVERNMENT BILLS—*cont.*(3) THE MADRAS (TRANSFERRED TERRITORY) EXTENSION OF TERM
OF OFFICE OF MUNICIPAL COUNCILLORS BILL, 1958
(L.C. BILL NO. 9 OF 1958)

* THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Mr. Speaker, Sir, I beg to move—

‘ That the Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958) as passed by the Legislative Council be taken into consideration ’.

Sir, the municipal councils in the transferred territory are governed by the Travancore District Municipalities Act, 1116 (Travancore Act XXIII of 1116). The term of office of the councillors of these municipal councils expires on the forenoon of the 1st January 1959. According to the present position, elections for these municipalities will have to be conducted before that date. The provisions of the Madras District Municipalities Act, 1920, have not yet been extended to the transferred territory. Such extension has to be done by legislation and it will take some time before it is finalized. It is not therefore possible to conduct the elections under the Election Rules of this State before the said date, namely, the 1st January 1959. It is therefore proposed to take power for the Government to continue the existing councils for six months more, i.e., up to the 30th June 1959 so that elections of councillors to these municipalities may be conducted before the expiry of this period. It is therefore necessary that we should proceed with the proposed legislation. I therefore move that the Bill be taken into consideration.

MR. SPEAKER : Motion moved—

‘ That the Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958) as passed by the Legislative Council be taken into consideration. ’

* SRI M. S. SELVARAJAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, பழைய கேரள ராஜ்யத்திலிருந்த தமிழ் பகுதிகளில் பெரும் பாலானவை நமது ராஜ்யத்துடன் இணைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. நம் ராஜ்யத்துடன் இணைக்கப்பட்டிருக்கும் அந்தப் பகுதிகளிலுள்ள பல சட்டங்களும் நடைமுறைகளும் இந்த ராஜ்யத்தில் இதர பகுதிகளிலுள்ள சட்டங்களினின்றும் நடைமுறைகளினின்றும் வேறுபட்டவையாக இருப்பதை நாம் காண்கிறோம். இதைப் பார்க்கும்போது, அந்தப் பகுதிகள் சென்னை ராஜ்யத்துடன் இணைந்து பல மாதங்களாகியும்கூட ஏன் இன்னும் ராஜ்யத்தின் எல்லாப் பகுதிகளிலும் சட்டதிட்டங்கள் ஒருப்போலவே அமல் நடத்தப்படுவதில்லை என்ற கேள்வி எல்லோருடைய மனதிலும் எழலாம். ஒரு ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த சில பகுதிகள் வேறு ராஜ்யத்துடன் இணைக்கப்பட்டாலும், ஒரு நிர்வாகப் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த சில பகுதிகள் வேறு நிர்வாகப் பிரதேசத்துடன் சேர்க்கப்பட்டாலும், அதற்குப் பிறகு அதன் விளைவாக சில சிக்கல்கள் அந்தப் பகுதிகள் இருக்கும் புதிய ராஜ்யத்திலும் புதிய பிரதேசத்திலும் ஏற்படுவதை நாம் பார்க்கிறோம். திருவிதாங்கூர் ராஜ்யத்துடன் கொச்சிப் பகுதி இணைந்த பிறகும்கூட இதே நிலைமை ஏற்பட்டது. அந்த இணைப்பு ஏற்பட்டு சுமார் 15 வருஷங்கள் ஆகிவிட்டன. 15

5th November 1958]

[Sri M. S. Selvarajan]

வருஷங்கள் ஆகியிருந்தாலும், அந்த இரு பகுதிகளிலும் எல்லா நடைமுறைகளும் சட்டதிட்டங்களும் இன்றுவரையில் ஒரே மாதிரியாக ஆகிவிட்டன. இதைப் பார்க்கும்போது, பழைய கேரள ராஜ்யத்திலிருந்து ஓரே வருஷங்களுக்கு முன்பே நம் ராஜ்யத்துடன் இணைந்த பகுதிகளிலுள்ள சட்டதிட்டங்கள் இந்த ராஜ்யத்தின் இதர பகுதிகளிலுள்ள சட்டதிட்டங்களினின்றும் வேறுபட்டவைவையாக இருப்பதில் வியப்பில்லை என்பதை நாம் புரிந்துகொள்ள முடியும். சென்னை ராஜ்யத்தின் இதர பகுதிகளில் எத்தகைய பிரதேசங்கள் மேஜர் பஞ்சாயத்துக்கள் என்று அழைக்கப்படுகின்றனவோ அவை கன்னியாகுமரி போன்ற பிரதேசங்களில் முனிசிபாலிட்டிகள் என்று அழைக்கப்படுகின்றன. அவை திருவாங்கூர்-கொச்சி ராஜ்யத்திலிருந்தபோது அந்தப் பெயராலேயே அழைக்கப்பட்டுவந்தன. எனவே அதே பெயருடன் இங்கேயும் அழைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதர பகுதிகளிலுள்ள பஞ்சாயத்துக்களின் வருமான வரையறையும் கன்னியாகுமரி முதலிய பகுதிகளிலுள்ள முனிசிபாலிட்டிகளின் வருமான வரையறையும் வேறுபடுகின்றன. நமது ராஜ்யத்தில் எல்லா நடைமுறைகளையும் சட்டதிட்டங்களையும் கூடியசீக்கிரம் எல்லா இடங்களிலும் ஒரேமாதிரியாக அமல் நடத்துவதற்கு முயற்சி செய்ய வேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமை. ஒரேமாதிரியான பகுதியை கன்னியாகுமரி முதலிய பிரதேசங்களில் முனிசிபாலிட்டி என்றும், இதர பிரதேசங்களில் மேஜர் பஞ்சாயத்து என்றும் அழைப்பதால் பெரிய கஷ்டங்கள் ஏற்படும் என்று நான் கருதவில்லை. இதர பகுதிகளிலுள்ள பஞ்சாயத்துக்கள் நிர்வாக அதிகாரிகளால் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகின்றன; பஞ்சாயத்துத் தலைவர்களும் பிரதேசங்களில் மெம்பர்களும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். அதேமாதிரி கன்னியாகுமரி போன்ற பகுதிகளிலுள்ள இந்தப் பஞ்சாயத்துக்களிலும் தலைவர்களும் மெம்பர்களும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள்தான்; அந்தப் பஞ்சாயத்துகளும் நிர்வாக அதிகாரிகளால் தான் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகின்றன. கன்னியாகுமரி முதலிய பகுதிகளில் இந்த முனிசிபாலிட்டிகளை நடத்தும் நிர்வாக அதிகாரிகள் அதற்கென்றே பயிற்சியளிக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கிறார்கள்.

இங்கு நிர்வாக அதிகாரிகளை பயிற்றுவிக்கும் முறை அல்லது நடைமுறைகள் அதேபோல் அங்கு பின்பற்றப்படாமல் வேறு விதமாக பயிற்றுவிக்கப்படலாம். ஆகவே அங்குள்ள அதிகாரிகள் இங்கு பணியாற்றவும், இங்குள்ள அதிகாரிகள் அங்கு சென்று பணியாற்றவும் அவர்கள் தாங்களே இஷ்டப்பட்டாலும், அரசாங்கம் இஷ்டப்பட்டாலும் நம் ராஜ்யத்தில் உள்ளவர்கள் இந்த ராஜ்யத்தில் உள்ள எல்லா பாகங்களுக்கும் சென்று பணியாற்றுவதற்கு கஷ்டங்கள் பலதும் வரலாம். ஆகவே அவசரத்தைக் கருதி முனிசிபல் தேர்தல்களை ஓரளவு காலதாமதமாக நடத்த சட்ட ரீதியாக உரிமையை அரசாங்கம் கேட்டாலும்கூட எவ்வளவு சீக்கிரமாக அவைகளை நடத்த முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் நடத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் கேட்ட பிரகாரம் கூடுதல் சிறிது காலம் பெற்றுக்கொண்டாலும்கூட அதற்குள்ளாக இருக்கக் கூடிய எல்லா சிக்கல்களையும் தீர்த்துவிட்டு திருவிதாங்கூர்-கொச்சி, இரண்டு பிரதேசங்களின் இணைப்பும்கூட இன்னும் பூரணமாகத் தீரவில்லை என்ற காரணத்தை காட்டாது, அக்காரணத்தைக் கவசமாகக் கொள்ளாது இந்த ராஜ்யம் முழுமைக்கும் ஒரேவிதமாக எல்லாக் காரியங்களையும் நடத்துவதற்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த ராஜ்யம் பூராவிற்கும் ஒரே நிர்வாக அமைப்பு இருக்கவேண்டும். இந்த ராஜ்யம் முழுமையிலுமுள்ள சிப்பந்திகளின் நலமுலன்கள் ஒரேவிதமாக கவனிக்கப்படவேண்டும். ஆகவே, தேர்தல் நடத்துவதற்கு, சிறிது தாமதமாக நடத்துவதற்கு அனுமதி பெற்றாலும் அந்தக் காலத்திற்குள்ளாக வாவது எல்லாவிதமான சிக்கல்களையும் தீர்த்து ராஜ்யம் முழுமைக்கும் ஒன்றுபோல் வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டும். ஆகவே அரசாங்கம் முனிசிபல் தேர்தல்களை சிறிது காலம் தாமதித்து நடத்துவதற்கு அனுமதி கேட்டிருப்பது சந்தர்ப்பத்திற்கு உகந்ததும், அங்குள்ள நிலைமைக்கு ஏற்றதுமாகும் என்று சொல்லிக்கொண்டு இதை ஆதரிக்கிறேன்.

3-10
p.m.

[5th November 1958]

SRI T. T. DANIEL : Mr. Speaker, Sir, while supporting this Bill, I would like to point out some facts for the consideration of the Government. Nearly two years ago, the transferred territory was added to the Madras State. The Government are very careful to consider and to study the peculiar conditions that are prevailing in that district before extending any of the existing Madras State laws to that district. Some of the laws that are prevalent in the Madras State have already been extended. But so far as the Municipal Acts are concerned, it is really proper for the Government to consider the peculiar difficulties which are experienced by the people in that district, because of the continuance of the existing law there. So far as that district is concerned, there is no Surcharge Act. The municipality is not collecting any tax from registration fees. This is one of the peculiarities prevalent there. So far as water tax is concerned, it is being collected by the municipality. There must be difference between the rates that are prevailing in that district and the rates that are prevailing in the other districts. In regard to the powers of the Commissioner also, I think there are some differences between the powers of the Commissioner there under the present law and the powers of the Commissioner under the District Municipalities Act here. Before extending this Act, it is proper for the Government to ascertain from the local representatives the particular difficulties that are being experienced at present by the continuance of that law there and also ascertain from them the nature of the difficulties that people will have to endure if the Madras District Municipalities Act, as it is, is extended to that place. It is really proper on the part of the Government to postpone the election till the time that is asked for in the Bill. But I would like to point out to the Government that further extension on no ground should be sought by the Government. It is better that elections are conducted as early as possible in that district, after studying all the difficulties in that district and after extending the Act to that district, if necessary, with some modification to suit the conditions prevailing there.

SRI A. GOVINDASAMY : சட்டமன்ற தலைவர் அவர்களே, புதிதாக நம் தாயகத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற பகுதிகளில் நகரசபை தேர்தல்களை தள்ளிப்போடுவதற்காக கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் இந்த மசோதாவை நான் எதிர்க்கிறேன். அதற்கு காரணம், அப்பகுதிகள் நமது தாயகத்தோடு சேர்ந்து இரண்டு வருடங்களாகியும், திருவிதாங்கூர் முனிசிபல் சட்டப் பிரகாரம் முனிசிபல் தேர்தல்கள் ஜனவரி முதல் தேதியோடு முடிகிறது, என்பது அவர்களுக்கு ஏற்கெனவே தெரிந்திருந்தும் கூட அப் பகுதிகள் இங்கு சேர்ந்தது முதல் இன்றுவரை யாதொரு நடவடிக்கைகளும் எடுக்காமல் தேர்தல்கள் நெருங்குகிறது என்ற சமயம் வரும்போது அந்த நெருக்கடியான கட்டத்தில் இந்த மசோதாவை இங்கு கொண்டுவந்து ஆறு மாத காலம் வேண்டுமென்று கேட்பது என்றால் அவர்கள் இதுவரை அவர்களின் பொறுப்பை உணராத இருந்திருக்கிறார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டை நான் சொல்லாமல் இருக்க முடியாது. குறிப்பாக நான்கு முனிசிப்பாலிட்டிகள்தான் அங்கு இருக்கின்றன என்ற தகவல் எனக்கு கிடைத்திருக்கிறது. ஒன்று, செங்கோட்டை, மற்றொன்று நாகர்கோவில், மூன்றாவது அம்மையார் அவர்களின் தொகுதியாகிய குளச்சல், அடுத்தது விளவங்கோடு என்று நினைக்கிறேன்.

5th November 1958]

[Sri A. Govindasamy]

இந்த நான்கு முனிசிபாலிட்டிகளில் போட்டர் லிஸ்ட் தயார் செய்யவோ அல்லது டிவிஷன்கள் பிரிப்பதற்கோ என்ன சங்கடங்கள் இருந்தது, இந்த இரண்டு வருடங்களில் என்று கேட்க விரும்புகிறேன். சாதாரணமாக கவனித்திருக்கக்கூடிய விஷயந்தான். அதை கவனித்திருந்தால், நமது தாயகத்தில் தேர்தல்கள் நடக்கும்போது, ஜனவரி அல்லது பிப்ரவரி மாதம் வரும் என்று நினைக்கிறேன், அந்தப் பகுதிகளிலும் தேர்தல் நடத்துவதற்கு வாய்ப்பு இருந்து இருக்க முடியும். அந்தப் பகுதிகளில்மட்டும் தேர்தல்களை ஆறு மாதம் ஒத்திப்போடவேண்டுமென்று கேட்பது என்று சொன்னால், நான் அமைச்சரவையை குற்றம் சாட்டாமல் இருப்பதற்கில்லை. தேர்தல் நெருங்கும்போது இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வருவானேன்? திருவிதாங்கூர் பகுதியோடு அவைகள் எதாவது தொடர்பு கொண்டு அதன் பேரில் ஒரு முடிவு காணாமல் இருந்திருந்தால் வேண்டுமானாலும் இப்படி காலதாமதம் கேட்க அவசியம் இருந்திருக்கக்கூடும். எப்பொழுது அந்தப் பகுதிகள் தாயகத்தோடு இரண்டறிக்கைநடவிட்டனவோ அப்பொழுதே இதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கவேண்டும். அப்படி செய்ய தவறிய குற்றத்திற்காக அரசாங்கத்தின்மீது நான் பழி சுமத்த விரும்புகிறேன். அதற்கு அமைச்சர் அவர்களின் சமாதானத்தை அறிய விரும்புகிறேன்.

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Mr. Speaker, Sir, this is only a Bill for extending the life of the Municipal Councillors of the transferred territory of Shencottah and other taluks in the Kanyakumari district. I know the practical difficulties involved in having elections immediately. We are now completely revising the Municipal Act, and a committee is going into this question. We have finally decided to have the elections of the municipal councils in our State, including the Kanyakumari district, before the 30th April 1959. The present term of the municipal councillors of the Kanyakumari district expires by the 1st January 1959. Before the election dates, I am sure we will be finalising the Municipal Amendment Act, and the elections also will be completed some time before March 1959. So, I would request the Hon. Minister to see that election are held even in the Kanyakumari district in the month of March instead of postponing them by two months. The Hon. Minister says that there will be some difficulty in making provision for extending the Act. I have nothing to say except to request Government to see that elections are held at least before April and that there is no further postponement of the elections to the municipal councils.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று இங்கு கொண்டுவந்திருக்கின்ற மசோதா தேர்தல் நடத்துவதில் கால தாமதம் ஆக்கவேண்டுமென்றே அல்லது போட்டர்கள் லிஸ்ட் தயாரிப்பதில் கால தாமதம் செய்யவேண்டுமென்றே அல்லது வேறு விதமான தகராறுகள் இருக்கிறது என்பதற்காகவோ இந்த நீடிப்பு வேண்டும் என்று கோரப்படவில்லை. பொதுவாக சட்ட இணைப்புகள் எல்லாம் இதுவரை முடிவடையவில்லை. பாதிச் சட்டங்கள் தான் அங்கு இயங்குகின்ற தவிர பூராவும் இதுவரை முற்றுப்பெறவில்லை. ஆகவே இந்த தேர்தலை நடத்துவதற்கு இன்னும் ஆறு மாதம் நீடித்து தரவேண்டும் என்று கேட்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த ஆறு மாதம் என்பது ஐன் மாத கடைசிவரை இருக்கலாம். இருந்தாலும் அதற்கு முன்னதாகவே இந்த இணைப்புகள் எல்லாம் முற்றுபெற்றுவிட்டால் ஐன் மாதத்திற்கு முன்னதாகவே தேர்தலை நடத்துவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி

[Srimathi Lourdhammal Simon] [5th November 1958]

எடுக்கும் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே இப்போது ஆறு மாதகாலம் நீடித்து தர வேண்டும் என்றுள்ள மசோதாவை நிறைவேற்றி தரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is—

‘That the Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958) as passed by the Legislative Council, be taken into consideration’.

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2 was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

* THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I move—

‘That the Madras (Transferred Territory) Extension of Term of Office of Municipal Councillors Bill, 1958 (L.C. Bill No. 9 of 1958), as passed by the Legislative Council, be passed’.

SRI A. GOVINDASAMY : இணைப்பு பூர்த்திபெறுகதினால்தான் இப்போது தேர்தல் நடத்துவதற்கில்லை என்றும் அதற்காக ஆறு மாத காலம் நீடித்து தரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார்கள். அங்கே போட்டர் லிஸ்டு தயார் செய்வதிலும், வார்குகள் பிரிப்பதிலும் ஏற்படுகின்ற காலதாமதத்தினால்தான் இவ்விதம் நீடிக்கவேண்டியிருக்கிறது என்று சொன்னேன். அதற்கு கனம் அமைச்சர் அவர்களின் பதில் என்ன வென்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : சட்டங்களை இணைப்பதில் ஏற்படுகின்ற காலதாமதமே தவிர, போட்டர் லிஸ்டு தயாரிப்பதிலோ, அல்லது வார்குகள் பிரிப்பதிலோ, அல்லது வேறு எந்த விதமான தகராறுகளினாலோ இந்த காலதாமதம் ஏற்படுவதில்லை என்று நான் என்னுடைய பதிலில் கூறியிருக்கிறேன்.

The motion was put and carried and the Bill was passed.

(4) THE MADRAS PANCHAYATS BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 33 OF 1958).

MR. SPEAKER : We will take up the next item of business, viz., the Madras Panchayats Bill, 1958 (L.A. Bill No. 33 of 1958).

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Sir, I rise on a point of order. I wish to draw the attention of the Hon. Speaker to Rule 71 of the Assembly Rules which says—

‘A motion must not raise a question substantially identical with one on which the Assembly has given a decision in the same session’.

We have discussed this Panchayats Bill at the last sitting of this same session, and we have taken decisions. The same thing cannot be reopened now in the same session itself. I think it is out of order to bring in the Panchayats Bill for consideration of the amendments passed by the Council.

5th November 1958]

MR. SPEAKER: I would draw the attention of the hon. Member to Rule 235, which says, 'Any member may, with the consent of the Speaker, move that any rule may be suspended in its application to a particular motion before the House . . .'

The Hon. Minister has my consent to move the motion.

SRI M. P. SUBRAMANIAM: But the question is not put to the vote of the House.

MR. SPEAKER: If the hon. Member raises this technical objection, I will ask the Hon. Minister to move a motion, under Rule 235.

VII.—GOVERNMENT MOTIONS—cont.

(2) MOTION UNDER RULE 235 OF THE ASSEMBLY RULES

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, under Rule 235 of the Assembly Rules, I move—

'That Rule 71 of the Assembly Rules be suspended and the House do proceed to consider the amendments made by the Legislative Council to the Madras Panchayats Bill, 1958 (L.A. Bill No. 33 of 1958), as passed by the Legislative Assembly'.

I thought I could move this motion when the amendments were actually taken up.

The motion was put and carried.

* SRI M. P. SUBRAMANIAM: I want to make one more submission, Sir. இப்போது கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பஞ்சாயத்து மசோதாவில் 39 திருத்தங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உண்மையிலேயே இந்த 39 திருத்தங்களின்மீதும். நல்ல முறையில் விவாதம் நடத்த முடியாது. போதிய காலம் இல்லை. இங்கே இந்த மசோதா நிறைவேற்றின சமயத்தில் அவசர அவசரமாக நிறைவேற்றியதின் காரணமாகத்தான் இப்போது இந்த 39 திருத்தங்களை திரும்பியும் கொண்டுவரவேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது. அதோடு இந்த திருத்தங்கள் எல்லாம் நேற்று இரவுதான் ஸர்க்குலேட் செய்யப்பட்டன. இதற்குள், அங்கத்தினர்கள் ஒருவரும் இதை சரியாக படித்து தெரிந்துகொண்டிருக்க முடியாது என்று நம்புகிறேன். இதில் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்ற திருத்தங்களில் பல இங்கேயே இதற்கு முன்பு கொண்டுவரப்பட்டது. அப்போது அரசாங்கம் தயாரிப்பீலாமல் இருந்தது. இப்போது சாவகாசமாக பார்த்ததின் பின்னால் அமைச்சர் அவர்கள் இப்போது சில திருத்தங்களை ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இங்கும் அவசரமில்லாமல் நிறைவேற்றப்பட்டிருந்தால் இந்த திருத்தங்களில் பல இங்கேயே ஒப்புக்கொண்டிருக்கலாம். இப்பொழுதும் இது அவசரமாக கொண்டுவரப்படவேண்டிய சட்டம் ஒன்று மில்லை. ஆகவே இதை பின்னால் கூடுகின்ற சபையில் வைத்து விவாதிக்கலாம் என்பதை அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

VI.—GOVERNMENT BILL—cont.

(4) THE MADRAS PANCHAYATS BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 33 OF 1958)—cont.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, the House has already given permission to move it.

Sir, I move—

"That the amendments specified in the annexure being the amendments made by the Legislative Council to the Madras Panchayats Bill, 1958 (L.A. Bill No. 33 of 1958) as passed by the Legislative Assembly be taken into consideration".

[Sri C. Subramaniam] [5th November 1958]

ANNEXURE

Clause 1

In clause 1, for sub-clause (3), *substitute* the following :—

“(3) It shall come into force on such date, not being later than the 2nd day of October 1961, as the Government may, by notification, appoint; and different dates may be appointed for different provisions of this Act or for different areas”.

Clause 2

In clause 2—

(i) *Renumber* sub-clauses (3) to (36) as sub-clauses (4) to (37) respectively and *insert* the following as sub-clause (3) :

“(3) ‘Chairman’ means the Chairman of a panchayat union council”.

(ii) in existing sub-clause (12), *omit* the words “or but”.

Clause 6

In the heading of clause 6, for the words “or of rules thereunder” *substitute* the words “or of any rules made thereunder”.

Clause 12

In clause 12, sub-clause (2), *after* the words “panchayat development block” *insert* “and any member of the State Legislative Council residing in a panchayat development block.”

Clause 13

For the existing item (vi) (c) *substitute* the following :

“(c) all secondary, vocational and industrial schools maintained by any district board together with the assets and liabilities appertaining to such schools, as and when notified by the Government, shall stand transferred to and be vested in such authority as may be specified by the Government by general or special order”.

Clause 14

In the heading to clause 14, for the words “Elected members” *substitute* the words “Election of members”.

Clause 15

In clause 15, sub-clause (4), for the words “if no woman has been elected to that panchayat” *substitute* “if there is no elected woman member in that panchayat”.

5th November 1958] [Sri C. Subramaniam]

Clause 17

In clause 17—

(i) in the heading, *omit* the word “elected”.

(ii) *after* sub-clause (4), *add* the following sub-clause :

“(5) The person co-opted under sub-section (4) of section 15, shall hold office only for such period for which she would have been entitled to hold office if she had been elected at an ordinary election or at a casual election as the case may be”.

Clause 18

In clause 18, sub-clause (1), *for* the words “the vacancy or one or more of the vacancies, as the case may be” *substitute* “any vacancy”.

Clause 19

In clause 19, in sub-clause (8) *after* the words and figures “under sub-section (6) or (7)” *insert* the words “or co-opted under section 12”.

Clause 23

In sub-clause (1), *for* the words “for holding office as an elected member” *substitute* the words “for holding office as a member”.

Clause 25

In clause 25, sub-clause (1), *omit* the words “for a period of more than six months” and “or the offence pardoned”.

In sub-clause (2) (c), *omit* the words “or except as permitted by rules made under this Act.”

Clause 32

In clause 32, *re-number*, sub-clauses (2), (3) and (1) as sub-clauses (1), (2) and (3) respectively.

Clause 34

In paragraph 1 of sub-clause (3), *for* the words “by such person” *substitute* the words, “on such person”.

Clause 35

In clause 35, *add* the following proviso—

“Provided that he shall not delegate any functions which the panchayat expressly prohibits him to delegate”.